

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 ♦ 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) ♦ Fax 44 24 32
D.L.: SG. 7 - 1958. Precio: 80 pesetas.

Viernes 18 de febrero de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.640

Los ingresos por ambos conceptos aumentaron 200 millones en relación a 1992

El Ayuntamiento recaudó 1.236 millones de impuestos y tasas en 1993

El Ayuntamiento recaudó en 1993 durante el periodo voluntario 1.236 millones de impuestos y tasas. De esta forma, los ingresos municipales por ambos conceptos aumentaron unos 200 millones con respecto al año anterior.

La recaudación del Ayuntamiento en concepto de impuestos y tasas durante 1993 ascendió a 1.236.704.032, lo que representa un porcentaje del 90 por ciento respecto a la suma global de recibos emitidos.

El Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI), con 435 millones, y el Impuesto de Actividades Económicas (IAE), con 238, son los dos tributos más importantes en cuanto a facturación.

Por detrás se situaron la tasa por el servicio de suministro-evacuación de aguas, con 205 millones; la tasa de basuras, con 190; el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica, con 155; y el Impuesto sobre el Valor Añadido, con 16 millones.



El 90% de los segovianos cumplió en su momento con sus obligaciones tributarias.

La mejoras introducidas en la elaboración de las listas de contribuyentes del IBI y el cre-

cimiento del parque automovilístico hicieron posible ese ascenso en la recaudación, que

posiblemente subirá también en 1994.

(Pág. 3)

El paro aumentó en más de 635.000 personas, según la EPA

El desempleo aumentó en 635.210 personas durante 1993, con lo que el número total de parados a finales de diciembre se situó en 3.682.330, un 23,9 por ciento de la población activa, según los datos facilitados esta mañana por la Encuesta de Población Activa (EPA) correspondientes al cuarto trimestre del pasado ejercicio. La destrucción de empleo en 1993 fue de 422.450 puestos de trabajo, de los que 153.800 se perdieron en el último trimestre del año.

Por otro lado, el vicepresidente del Gobierno, Narcis Serra, ha realizado un llamamiento a los empresarios para que se decidan a impulsar "sin miedo" la creación de empresas, ya que, si bien 1994 "no será un año de gran reactivación, sí será crucial" para el funcionamiento del sistema productivo. Por su parte, el presidente de CEOE, José María Cuevas, opinó que España está sumida en una profunda crisis, pero sobre la cual aparecen ya síntomas positivos de recuperación.

(Pág. 17)

Rojo asegura que el INEM mantiene contra él una "maliciosa persecución"

El ex director de la Caja de Segovia, Carlos Rojo, ha argumentado ante el Juzgado de lo Social que se ha visto sometido a una "maliciosa persecución" por la Oficina de Empleo y por la Dirección Provincial del INEM. Ayer quedó visto para sentencia el juicio donde Rojo pide recuperar las prestaciones por desempleo.

En el Juzgado de lo Social, del que es titular el magistrado José Luis Domínguez, se celebró a

primera hora de la tarde de ayer la vista oral de la demanda presentada por el ex director de la Caja de Segovia, Carlos Rojo del Amo, contra el INEM.

Después de ser despedido de la entidad de ahorro —tras cobrar alrededor de 280 millones de pesetas de indemnización, parte correspondiente a uno de los llamados *contratos blindados*—, Rojo se apuntó en las listas del paro.

(Pág. 4)

Delgado quiere ganar la Vuelta'94 y abandonar el ciclismo profesional

El corredor segoviano Pedro Delgado aseguró ayer en Lisboa que quiere ganar este año la Vuelta a España y abandonar el ciclismo profesional al final de la actual temporada.

"Ya no siento el placer por correr que antes sentía. Me siento cansado", dijo Delgado a los periodistas en la línea de salida de la etapa prólogo del Gran Premio Ciclista "A Capital".

El ciclista añadió que "ha lle-

gado el momento de dar paso a los jóvenes".

En esta contrarreloj individual, José Luis de Santos terminó en cuarto lugar.

Respecto al conflicto suscitado entre Banesto y Unipublic, José Miguel Echávarri, director de Banesto, ha manifestado a este periódico que "el equipo quiere correr la Vuelta, pero no sé si nos dejarán".

(Págs. 22, 23 y 24)

AL DIA

5 J. F. Rodríguez duda de la capacidad de diálogo de los sindicatos.

13 Adolfo Suárez, medalla de oro de Castilla y León.

19 Amedo no teme por su vida.

20 La OTAN mantiene el ultimátum a los serbios.

Hoy se disputa el torneo de mus de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



El representante de UGT, en un momento del debate.

JUAN MARTIN

Zufiaur critica el "travestismo" de los socialistas sobre la reforma laboral

El secretario de la ejecutiva confederal de UGT, José María Zufiaur, criticó el "travestismo político" que, en su opinión, ha ejercido el PSOE en el asunto de la reforma del mercado laboral.

El líder sindical clausuró unas jornadas sobre "La reforma laboral en la negociación colectiva" que la unión regional de

UGT celebró en San Rafael.

Zufiaur señaló que las especiales circunstancias creadas por la política económica del Gobierno harán que este año la negociación de los convenios colectivos será "especialmente dura" e invitó a la unidad de acción a las fuerzas sindicales.

(Pág. 6)

UNA COMUNIDAD

Protagonistas, Lucas y Pujol

JOSE LUIS GUERRERO.

Lo apuntaba en esta misma columna la semana pasada. Nunca los castellanos y leoneses vamos a estar más legitimados para defender lo nuestro y denunciar el agravio comparativo que ha supuesto el trato dispensado por el Gobierno central al Liceo de Barcelona después de su incendio.

El comentario generalizado no podía ser otro: Madrid se vuelca en Barcelona, desatendiendo Segovia, Burgos, León y tantas otras ciudades y monumentos de una región que concentra la mitad del patrimonio artístico de España. Con el agravante de que ese apoyo se brinda a una institución privada como es el Liceo.

Desde el primer momento que abanderó la guerra dialéctica del agravio comparativo, Juan José Lucas no ha parado de responder preguntas en radios y televisiones nacionales, demandando para Castilla y León el mismo trato que cualquier otra Comunidad por poderosa que esta sea.

Lucas insiste que no le quiere hurtar un solo duro al Liceo y que no se le acuse de "enemigo de Cataluña" como le calificó Pujol en una declaración poco afortunada, más debidas a las formulaciones periodísticas que a una reflexión meditada.

Es más, Pujol siempre ha visto en Lucas un elemento de puente para entenderse con Aznar. En el Partido Popular, Lucas será uno de los pocos interlocutores que le servirían al Honorable Presidente para diseñar una política autonómica de Estado en el supuesto de que el PP alcanzase el Gobierno de la nación.

Al presidente de la Generalitat fue al primero que visitó Juan José Lucas apenas resultar elegido presidente de la Junta.

Están de moda

Lucas y Pujol son los presi-



Juan José Lucas.

dentes de moda en el actual panorama nacional. El primero como defensor de la causa de las comunidades humildes, pidiendo a la Administración central un trato de igualdad; y el segundo como abanderado del giro autonómico que da una vuelta más al incremento competencial cada vez que la coyuntura política le es propicia. Y desde que el Partido Socialista gobierna en minoría esas coyunturas cada vez son más frecuentes.

Felipe González precisa asegurarse 175 diputados y eso le obliga a negociar y pactar constantemente con los catalanes. Y no sólo a eso, también a darles pruebas de amor y cariño. Y así se explica que la ministra de Cultura llegara al Liceo incendiado con prontitud; o que el vicepresidente Serra se preocupase de inmediato por la obra de reconstrucción. ¡Qué difícil es ver a Serra por esta tierra nuestra!

El mensaje que Lucas está proclamando cada vez que tiene próximo un micrófono es muy simple: "Quiero respeto por esta tierra". Un respeto que él entiende debe traducirse en gestos por parte del Gobierno de Madrid. Lucas no olvida que González ni siquiera le ha atendido la queja que en su día le formuló por escrito, pidiendo el cese del gobernador civil de Burgos por el conjuramien-



Jordi Pujol.

to de la fuerza pública durante una visita institucional a la provincial.

El respeto por esta tierra y sus instituciones es la proclama que está siendo machaconamente repetida por el presidente Lucas en sus múltiples apariciones a lo largo de los últimos días, criticando a su vez al Partido Socialista en la región, que se alinea con las tesis del delegado del Gobierno en la Comunidad y, por lo tanto, con Madrid antes que con lo nuestro.

Toda la polémica creada por la pugna Liceo-catedrales puede ser una tontería comparada con el contenido de la conservación reciente que Lucas mantuvo con el Rey, a petición del monarca. Nada ha trascendido de lo hablado en este encuentro. Lucas se muestra absolutamente hermético cuando se le aborda sobre esta reunión.

Sólo hay un dato elocuente que recogieron los enviados especiales a la Zarzuela: Lucas salió traspuerto de su cita con el Rey, su cara evidenciaba preocupación, compromiso y responsabilidad; y sólo llegó a articular una frase que pretendía poner de relieve lo trascendente de la reunión.

El tiempo nos irá desvelando qué le dijo y qué le pidió el Rey al presidente de la Junta de Castilla y León.

Enfermos mentales o simplemente enfermos

JERONIMO MUÑOZ

Aprovecho la oportunidad que me brinda el director de nuestro viejo, y no por eso menos entrañable diario, para expresar una forma crítica de ver la enfermedad mental con intención constructiva. Esa es mi sano, único y verdadero propósito.

Las diferentes patologías mentales son "diferentes" a cualquier otra enfermedad física. Pues bien, estamos equivocados. Ha llegado la hora de que la sociedad tome conciencia y esa sociedad la componemos todos: adinerados e indigentes, altos y bajos, albañiles y banqueros, monárquicos y republicanos, etc.

La enfermedad mental es una dolencia más y todos podemos ser víctimas potenciales de ella, al igual que ocurre con el cáncer, el sida o cualquier otra afección física o degenerativa de las llamadas del siglo XX, sin entrar en predisposiciones genéticas, hábitos "mal vistos", etc.

¿Quién no conoce algún familiar, vecino, amigo o, simplemente, ha oído hablar de alguien que padece una depresión en cualquiera de sus grados, un trastorno de la personalidad transitorio debido a las bofetadas que le ha propinado la vida, posiblemente alguna con nuestra firma, o generado por otras patologías más complejas?

Estas personas que conocemos, con las que convivimos a diario, son únicamente enfermos, siendo mentales o físicos un puro matiz al que damos importancia en exceso y cualquier exceso, sea de la índole que sea, es malo y nocivo.

Queridos lectores: un enfermo mental no es un bicho raro sino una persona idéntica a vosotros, aunque en vez de dolerle la úlcera de estómago (por el exceso de alcohol ingerido o por opíparos banquetes), tener hechos "polvo" los pulmones (por la abundancia de alquitrán y nicotina) contraer la sífilis, o ser un convaleciente de un infarto de miocardio, a él le "duele" el alma.

Sería bonito empezar a hablar

de enfermos sin distinciones desde la atalaya que, habiendo parido el arte gótico y románico, además es Patrimonio de la Humanidad y una ciudad de especial sensibilidad.

A las instituciones sanitarias les diría que en vuestras manos está el alivio del dolor y la mejora del trato en esa moneda que no sirve para negociar el convenio colectivo de la sanidad pública, pero que figura en el anverso la efigie de la comprensión, en su reverso la afectividad y el cariño, y en el canto una profesionalidad que escasea mucho.

Ineptitud

Tenéis que superaros todos día a día, sanitarios y no sanitarios, todo el que tenga un roce con enfermos, bien sean psíquicos o físicos. Este personal no debe parecerse al mal funcionamiento que, sentado en su despacho, le dice al labriego, que fue exclusivamente a Segovia desde 80 kilómetros de distancia a cobrar su subvención ya que no le dejan sembrar sus tierras y menos ordeñar su ganado: "vuelva Vd. dentro de dos horas, que es la hora del desayuno y como llevan dos años sin subirnos el sueldo..."

El labriego humilló el rostro y volvió a las dos horas, esperando que "el señorito" se dignara a recibirle. El funcionario ignoraba que es un peón del labriego porque en el teatro de la vida hay muchos papeles invertidos. Pues bien, gracias a la "gracia" del funcionario el ganado de este pobre labriego aquel día se quedó sin comer porque perdió el coche de línea; sin embargo, la generosidad del labrador y la satisfacción que da el corazón limpio, hizo que el labriego no reclamara responsabilidades a la Administración.

Vosotros, los sanitarios de salud mental, no podéis permitir el lujo de ser "funcionarios" de nómina. Los que realmente seáis profesionales, no; los otros, que son mas de los que imaginan, nos sobráis a todos los enfermos. Rectificar es de sabios, repetía mi abuelo.

PLAZA MAYOR

"LA SOMBRA DEL ENEBRO"

P.M.C.

Hay libros que, por su contenido, rebasan los límites estrictos destinados a crítica o comentario literarios. Y éste de "La sombra del enebro" cae de lleno en tal circunstancia; porque es un libro muy variado en su contenido, que podemos considerar eminentemente informativo, por lo que cae de lleno en cualquier sección de información provincial. Y es que Manuel González Herrero, su autor, al que no hay que presentar a los segovianos, aunque recordaré sus condiciones de abogado, historiador, escritor, investigador y apasionado defensor de la tierra castellana, ha vivido intensamente todo cuanto relata en el libro, del que sale ahora una segunda edición ante la rapidez con que se agotó la primera. Lo subtítulo "Meditación de la Tierra de Pedraza", que es la tierra de sus antepasados, y junto a esa meditación humano-psicológica, González Herrero incluye la historia de cada lugar y cada zona de la Tierra de Pedraza, la anécdota, la entrevista con el lugareño, la reflexión propia, la descripción del paisaje... El libro se lee como si se tratara de una novela, por cuanto el autor posee también un excelente estilo literario, sugestivo, que prende de inmediato la atención del lector. Enamorado de todo lo tradicional castellano, González Herrero recoge también tradiciones, folklore, dichos, hábitos y comportamientos; toda una vivencia directa de lo que fue y es la Tierra de Pedraza bajo la sombra del enebro, "el árbol más antiguo, más autóctono y significativo de la tierra de Pedraza; su árbol primigenio", escribe el autor. Más de 500 páginas de lectura cargada de contenido y de interés informativo y descriptivo.

Reflexiones con un tacón en la mano

DOLORES CUENCA

Llego a casa con un tacón en la mano; ¡Inoportuna juntura de dos adoquines! ¿De dos adoquines? No, de doscientos adoquines, de dos mil adoquines... de todos los adoquines de la ciudad y de las aceras para más abundamiento. Junturas que parecen profundos tajos o trampas sinuosas en connivencia con el gremio de zapateros. ¿Tendré yo la culpa por usar tan frágiles tacones? "Mea culpa". Pero ¿no influirán algo esas divertidas recomposturas, en las que zanja que se abre, material que sobra y queda arrinconado como doliente testigo de la obra bien o mal hecha?

¡Ay Segovia, Segovia, cómo me dueles! ¿Cómo pueden soportar tus viejas calles el trasiego de ruedas y ruedas? Ruedas de pequeños turismos, de turismos más grandes. Ruedas de autobuses medianos, de autobuses más que medianos, imponentes y camiones que ostentan sin pudor su tonelaje. Hasta el domingo por la noche un monstruo de 33 toneladas y cinco ejes (Diputación casi te quedas sin esquina) asfixió la circulación, siempre premiosa, de la Plaza Mayor. "Tenemos permiso". ¿Permiso? ¿Permiso de quién? ¿Quién puede dar permiso, por muy perentoria que sea la necesidad, para que

en una ciudad con casco histórico protegido legalmente y declarada Patrimonio de la Humanidad circule un descomedido mastodonte, desenfadado y sin trabas?

Hubo un tiempo (qué poco me gusta mirar atrás) en que circunstancias como ésta se solventaban con unas pequeñas camionetas que cargaban y descargaban en la Alamedilla del Conejo. ¿Trabajoso? Por supuesto, pero la ciudad no sufría y el Acueducto seguía terne y sin muletas, aunque sus achaques se veían venir por falta de remedios drásticos.

En fin, creo que la culpa es mía por usar tacones.

LOS TRIBUTOS MUNICIPALES

Los ingresos por ambos conceptos aumentaron 140 millones con respecto al año anterior

El Ayuntamiento recaudó 1.236 millones en impuestos y tasas durante 1993

El Ayuntamiento recaudó un total de 1.236 millones de pesetas en impuestos y tasas durante 1993. De esta forma, los ingresos municipales por ambos conceptos aumentaron 140 millones con respecto al año anterior, gracias sobre todo a la mejora en la gestión del Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI).

JESUS MARTINEZ CALLE

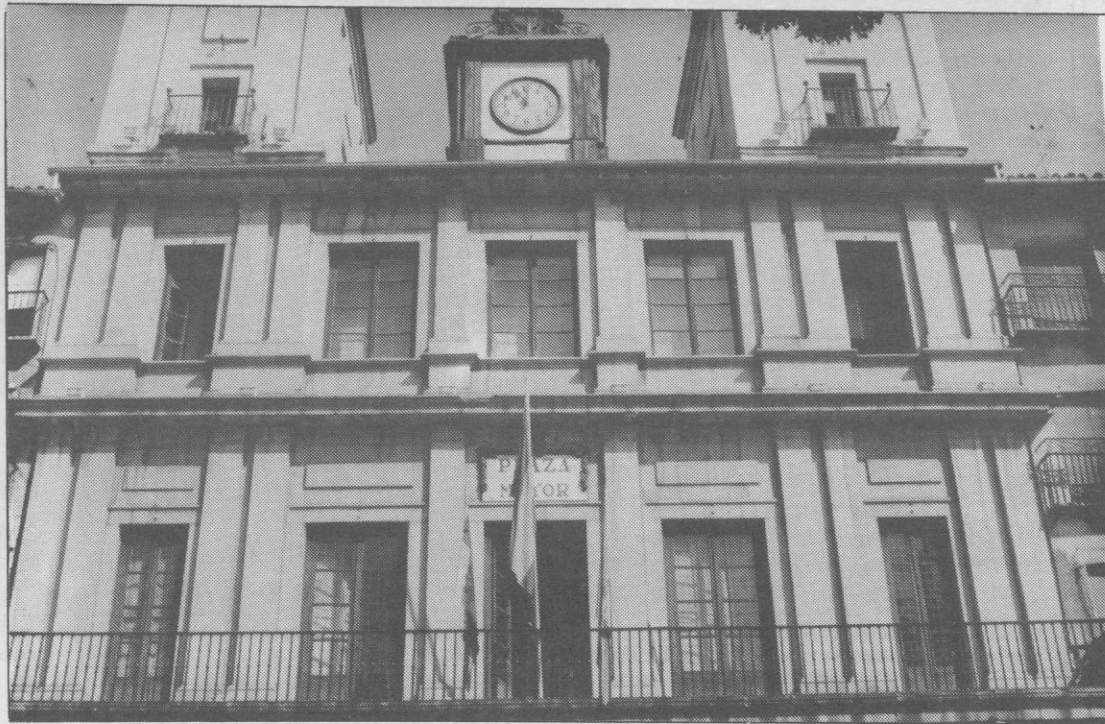
La recaudación del Ayuntamiento en periodo voluntario por los distintos impuestos y tasas se elevó el año pasado a 1.236.704.032, lo que representa en principio un 83% de la cantidad que se debía ingresar, 1.535.036.399.

No obstante, durante ese periodo voluntario se anularon recibos por importe de nueve millones de pesetas al detectarse errores en los mismos por la inexistencia del sujeto pasivo, mal cálculo de la tributación o confusión en los elementos tributarios; y de los 279 millones que quedarían sin recaudar, cuando menos 130 serán también anulados tras la depuración de los recibos por ausencia de todos los datos concretos necesarios para su cobro.

De esta forma, el importe de impagados en el periodo voluntario rondaría los 149 millones, por lo que el porcentaje real de recaudación se situaría incluso por encima del 90 por ciento.

Esos 1.236 millones hasta ahora ingresados se distribuyen de la siguiente manera: 190 corresponden a la tasa por el servicio de recogida de basura; 205 a la tasa por suministro- evacuación de aguas; 16 del Impuesto del Valor Añadido (IVA); 155 del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica; 435 del Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI); y 238 por el Impuesto de Actividades Económicas (IAE).

En base a estos datos, afirma el concejal de Hacienda, Mario Sastre, "el contribuyente segoviano es muy bueno con respecto a la prestación de sus servicios



PEÑALOSA

Las mejoras introducidas en el Ayuntamiento han permitido un aumento en la recaudación tributaria.

y el pago de sus impuestos municipales". "Lo que no quiere decir —añadió— que haya que bajar la guardia sobre ese 10% que por distintos motivos no abonan sus impuestos. Es necesario seguir mejorando en la emisión de recibos, no sólo el Ayuntamiento y sus servicios técnicos, sino aquellos organismos e instituciones que de alguna manera in-

a los 1.236 de 1993.

Según Sastre, ese incremento se debe principalmente al esfuerzo que se ha hecho con el IBI, que presentaba algunos problemas que una vez solucionados han permitido aumentar su facturación en más de 100 millones de pesetas.

La Gerencia Territorial del Centro de Gestión Catastral y

confeccionadas esas listas —añadió— se podrá recudar más y mejor, lo que contribuirá a una mayor justicia fiscal para todo el colectivo de contribuyentes".

Resolver recursos

Además, el centro ha empezado a resolver todos aquellos recursos que tenía pendientes de ejercicios anteriores y ha comenzado a hacer nuevas liquidaciones.

El resto del aumento de la recaudación de 1993 con respecto a 1992 se debe, a juicio de Sastre, al impuesto de vehículos puesto que el parque sigue aumentando y con él ese tributo.

También la Delegación de la Agencia Tributaria, que gestiona los censos del IAE, está haciendo un gran esfuerzo por enviar al municipio las altas, bajas y modificaciones que se están produciendo en este impuesto para que realmente si una persona está ejerciendo una determinada actividad un año pague por ella y si está dado de baja no tribute por este concepto.

Aunque un 90% de los contribuyentes paga sus tasas e impuestos en periodo voluntario, el concejal de Hacienda considera que no hay que bajar la guardia con el 10% restante

ciden o participan en el proceso de liquidación y recaudación de los impuestos y tasas municipales".

200 menos

El año pasado la facturación tributaria ascendió a 1.335 millones, es decir, casi 200 menos que este año; mientras que la recaudación fue de 1.090 frente

Cooperación Tributaria, que es la que elabora los padrones del IBI, ha realizado un gran trabajo para limpiar los mismos de manera que "los papeles que emite sean realmente los que tienen que ser, con todos sus datos, y se puede localizar perfectamente al sujeto pasivo y al hecho imponible", explicó el concejal de Hacienda. "Cuanto mejor estén

Tres años ya de gestión municipal

J.M.

Hace ya tres años que el Ayuntamiento se encarga de la gestión y recaudación de sus propios impuestos.

Con anterioridad, era la Diputación la que ingresaba la llamada licencia fiscal, el IBI o la contribución territorial urbana, mientras que las tasas de basura, agua y el impuesto de vehículos eran responsabilidad municipal.

Con la modificación de la Ley de Haciendas Locales, el Ayuntamiento asumió la recaudación de los dos impuestos más importantes: el IBI y el IAE, este último fruto de la refundición de la licencia fiscal, el impuesto de publicidad y algún tipo de impuesto de gastos suntuarios y el de radicación.

Sastre considera que en estos tres años de gestión tributaria municipal se ha mejorado mucho no sólo en personal sino en medios técnicos, "avanzando para que la atención al contribuyente sea más fácil y precisa".

El convenio firmado con Caja de Segovia supuso también, según el concejal de Hacienda, un paso importante, pues la citada entidad cuenta con numerosos puntos de pago en la capital.

Recuerda Sastre, a modo de ejemplo, que en 1992, primer año de implantación del IAE y a pesar de ser un tributo muy contestado, se recaudó en periodo voluntario un 85% de la cantidad emitida.

La actividad más engorrosa para el Ayuntamiento, finaliza el concejal de Hacienda, es el ejecutivo. "Hay que buscar —dijo— a los contribuyentes que en el periodo que se les indicó no pagaron sus tributos, y en este caso hay organismos que nos pueden ayudar".

El presupuesto de la corporación para 1994 seguirá siendo muy austero

J.M.

Al igual que en ejercicios anteriores, el presupuesto municipal para 1994 seguirá siendo muy austero, comentó a esta Redacción el concejal de Hacienda.

La corporación confía en que el mes que viene se pueda estar discutiendo ya el programa de gastos e ingresos para llevarlo a pleno lo más rápidamente.

Aunque los gastos del Ayuntamiento, en los servicios que se prestan y en los bienes que se compran, aumentan por la propia inflación, "intentamos que no superen nunca el incremento que se puede producir en los im-

puestos". "Lo mejor —comentó Sastre— sería que aumentaran más los ingresos que los gastos para que el municipio pudiera hacer frente a la carga financiera que tiene. Los recursos propios liberados de esta forma se dedicarían a inversiones u otro tipo de gastos evitando la formalización de nuevos préstamos y ahorrando intereses".

A falta de inversiones

Según el concejal de Hacienda, el presupuesto está a falta sólo de que el Ayuntamiento decida las obras que quiere hacer en 1994 por cuanto en gastos de

personal habrá congelación o subida mínima y si fuera posible no aumentarán e incluso tendrán un crecimiento negativo los bienes corrientes.

Aunque la mayoría de los impuestos se han congelado para 1994 y sólo subieron un 3,5% el IBI y el IAE, el municipio confía que durante este nuevo año se registre también un aumento en la recaudación, siempre y cuando los padrones sean mucho más fiables.

Además, todos los años el Ayuntamiento aumenta un punto el porcentaje de lo recaudado dentro del periodo voluntario.



PEÑALOSA

El concejal de Hacienda en el Ayuntamiento de Segovia, Mario Sastre.

Descenso significativo en las víctimas por accidentes de tráfico

A.S.

Segovia es una de las provincias españolas que menor número de víctimas mortales registró el pasado año, según un informe publicado en la revista "Tráfico". Sólo Teruel y Soria —con 25 y 28 fallecidos respectivamente— aventajan a la provincia en este sentido.

Según los datos publicados en la revista editada por la Dirección General de Tráfico, Segovia registró un total de 31 muertos en los numerosos accidentes de tráfico registrados en 1993.

Esta cifra supone un descenso de un once por ciento por lo que se refiere a 1992, año en el que se contabilizaron 34 víctimas mortales. El porcentaje de Segovia supera en cuatro puntos a la media nacional, situada en un siete por ciento de descenso.

Por cuarto año consecutivo, el número de accidentes mortales en carretera ha descendido a nivel nacional, lo cual hace pensar que la aplicación de la Ley de Seguridad Vial ha consolidado la tendencia a la reducción que se viene dando desde 1990.

Aun así en 1993 se produjeron casi cuatro mil accidentes mortales, que ocasionaron la muerte de 4.732 personas, mientras que otras 2.736 quedaron heridas de gravedad.

Andalucía, Cataluña y Castilla y León son las comunidades autónomas que mayor porcentaje de víctimas registraron el pasado año; mientras que en el ámbito provincial, la "lista negra" la encabezan Madrid, Barcelona, Sevilla y Valencia.

Enero tranquilo

La Jefatura Provincial de Tráfico ha hecho público el resumen de sus actividades en el primer mes del 94, destacando por encima de otros datos la ausencia de víctimas mortales en los 73 accidentes registrados en enero.

En cuanto al número de vehículos matriculados, la Jefatura ha tramitado 279 nuevas matriculaciones, realizando también un total de 321 transferencias.



Carlos Rojo conversa con su abogado, ayer, en el Juzgado de lo Social.

PEÑALOSA

El ex-director de la Caja acudió ayer al Juzgado de lo Social

Rojo dice que ha estado sometido a una "maliciosa persecución"

El ex-director de la Caja de Segovia, Carlos Rojo, ha argumentado ante el Juzgado de lo Social que se ha visto sometido a una "maliciosa persecución" por la Oficina de Empleo y por la Dirección Provincial del INEM. A primera hora de la tarde de ayer, quedó visto para sentencia el juicio donde Rojo pide recuperar las prestaciones por desempleo.

AURELIO MARTIN

En el Juzgado de lo Social, del que es titular el magistrado José Luis Domínguez, se celebró a primera hora de la tarde de ayer la vista oral de la demanda presentada por el ex-director de la Caja de Segovia, Carlos Rojo del Amo, contra el INEM.

Después de ser despedido de la entidad de ahorro —tras cobrar alrededor de 280 millones de pesetas de indemnización, parte correspondientes a uno de los llamados *contratos blindados*—, Rojo se apuntó en las listas del paro.

Como un desempleado más, fue llamado por la Oficina de Empleo, tanto para acudir a cursos como para una selección para cubrir la plaza de director de la Escuela-Taller Municipal de La Granja.

Sanción de un mes

A propuesta de la Oficina de Empleo, la Dirección Provincial del INEM acordó dar de baja a Carlos Rojo como demandante de empleo, imponiéndole la sanción de un mes de pérdida de las prestaciones por desempleo, al no haberse presentado a la selección de un

curso de gestión de pequeñas y medianas empresas.

En la demanda, Carlos Rojo sostuvo que, el 22 de julio de 1993, su esposa compareció en la oficina de Correos para recoger la citación con el fin de comparecer, el 26 de julio, a una selección del INEM. Rojo asegura que la comparecencia fue imposible, dado que se encontraba en Dublín (Irlanda), donde sus hijos participaban en un curso de inglés, por lo que "es clara y evidentemente justificada la incomparecencia a tal cita por la falta de conocimiento de la misma y por incompatibilidad de acudir por hallarme fuera del territorio nacional".

Por tanto, Carlos Rojo se opone a la resolución sancionadora del INEM y hace constar la "maliciosa persecución a la que me he visto sometido".

Un parado que quiere volver a cobrar el subsidio

A.M.

En su litigio contra el INEM, Carlos Rojo pretende que quede sin efecto la sanción de pérdida de las prestaciones por desempleo y que no haya lugar a la baja como demandante de empleo.

Si bien ayer se vio el recurso de la suspensión por un mes, el ex-director de Caja Segovia tiene pendiente la celebración de otra vista en el Juzgado de lo Social, que se celebrará el 7 de abril próximo, donde recurre a la resolución de la suspensión definitiva de las prestaciones por desempleo.

Esta decisión fue adoptada por el INEM después de que Rojo no acudiera en su día a una entrevista para que participara en un curso de aplicaciones informáticas de gestión que iba a impartir el sindicato UGT.

Mientras, el ex-director de Caja Segovia ha recurrido el auto del Juzgado número tres, donde se ordenaba el archivo de las diligencias de una denuncia de éste contra los responsables del INEM y de la Oficina de Empleo por presuntos delitos de prevaricación, contra la libertad y seguridad en el trabajo y coacciones, según informamos en nuestra edición de ayer.

Para el magistrado Puentemoro, "no ha habido persecución ni hostigamiento [contra Rojo]" y los hechos nunca debieron motivar una denuncia penal.

El letrado de la defensa, Alfonso Fraile, insistió en la vista de ayer en que Rojo no se encontraba en Dublín de vacaciones, sino para recoger a sus hijos, y que los funcionarios del INEM se han podido ver influenciados en lo que Fraile consideró como una campaña de prensa en la que se le involucró a su cliente.



Los coches seguirán circulando por el casco antiguo.

PEÑALOSA

El alcalde asegura a los hosteleros que no se peatonalizará el centro histórico de la ciudad

A.S.

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, ha asegurado esta mañana a las agrupaciones empresariales de Comercio, Hostelería y Transporte que no se peatonalizará el casco histórico artístico "mientras no se cuente con la infraestructura adecuada para paliar los posibles problemas e inconvenientes que pudieran derivarse de la medida".

Representantes de los tres colectivos se reunieron hoy con Escobar para manifestar su postura contraria a la peatonalización del centro histórico de la ciudad, ante los "insistentes ru-

mores" que apuntaban a la inminencia de esta medida.

El alcalde, al descartar esta posibilidad, al menos a corto plazo, ha condicionado la medida al resultado del Estudio-Plan Director de Explotación del Recinto Antiguo de Segovia actualmente en marcha y donde se estudiarán los problemas existentes en materia de tráfico, comercio, turismo o urbanismo.

Por otra parte, los empresarios testimoniaron al alcalde su respaldo a las gestiones con el Ministerio de Comercio y Turismo acerca del futuro convenio con las ciudades Patrimonio de la

Humanidad, tendentes a la revitalización y dinamización de estas ciudades y cuanto pueda representar en su promoción cultural y turística.

También se aprovechó la visita para insistirle en la preocupación de los empresarios por la solución lo más inmediata posible de los aparcamientos subterráneos, la implantación de parquímetros y la búsqueda de lugares idóneos para habilitar nuevas zonas de estacionamiento de vehículos. El alcalde invitó a los empresarios a participar en los aspectos municipales que incidan en la ciudad.

El director provincial del Instituto Nacional de la Salud (INSALUD), Juan Francisco Rodríguez, rechaza las recriminaciones de los sindicatos y la junta de personal sobre la interrupción del servicio de camas en la planta de Cirugía del Policlínico. "Los sindicatos o no entienden o no tienen capacidad técnica para entender esta medida", que según asegura "permitirá abrir de forma inmediata el segundo quirófano del Hospital General y reducir las listas de espera".



El director provincial del INSALUD, Juan Francisco Rodríguez.

PEÑALOSA

El nuevo director-gerente del Complejo Hospitalario será presentado el próximo miércoles

J. F. Rodríguez anuncia la apertura inmediata del segundo quirófano

P. BRAVO

El director provincial del INSALUD, Juan Francisco Rodríguez González, ha anunciado la apertura del segundo quirófano del Hospital General para las próximas semanas y ha apuntado que esta medida irá acompañada de otras actuaciones encaminadas a la reducción de las listas de espera para intervenciones.

Rodríguez González no ha querido desvelar cuáles serán estas actuaciones hasta que no se determine el nombramiento del director gerente del Complejo Hospitalario, que con toda probabilidad será presentado el próximo miércoles.

Para facilitar la puesta en marcha de un nuevo quirófano, la Dirección Provincial ha determinado "interrumpir —puntualiza Rodríguez González—, pero no cerrar como dicen los sindicatos" el servicio de hospitalización de Cirugía del Hospital Policlínico. Esta decisión al igual que la apertura del quirófano se ejecutará bien este fin de semana o bien el próximo.

Ante los reproches con que ha sido acogida esta medida por parte de sindicatos y junta de personal, el director provincial ha respondido diciendo que ya se les ha ofrecido una exhaustiva explicación al respecto por lo que ahora duda "si lo han entendido o no, si lo han querido entender y si tienen capacidad técnica para entenderlo".

Rodríguez González asegura que eliminar el servicio de camas durante día y medio, tarde del sábado y todo el domingo, permite disponer de cinco turnos del personal auxiliar para poner en funcionamiento otro quirófano.

Para ratificar que la decisión está suficientemente avalada desde el punto de vista de la gestión de centros, recuerda que "está demostrado que el índice de ocupación de esta planta es muy bajo" —menos del 20 por ciento— e insiste en que "pretendo suspender por unos días un servicio a bajo rendimiento para incrementar otro".

En todo caso, Rodríguez González desvincula totalmente la supresión parcial del servicio con el compromiso de abrir en el Hospital Policlínico el Centro de Salud-3 si no encuentra otra alternativa. "Esto no es ninguna maniobra subterránea porque el día que empiece a instalar el centro de salud lo voy a decir claramente". En el caso de producirse esta situación Rodríguez confía en que a pesar de haber mostrado ya su rechazo, los sindicatos "no actúen de forma irresponsable y entiendan una

medida que se les explicará con tiempo". En este sentido, el director provincial vuelve a hacer una llamada a la concordia y a la comprensión, y rechaza que los sindicatos sean los últimos de enterarse de todo como aseguran. "Si fuera así les invito —dice— a que revisen la hemeroteca de EL ADELANTADO DE SEGOVIA y comprueben los conflictos que ha habido en los últimos ocho años entre junta de personal y dirección".

"No ha habido vacío de poder"

Rodríguez admite que últimamente se ha producido una falta de comunicación entre ambos sectores, que "ya se están resolviendo, y hoy mismo (ayer para el lector) han tenido una reunión". Sin embargo, niega que a los trabajadores implicados no se les haya informado de los cambios en la distribución de puestos de tra-

bajo y las condiciones provocada por la apertura del nuevo ambulatorio de consultas de atención especializada.

En cualquier caso, considera que las anomalías señaladas por los sindicatos respecto al funcionamiento del nuevo centro, no han sido ocasionadas por la falta de un director gerente, ya que asegura que en ningún momento ha habido vacío de poder, tras la marcha de Enrique Granados. En sus declaraciones, Juan Francisco Rodríguez considera que los sindicatos han creado "problemas irreales" como el reventón de la calefacción del centro, "que no se ha producido y sino que lo demuestren". Tampoco considera que la falta de un director gerente del Complejo Hospitalario haya creado dificultades para dar viabilidad a los "contratos programas" (presupuestos económicos de los centros), puesto que considera que hay tiempo suficiente para que la persona que ocupe ese cargo pueda ratificar los ya presentados en Madrid. De esta forma, se convertirán "en puente de unión con el nuevo gerente".

Respecto al temor de los trabajadores a que el recorte de presupuesto vaya a frenar las sustituciones por vacaciones o por bajas laborales, Rodríguez garantiza que no ha habido "amputación económica" para contrataciones, mientras que inversiones e equipamientos podrá sufrir una repercusión negativa más directa. Sin embargo, la Dirección Provincial reclamará a sus trabajadores un mayor rendimiento laboral. "No se va a pedir a nadie que trabaje más horas, —dijo— pero si se les podrá pedir que trabaje más durante sus horas laborales".



Fachada del Hospital Policlínico.

ARCHIVO

UGT culpa a Lucas del despido de cinco trabajadoras

M.G.

El secretario regional del sector autonómico de la Federación de Servicios Públicos de UGT, Nicolás Sanz, responsabilizó al presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, del despido de cinco trabajadoras de la limpieza en la Delegación Territorial de Segovia.

En la última reunión de la comisión paritaria, integrada por representantes de la Administración autonómica y de los sindicatos, se insistió en la necesidad de solicitar del delegado territorial de Segovia, Luis Pérez de Cossío, un informe sobre las circunstancias de este despido, documento que todavía no ha sido enviado.

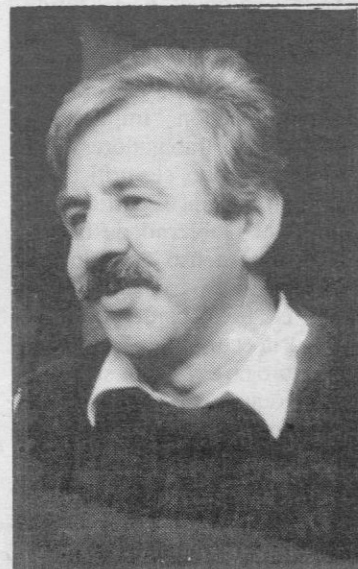
Los representantes sindicales afirmaron que la Junta no puede ofrecer posibilidades de clarificación sobre este asunto, ya que en su opinión, la decisión "carece de todo sentido".

"Cuando recibamos el informe —dijo Sanz— nos plantearemos la acción sindical, incluso a nivel regional, porque pensamos que el propio presidente de la Junta es el máximo responsable de esta situación, puesto que nunca debiera haberla permitido".

Nicolás Sanz criticó también la lentitud de la Inspección de Trabajo a la hora de emitir un dictamen acerca de este asunto, dejando entrever que la demora en su tramitación pueda tener connotaciones políticas.

"Nos empieza a preocupar este caso, sobre todo cuando pensamos que el propio director general de Trabajo nombrado por Lucas es también de Segovia, y tememos que empiece a haber alguna connotación —dijo el responsable regional de FSP-UGT—. Parece que la Junta está recelosa a intervenir en un asunto que tiene una trascendencia política importante".

El sindicato ya ha presentado las reclamaciones previas por despido improcedente al Gobierno regional, incluyéndose solamente tres de las cinco demandas presentadas. Si la reclamación prosperase, el Juzgado de lo Social resolvería el asunto.



Nicolás Sanz.

JUAN MARTIN

LA REFORMA LABORAL A DEBATE



El líder sindical clausuró las jornadas organizadas por UGT.

JUAN MARTIN



Los sindicatos no son optimistas sobre el futuro del mercado de trabajo

JUAN MARTIN

UGT prevé que la negociación colectiva este año será extremadamente dura

Zufiaur acusa al PSOE de "travestismo político" en el diseño de la reforma laboral

Los sindicatos, pesimistas ante el debate parlamentario de la ley

El secretario confederal de UGT, José María Zufiaur, criticó la postura de "travestismo político" del PSOE con respecto a la reforma laboral en la clausura de las Jornadas de Acción Sindical organizadas por la unión regional del sindicato, que se celebraron en San Rafael.

M.GALINDO

Durante tres días, los secretarios provinciales de UGT en Castilla y León debatieron los aspectos más importantes de la influencia de la reforma laboral en la futura negociación colectiva.

El líder sindical criticó con dureza el proyecto de ley de reforma del mercado de trabajo y las modificaciones previstas en el Estatuto de los Trabajadores, afirmando que ambos aspectos "constatan la enorme profundidad y regresividad" de la política económica del Gobierno.

En este sentido, Zufiaur afirmó que la aprobación de la reforma laboral supone "una apuesta por la conflictividad en la negociación colectiva", al ser esta una modificación "impuesta y contraria a los trabajadores".

De igual modo, sus críticas se extendieron hacia el partido que sustenta el Gobierno de la nación, al que acusó de vulnerar sus compromisos electorales y ejercer el "travestismo político" en materia económica.

"Lo raro no es que los sindicatos convoquen una huelga general —dijo— sino que los parlamentarios socialistas hagan causa común con la derecha y voten la contrarreforma".

Los sindicatos comenzarán precisamente en este sentido una campaña dirigida a los diputados



Zufiaur criticó duramente la actitud del PSOE.

JUAN MARTIN

y senadores para poner de manifiesto las contradicciones en las que están incurriendo.

Pesimismo

José María Zufiaur se mostró poco optimista sobre las posibles modificaciones que los grupos políticos puedan introducir en el proyecto de ley a lo largo de su debate en ambas cámaras parlamentarias.

El miembro de la ejecutiva de UGT señaló que es "absolutamente imprescindible" aprovechar la oportunidad que da la tramitación de la ley en el Congreso para que se negocie con los sindicatos y pueda salir una reforma consensuada.

"No somos absolutamente op-

timistas, pero en este caso vamos a privilegiar el optimismo de la voluntad sobre el pesimismo de la razón —manifestó— y vamos a hacer todo lo posible porque se haga una realidad".

Por lo que se refiere a la negociación colectiva, los representantes sindicales reunidos en San Rafael mostraron su interés en que durante el proceso de discusión de los convenios colectivos se tengan iniciativas conjuntas con otros sindicatos, orientando la acción a las grandes empresas.

También Zufiaur significó este detalle, manifestando que "hay que reforzar la acción sindical de base y preparar muy bien la negociación

"Vamos a privilegiar el optimismo de la voluntad sobre el pesimismo de la razón"

"La reforma puede suponer un retroceso de varias décadas en las relaciones laborales en España"

colectiva en cada empresa y en el ámbito de cada convenio provincial".

Asimismo, pidió que en cada proceso negociador se facilitara la incorporación de técnicos juristas y economistas de cara a reforzar las comisiones negociadoras de los convenios y a elaborar sus plataformas reivindicativas.

Por otra parte, y además de la campaña informativa dirigida a los parlamentarios, UGT continuará informando a los trabajadores acerca de las repercusiones que la nueva legislación en materia laboral y los cambios en el Estatuto pueden tener en sus condiciones de trabajo.

Una dinámica favorable al consenso

M.G.

La cercanía del congreso federal del sindicato ha suscitado en el seno de la organización la aparición de dos candidaturas que pretenden suceder al carismático Nicolás Redondo al frente de UGT.

Zufiaur, miembro de la ejecutiva federal, afirmó en este sentido que la propuesta presentada por Cándido Méndez —apoyada por el aparato ugetista frente a la candidatura de Manuel Fernández "Lito"— traerá una dinámica favorable al consenso a la hora de votar.

"Estoy convencido de que se va a llegar al congreso con una sola candidatura —manifestó— lo que no quiere decir que vaya a tener el cien por cien de los votos. Siempre es mejor el consenso que la confrontación de candidaturas, pero en cualquier caso el ejercicio democrático es saludable en toda organización".



JUAN MARTIN

El relevo, mejor por consenso.

LAS BERLINAS DE LA SERIE 3

VENGA A PROBAR SU CAPACIDAD DE SORPRESA.



AIRBAG, ABS Y AIRE ACONDICIONADO DE SERIE COMO EN TODOS LOS BMW.

Si quiere poner a prueba su capacidad de sorpresa, entre las cuatro puertas de una Berlina de la Serie 3, encontrará muchos motivos para ayudarlo a tomar una decisión tan importante.

Por la amplitud en la elección. Por prestaciones. Por confort interior. Por su equipamiento, que incluye de serie Airbag, ABS y Aire acondicionado, entre otros elementos.

Y, por supuesto, por su seguridad, con la mejor combinación de protección y prevención que pueda encontrar. Tanto para evitar que algún imprevisto llegue a producirse como, para que si éste es inevitable, los ocupantes resulten ilesos.

Pero si esto no le basta, en nuestra Concesión tenemos argumentos que le sorprenderán y le ayudarán a despejar sus dudas. Para que entre preguntando y salga condu-

Modelo	Potencia (c.v.)	Cilindrada (c.c.)	Precio	Entrada (30%)	Cuota mensual*
316i/4	102	1.596	3.295.000	988.500	61.307
318i/4	115	1.796	3.615.000	1.084.500	67.261
318is/4	140	1.796	3.825.000	1.147.500	71.168
320i/4	150	1.991	4.140.000	1.242.000	77.029
325i/4	192	2.494	5.015.000	1.504.500	93.309
325td	115	2.498	4.370.000	1.311.000	81.308
325tds	143	2.498	4.590.000	1.377.000	85.402

*Ejemplos de financiación del servicio BMW Finance & Leasing de Barclays Bank, suponiendo una entrada inicial del 30% y 48 cuotas mensuales. Interés nominal 12,50%. (TAE 14,16% incluidas comisiones). Precios con IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos.

ciendo un BMW. Por eso, si desea más información le invitamos a visitar nuestra Concesión o llamar al 900 10 20 30, Servicio de Información BMW.

EQUIPAMIENTO DE SERIE: Airbag. ABS. Aire acondicionado. Dirección asistida. Cierre centralizado. Elevalunas eléctricos. Retrovisores eléctricos. Faros de óptica elipsoidal. Crash Sensor. Amortiguadores de gas. Parachoques autorregenerables. Indicador de Intervalos de Servicio. Indicador de consumo instantáneo. Pre-equipos de audio con seis altavoces.

Automóviles Matesanz, S. A.

Santo Tomás, 3.
Tel. 43 54 01.
Taller: Somosierra, 28. (P.I. El Cerro).
Tels. 43 39 71 / 44 19 18
Segovia





VILLA DE CUELLAR

Las charlas se celebrarán en la sala de conferencias "Cronista Herrera"

El toro de lidia, protagonista de las jornadas organizadas por "El Encierro"

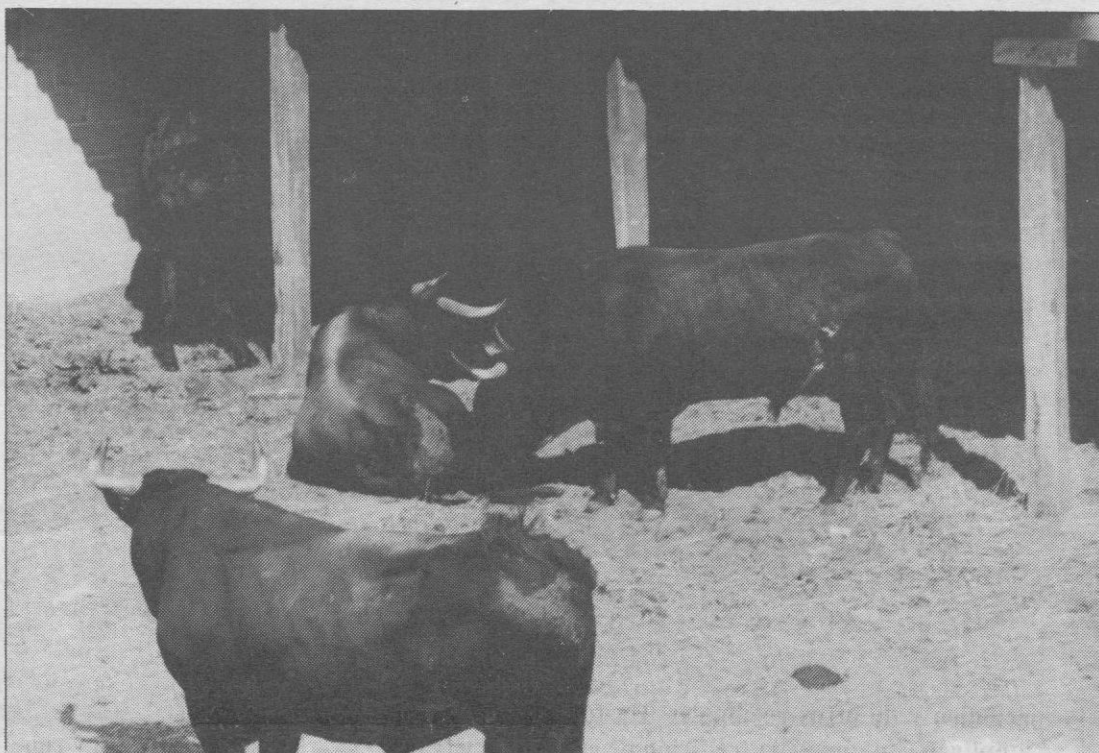
La sala de conferencias del centro cultural "Cronista Herrera" de Caja Segovia será el marco en el que se desarrollarán una serie de sesiones que, bajo el título general de I jornadas taurinas: protagonista el toro de lidia", pretender acercar al aficionado los principales aspectos del animal que sieve de base a la llamada fiesta nacional. Las jornadas serán inauguradas hoy a las 21 horas y continuarán el 25 de febrero y 4 de marzo. La entrada es libre.

S. GUIJARRO

Estas jornadas están organizadas por la peña taurina cuellana de reciente creación "El Encierro", que se define como toristas y con una clara intención formativa de los aficionados. La peña fue presentada oficialmente el 28 de enero y sus objetivos son "salvaguardar la integridad del toro bravo, velar por la integridad y pureza de los tradicionales encierros y difundir la fiesta de los toros".

Los temas a tratar en la sesión de hoy son "Trapío y reconocimiento del toro de lidia", a cargo de Manuel Sanz Torres veterinario de la plaza de Madrid, y "El afeitado en el toro de lidia: reconocimiento y análisis de astas", por Angeles Moya y Lázaro López veterinarios del Laboratorio de Análisis de Astas de Madrid. Actuará como moderador Luis Arribas, veterinario miembro de la directiva de la peña.

La sesión del próximo viernes día 25 estará protagonizada por Fernando Cuadri, titular de la ganadería triunfadora en la feria de San Isidro 1993. El tema a tratar será "Celestino Cuadri, sus



S. GUIJARRO

Los temas de hoy son "Trapío y reconocimiento del toro de lidia" y "El afeitado en el toro de lidia".

toros y encaste". Moderará el presidente de la peña Alvaro Herguedas.

La tercera jornada estará dedicada a "El toro en el campo: registro de nacimiento del toro de lidia". El tema será desarrollado por Julio Fernández, director técnico del Libro Genealógico de la Raza Bovina de Lidia. Actuará como moderador Francisco Salamanca, veterinario y miembro de la directiva de la peña organizadora de las jornadas.

Esta primera actividad organizada por la peña "El Encierro" tendrá continuación en otras orientadas básicamente hacia la difusión de todos aquellos factores que condicionan la aptitud

del toro para la lidia, la defensa de su integridad y la formación de los aficionados.

Conferencias y visitas a ganaderías

Para cumplir estos objetivos la peña organizará anualmente un ciclo de conferencias, visitas a ganaderías, exposiciones y otras actividades que permitan aumentar la formación de los espectadores en general y perfeccionar la educación taurina de los aficionados, todo ello desde un punto de vista crítico y responsable.

Entre los proyectos que serán puestos en práctica este año, figuran la instauración de un trofeo para premiar el mejor toro

lidiado en la feria del mes de agosto, y la publicación de unas hojas informativas cada día que se celebre un espectáculo taurino.

El jurado que designará el mejor toro de la feria estará formado por los socios de la peña y el trofeo podrá declararse desierto siempre que no se den unas condiciones mínimas de trapío, bravura y presentación de las reses lidiadas. La publicación recogerá una reseña de los toros que serán lidiados en la corrida del día y de las reses que participarán en el encierro.

También contendrán información sobre ganaderías, comentarios sobre los festejos, entrevistas y opiniones.

La peña taurina "David Luguillano" renovó su junta directiva durante la celebración de su asamblea anual

S.G.

En la sala Ditirambo, sede social de la asociación taurina, tuvo lugar la asamblea general de la peña "David Luguillano" en la que se aprobaron, como temas principales, la renovación de su junta directiva, la potenciación de las charlas taurinas y el mantenimiento de la misma escultura como trofeos para premiar la mejor faena de la feria de agosto.

Asistieron a la reunión los miembros de la junta directiva y buen número de socios de la peña, que cuenta con 79 miembros. La junta puso a disposición de la asamblea todos los cargos

y la directiva fue confirmada en su totalidad por acuerdo unánime de los asistentes.

Uno de los temas que fue tratado más detenidamente fue el de las charlas taurinas "Villa de Cuellar" que organiza la peña a final de año en colaboración con el Ayuntamiento.

El presidente, Mariano Cobos, señaló el prestigio que han alcanzado estas charlas en sus tres ediciones y destacó y agradeció la desinteresada colaboración de todos los participantes en ellas.

Sobre esta actividad el presidente dijo que es la principal que desarrolla la asociación para

mantener viva y aumentar la afición a los toros, "sin olvidar nuestro decidido apoyo a David Luguillano que da nombre a la peña". La asamblea decidió mantener y mejorar en la medida de lo posible estas charlas.

Trofeo a la mejor faena

También fue discutido si se mantenía o no la misma escultura como trofeo para premiar la mejor faena de la feria. La asamblea decidió que sí porque supone mantener una imagen fija del trofeo y el artista que la realiza, Peralta, tiene prestigio reconocido.

Otros temas tratados en la

asamblea fueron la memoria de actividades del año 1993 y la presentación de cuenta. La asamblea aprobó seguir manteniendo en abril la fiesta campera en la finca "El Refugio" para conmemorar el aniversario de la fundación de la peña, así como establecer el último sábado de mes como día de confraternización entre los socios y celebrar una cena-coloquio.

También se puso de relieve la disposición de la asociación para colaborar con otras peñas taurinas, asociaciones y Ayuntamiento para fomentar la fiesta y aumentar el prestigio de los tradicionales encierros.

Conducción de agua

La empresa Aquagest, concesionaria del servicio municipal de aguas de Cuellar, realizará el próximo martes en horas nocturnas las obras de reparación de la conducción general que transcurre a la altura del camino del Alamillo. La tubería general sufrió serios desperfectos el día 8 al realizar unas obras la compañía Telefónica y la avería se arregló ese mismo día de manera provisional.

Con motivo de las obras de reparación definitiva, se cerrará la salida del depósito general de Las Lomas y el suministro se realizará durante el día de reparación mediante el depósito de El Henar. La empresa concesionaria garantiza el suministro a la población. Debido a estas obras permanecerá cortado el camino del Alamillo en dirección a la villa.

El otro orden de cosas Aquagest informa que se encuentra abierto el período de pago de los recibos de agua potable y alcantarillado correspondientes al cuarto trimestre de 1993. Este período finaliza el 31 de marzo.

Asociación micológica

Un grupo de aficionados a las setas ha creado una asociación, que ya está constituida legalmente, que pretende reunir a todas las personas interesadas con el fin de aumentar los conocimientos sobre la materia, y realizar diversas actividades relacionadas con el mundo de las setas. La asociación será presentada oficialmente en fechas próximas.

La asociación nace con una clara intención divulgativa y formativa y está abierta a aficionados y público en general. Entre las actividades que tiene previsto desarrollar figuran conferencias, exposiciones, salidas al campo, visitas a exposiciones micológicas, jornadas gastronómicas y mantener contactos con otras asociaciones similares regionales y nacionales.

Subvenciones agrícolas

El Ayuntamiento ha hecho pública una nota informativa en la que comunica a todos los interesados que pueden recoger las cédulas catastrales de las fincas rústicas del término municipal en el salón de sesiones, entre las 9 y las 12 horas.

Estas cédulas son necesarias para obtener subvenciones de la Comunidad Europea, procedentes de la Política Agraria Comunitaria (PAC), destinadas a las tierras de regadío.

Cuevas y expertos economistas afirman que la recuperación ha empezado

Serra hace un llamamiento para que se pierda el miedo a crear empresas

El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, hizo ayer un llamamiento a los empresarios para que se decidan a impulsar "sin miedo" la creación de empresas, ya que, si bien 1994 "no será un año de gran reactivación", sí "será crucial" para el funcionamiento del sistema productivo.

Madrid (Efe).— En la clausura de unas jornadas organizadas por la Asociación para el Progreso de la Dirección, y ante numerosos banqueros y empresarios, Serra prometió diálogo con el mundo empresarial y dijo: "aprovechemos las posibilidades de 1994 para generar crecimiento sobre bases más sanas y sólidas". En su mensaje al mundo empresarial, y en presencia del presidente de la CEOE, José M^a Cuevas, Serra agregó: "vamos a salir de esta crisis lo antes posible. Pero no podemos propiciar una salida en falso", porque este "es un año decisivo para encauzar la reactivación".

En su discurso, que puso fin a los debates sobre "La empresa española ante la crisis económica", Serra destacó que el control del déficit es prioritario en la política económica del Gobierno con el objetivo de crear empleo, al tiempo que abogó por un pacto de rentas entre los agentes sociales. Respecto al déficit público, remarcó que el Ejecutivo pondrá en marcha un plan de tres años para reducirlo, que no será "de choque, sino de tenacidad y austeridad". Defendió el mantenimiento de la actual política



Narcís Serra, vicepresidente del Gobierno.

económica del Gabinete que preside Felipe González y rechazó los planteamientos del PP que proponen la disminución de los impuestos y el estímulo del consumo para salir de la crisis. "No pensamos utilizar el incremento de la fiscalidad para reducir el déficit público. Vamos a mantener el nivel de presión fiscal; les doy la garantía de que no tendrán incrementos", subrayó.

Serra señaló que el Gobierno mantiene el objetivo del 3,5% de aumento de la inflación en este año y precisó que el margen de descenso de los tipos de interés "es escaso", pese a que el Bundesbank alemán redujo ayer en medio punto su tipo oficial. Tras su discurso, al referirse a la reforma la-

boral, el vicepresidente resaltó que "no va a ser fácil" su aplicación, y consideró necesario que los empresarios se mentalicen de las nuevas vías que la reforma supone, mientras que a los sindicatos les pidió que acepten y aprovechen los mecanismos de esta iniciativa, y a las administraciones públicas que la asimilen.

Recuperación

En las mismas jornadas, empresarios y otros expertos expresaron sus creencias en que 1994 será un año mejor que 1993 porque la recuperación económica ha comenzado.

El presidente de CEOE, José M^a Cuevas, opinó que España está sumida en una profunda crisis, pero sobre la cual



José M^a Cuevas, presidente de la CEOE.

aparecen ya síntomas positivos de recuperación: la evolución favorable de las economías estadounidense e inglesa, un tipo de cambio realista, la bajada de tipos de interés, la ausencia de medidas negativas para la empresa durante los últimos meses y la reforma laboral. Sin embargo, advirtió que el desequilibrio en las cuentas públicas y la elevada tasa de paro actúan como "dos grandes losas" sobre esa reactivación. Cuevas abogó por una disminución del déficit a través de la reducción del gasto público, especialmente los derivados del funcionamiento de las administraciones públicas, las prestaciones sociales y las transferencias a empresas en pérdidas.

El paro aumentó en 635.210 personas durante 1993

Madrid (Efe).— El paro aumentó en 635.210 personas durante 1993, con lo que el número total de desempleados a finales del año pasado se situó en 3.682.330, un 23,9 por ciento de la población activa, según los datos de la Encuesta de Población Activa (EPA) correspondientes al cuarto trimestre de 1993.

La destrucción de empleo en 1993 fue de 422.450 puestos de trabajo, de los que 153.800 se perdieron en el último trimestre del año. En este período el paro aumentó en 136.390 personas.

El incremento del paro en 1993 ha sido mayor que el registrado el año anterior, cuando aumentó en 480.920 personas y superó los tres millones de parados.

Los trabajadores con contratos indefinidos fueron los más afectados por la destrucción de empleo durante 1993, que fue en ese sector de 172.340 puestos de trabajo, y de 132.050 en las contrataciones temporales. El desempleo afectó más a los hombres que a las mujeres durante 1993, con un aumento de 384.810 varones hasta alcanzar 1.937.380, y de 250.080 mujeres, con lo que la cifra total se eleva a 1.744.950.

Por sectores, servicios registró en 1993 el mayor aumento del paro, con 228.630 desempleados más, seguido de industria (80.840), de construcción (67.160) y de agricultura (24.780).

Según los datos de la EPA, la población activa se situó en 15.405.810 personas a finales del año pasado, con un aumento de 212.760 respecto al último trimestre de 1992. El número de ocupados alcanzó 11.723.470 y la tasa de actividad se situó en el 49,1 por ciento.

Por comunidades autónomas, el paro aumentó el pasado año en todas, especialmente en Baleares y Cataluña.

Suspensión de pagos

Santana Motor, S.A. comunicó hoy a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) que en la reunión del consejo de administración celebrada anoche decidió presentar ante los tribunales la solicitud de declaración de suspensión de pagos, "a la vista de la situación financiera de la compañía".

Una nota de la CNMV que da cuenta de la comunicación de Santana señala que Suzuki Motor Corp., principal accionista de Santana, ha ofrecido el reintegro de pérdidas por un importe de 5.271 millones de pesetas, lo que ha sido aceptado por el consejo de administración.

El consejo de administración de Santana mantuvo una reunión hasta primeras horas de la madrugada de hoy en la que discutió la actual situación de la empresa que tiene factorías en Linares (Jaén), Manzanares (Madrid) y Gijón.

Aznar afirma que el PP no ha querido aprovecharse del deterioro del Gobierno

Barcelona (Efe).— El presidente del PP, José María Aznar, afirmó anoche que su partido no ha querido utilizar en beneficio propio algunos de los momentos de deterioro del Gobierno porque "no hemos considerado oportuno —precisó— forzar la situación" para adelantar las elecciones. Durante una conferencia que pronunció en el Círculo Financiero de Barcelona, Aznar afirmó que, pese a que la confianza de la ciudadanía en el Gobierno "se ha derrumbado", el PP apuesta por "encaminar al Gobierno y procurar que nuestro país no se siga deteriorando".

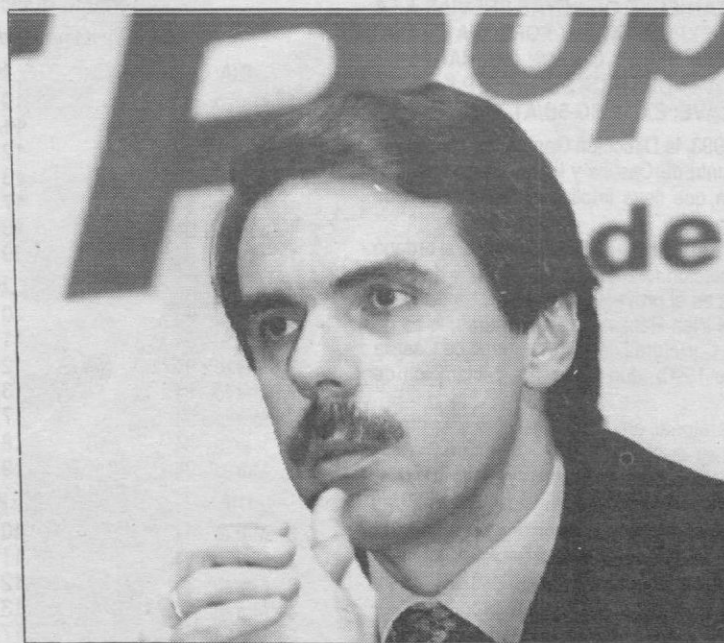
El líder del PP advirtió no obstante que su postura "tiene un límite". "Una cosa es echar un salvavidas —dijo— y otra distinta prestarle un bote a quien no hace nada para salvarse del naufragio". En este contexto, agregó, las próximas elecciones europeas no deben ser "unas primarias ni un partido de vuelta de

las generales, sino el camino para que los españoles marquen un cambio de tendencia útil para la recuperación de la confianza". Aznar reivindicó "la responsabilidad y confianza de la ciudadanía" como únicos instrumentos para salir de la crisis, que a su juicio sólo puede superarse con una reforma fiscal, una política de privatizaciones que busque la eficiencia de los servicios públicos y una profundización de la reforma laboral. Criticó al Gobierno por "alimentar continuamente falsas expectativas de recuperación económica".

Autonomías

El presidente del PP propuso un pacto de todas las fuerzas políticas para equiparar las "competencias básicas" de todas las comunidades autónomas en dos legislaturas.

José María Aznar presentó en Barcelona un documento que establece los principios en que



José María Aznar, durante la rueda de prensa de ayer en Barcelona.

debe basarse la culminación del desarrollo autonómico según el PP, en el que se precisa que la equiparación debe hacerse "salvando en todo caso las singularidades que derivan de la existencia de hechos diferenciales especialmente en el ámbito cultural y lingüístico". Aseguró que en ningún caso se persigue una

"armonización como en la LOAPA", ya que el mismo documento defiende la aplicación del principio de Administración Única y la configuración de un modelo de financiación basado en la corresponsabilidad fiscal y una reforma constitucional para convertir al Senado en cámara territorial.

El Consejo estudia los contratos del Estado

Madrid (Efe).— El Consejo de Ministros aprobará hoy probablemente el proyecto de ley de Contratos del Estado, según anunció ayer el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra. Esta iniciativa figura en el programa con el que el PSOE concurrió a las elecciones de junio pasado, que indica que una de las propuestas en el capítulo de impulso democrático es mejorar la legislación en materia de contratos de las administraciones públicas, "estableciendo sistemas de control y transparencia".

En su reunión de hoy, el Gabinete dará el visto bueno a un reglamento por el que establecerá el procedimiento sancionador de tráfico, circulación de vehículos a motor y seguridad vial, con el propósito de unificar los métodos de sanción. En el capítulo de Exteriores, dará luz verde a un acuerdo entre España y Rumania en materia de protección recíproca de inversiones, mientras en el ámbito cultural declarará bien de interés cultural, a través de un real decreto, al monasterio de las Descalzas Reales, de Madrid, al que aplicará la categoría de monumento. Entre otras disposiciones, por otro real decreto se fijarán los límites máximos de residuos de plaguicidas y su control en productos de origen vegetal.

El Congreso aprobó por unanimidad la creación de la comisión

"Es difícil que el proceso judicial entorpezca la investigación a Roldán"

El ex ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, afirmó ayer que es "difícil" que el procedimiento jurídico entorpezca la acción de la comisión parlamentaria creada para investigar las inversiones realizadas por Luis Roldán durante su etapa al frente de la Guardia Civil.

Pamplona (Efe).— Solchaga, quien participó en Pamplona en el ciclo de conferencias "Navarra Foro XXI", destacó que la misión de la comisión parlamentaria es "estudiar los gastos de inversión y de otro tipo de la Dirección General de la Guardia Civil y eso no tiene nada que ver con las acusaciones de enriquecimiento rápido".

Acerca del visto bueno del PSOE a la creación de la comisión, Solchaga comentó que "nos ha parecido que estaba puesta en razón; si nos hubiera parecido que no había fundamentos suficientes, habríamos dicho que no".

El portavoz socialista en el Congreso no quiso pronunciarse acerca del resultado de la investigación y dijo que "si hay irregularidades, sacaremos las conclusiones políticas que haya que sacar y, por otro lado, si hubiera de naturaleza penal, son las cortes judiciales las que tienen que decidir, pero ahora es precipitado ma-

nifestarse al respecto". "Lo que sí es evidente —añadió— es que el Partido Socialista y el Gobierno quieren evitar para siempre la impresión de que por querer ser responsables, tratábamos de ocultar algún comportamiento irregular o ilícito".

Solchaga negó que España pueda llegar a una situación similar a la italiana en relación a la corrupción.

Unanimidad

El pleno del Congreso aprobó ayer por unanimidad la creación de una comisión de investigación de la gestión de Luis Roldán al frente de la Guardia Civil, que deberá desarrollar sus trabajos en tres meses desde su constitución. A pesar de la unanimidad por parte de los 281 parlamentarios presentes, los diputados socialistas y del PP se cruzaron numerosos abucheos durante las intervenciones de sus respectivos portavoces, Jesús Caldera y Rogelio Baón.



Carlos Solchaga. TELEFOTO EFE

Baón defendió la necesidad de la comisión como una medida contra la corrupción y aseguró que en el denominado "caso Roldán" ha habido "base documental suficiente para que actuase de oficio en la indagación de los hechos el fiscal general del Estado". El portavoz socialista, Jesús Caldera, expresó la total colaboración de su grupo y del Gobierno en los trabajos de la comisión, aunque lamentó que la intervención del representante del PP dejase entrever "oscuros intereses".

Denuncian la muerte de ancianos desatendidos

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— Una trabajadora de un centro geriátrico situado en Tacoronte denunció ante la Guardia Civil a la propietaria del mismo, Margaret Maller, de origen alemán, "por dejar morir a los ancianos sin prestarles asistencia médica", según el Gobierno Civil. La denuncia fue trasladada al juzgado número 4 de La Laguna, donde se tramita la causa, que, según las declaraciones de la trabajadora Susana Torres, se instruye porque la propietaria del centro de acogida de ancianos decidió suspender el suministro de medicinas a una anciana que deseaba morir.

Susana acusó a la propietaria de la residencia, denominada Asociación Euménica de Caridad, de "dejar morir a la anciana", cuando hace algo más de un mes la enferma, de nombre Magdalena y que tenía dolencias de Parkinson, dijo que "no quería vivir más" y Margaret Maller ordenó quitarle la medicación y "se le diera buprex para que no sufra y esperar que se muera".

La denunciante, que admitió que trabajaba contratada ilegalmente, añadió que había habido más casos de desatención, y citó el caso de otra señora, a quien según Susana Torres, el "marido mandó quitar los medicamentos para que se muriese más rápido".

Una mujer y un bebé fallecen arrollados por un tren Talgo

Villarrobledo (Albacete) (Efe).— Una mujer de 25 años y su hijo de quince meses fallecieron ayer al ser arrollados por un tren Talgo en un paso a nivel clausurado en la localidad albaceteña de Villarrobledo, informaron fuentes de RENFE. Las mismas fuentes añadieron que el accidente tuvo lugar sobre las 12,45 horas cuando el Talgo N.79, que cubre la línea Alicante-Gijón, arrolló a la mujer, M.J.T.C., y a su bebé en el punto kilométrico 203 de la vía férrea que une Madrid con Valencia y Alicante.

El lugar es un paso a nivel cerrado por RENFE al tránsito de vehículos y peatones, considerado por la empresa ferroviaria como uno de sus puntos negros, pero que sigue siendo empleado por los habitantes de Villarrobledo para cruzar la vía por las alambradas forzadas y los huecos que dejan las vigas arrancadas. El portavoz de RENFE añadió que en el momento de producirse el impacto el tren llevaba una velocidad de 160 kilómetros por hora, y que pese a que el maquinista intentó frenar, el convoy necesitó un kilómetro para hacerlo llevándose por delante ambas víctimas.

La mujer fallecida era vecina de Villarrobledo, estaba casada y tenía tres hijos.



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial

Servicio de Fomento

Comunidad Autónoma de Castilla y León

CONSEJERIA DE FOMENTO

Servicio Territorial de Segovia

INFORMACION PUBLICA Y LEVANTAMIENTO DE ACTAS PREVIAS A LA OCUPACION DEL EXPEDIENTE DE EXPROPIACION FORZOSA DE LOS BIENES Y DERECHOS AFECTADOS POR LAS OBRAS: "VARIANTE DE CUELLAR. CL. 601 DE VALLADOLID MADRID POR SEGOVIA, P.K. 47,300 AL 52,800. TRAMO: CUELLAR". CLAVE: EX-12-SG-5B/AT

Con fecha 16 de Septiembre de 1993, la Dirección General de Carreteras de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, ha aprobado el proyecto arriba reseñado, aprobación que lleva implícita la declaración de utilidad pública y la necesidad de ocupación.

Con fecha 16 de Septiembre de 1993, la citada Dirección General ordenó la iniciación del expediente de expropiación forzosa de los bienes y derecho afectados por las obras comprendidas en el proyecto.

Estando incluido el proyecto en el Plan Regional de Carreteras, le es de aplicación el artículo 11.1 de la Ley de Carreteras de la Comunidad de Castilla y León ("B.O.C. y L." de 4 de abril de 1990), que supone la declaración de urgencia a los fines de expropiación.

En consecuencia, este Servicio Territorial, en uso de las facultades que le confiere el artículo 98 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa de 16 de Diciembre de 1954 y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 52 de la misma y concordantes de su Reglamento, ha resuelto convocar a los titulares de los bienes y derechos afectados que figuran en la relación adjunta, expuesta en el tablón de anuncios del Ayuntamiento de Cuéllar, y en el Servicio Territorial de Fomento de Segovia, sito en C/ Platero Oquendo, nº 3-40001 SEGOVIA, y señalar fecha, lugar y hora que a continuación se indican, para proceder al levantamiento de las Actas Previas a la Ocupación, sin perjuicio de trasladarse al lugar donde se hallen ubicadas las fincas, si se considera necesario.

A dicho acto, que será notificado individualmente por correo certificado y con acuse de recibo a los interesados, deberán asistir, en todo caso, personalmente o bien representados por persona debidamente autorizada para actuar en su nombre, aportando los documentos acreditativos de su titularidad y el último recibo de la contribución que corresponda al bien afectado, pudiendo hacerse acompañar, a su costa, si lo estima oportuno, de sus peritos y un notario.

Los interesados, así como las personas que siendo titulares de algún derecho o interés económico directo sobre los bienes afectados, se hayan podido omitir en la relación adjunta, pueden formular por escrito ante este Servicio Territorial, hasta el levantamiento de las Actas Previas a la Ocupación, las alegaciones que estimen oportunas, a los efectos de subsanar posibles errores padecidos al relacionar los bienes afectados por la expropiación.

Término Municipal: CUELLAR

(Lugar: Ayuntamiento de CUELLAR (SEGOVIA))

DIA	HORA	FINCAS Nº
1 - Marzo - 94	10 a 11 h.	1 a 10
1 - Marzo - 94	11 a 12 h.	11 a 20
1 - Marzo - 94	12 a 13 h.	21 a 30
1 - Marzo - 94	13 a 14 h.	31 a 40
1 - Marzo - 94	17 a 18 h.	41 a 50
1 - Marzo - 94	18 a 19 h.	51 a 60
1 - Marzo - 94	19 a 20 h.	61 a 75
DIA	HORA	FINCAS Nº
2 - Marzo - 94	10 a 11 h.	76 a 90
2 - Marzo - 94	11 a 12 h.	91 a 100
2 - Marzo - 94	12 a 13 h.	101 a 110
2 - Marzo - 94	13 a 14 h.	111 a 120
2 - Marzo - 94	17 a 18 h.	121 a 130
2 - Marzo - 94	18 a 19 h.	131 a 140
2 - Marzo - 94	19 a 20 h.	141 a 150
DIA	HORA	FINCAS Nº
3 - Marzo - 94	10 a 11 h.	151 a 160
3 - Marzo - 94	11 a 12 h.	161 a 170
3 - Marzo - 94	12 a 13 h.	171 a 180
3 - Marzo - 94	13 a 14 h.	181 a 190
3 - Marzo - 94	17 a 18 h.	191 a 200
3 - Marzo - 94	18 a 19 h.	201 a 210
3 - Marzo - 94	19 a 20 h.	211 a 225
DIA	HORA	FINCAS Nº
4 - Marzo - 94	10 a 11 h.	226 a 240
4 - Marzo - 94	11 a 12 h.	241 a 250
4 - Marzo - 94	12 a 13 h.	251 a 260
4 - Marzo - 94	13 a 14 h.	261 a 270
4 - Marzo - 94	17 a 18 h.	271 a 280
4 - Marzo - 94	18 a 19 h.	281 a 290
4 - Marzo - 94	19 a 20 h.	291 a 306

Segovia, 16 de Febrero de 1994.- EL JEFE DEL SERVICIO TERRITORIAL SUPLENTE, Fdo.: Mº Jesús Martín Marcos.

Garzón evita pronunciarse sobre el posible paso del ex policía al régimen abierto

El ex subcomisario Amedo declara que no teme por su vida y pide perdón

El ex-subcomisario de Policía José Amedo, que salió el miércoles de la cárcel con un permiso de una semana, señaló ayer que no teme por su vida, pidió perdón y se arrepintió de lo que ha podido hacer mal e incluso de haber sido policía, por todo lo que le ha ocurrido.

Madrid (Efe).— En declaraciones al programa "Protagonistas" de Onda Cero, indicó que está "muy afectado por la polémica" que se ha suscitado ante la posibilidad de que tanto a él como al ex-inspector Michel Domínguez, también condenado a 108 años de cárcel por delitos de los GAL, le concedan el régimen abierto, con el que sólo tendrían que ir a prisión para dormir.

Preguntado si es consciente de que puede estar en el punto de mira de la banda terrorista ETA, dijo: "Mi mujer me ha dicho que si morimos, que lo hagamos juntos, pero que no les pase nada a las dos niñas". Indicó que a pesar de no tener escolta, no tiene miedo, aunque reconoció que cuenta con la posibilidad de un atentado.

Adelantó que no va a coaccionar a nadie, pues "no soy la llave para desvelar la trama de los GAL, y aunque tengo indicios, no tengo datos exactos, pero alguien lo descubrirá y dirá la verdad". Aseguró que si le conceden el régimen abierto no será un pago por su silencio ni se marchará de España y añadió que no quiere que nadie le vuelva a poner como héroe. Negó que hubiera manejado dinero y armas para los GAL, y que contratara mercenarios para atacar contra ETA, y sobre el sumario comentó que "eminentes juristas dijeron que no se sostiene y Garzón ha

reconocido que el tema le ha quitado el sueño y que si hubiéramos declarado en 1988 no estaríamos en prisión". Estimó que "ha hecho falta que dos señores hayan ido a la cárcel para cubrir otros temas".

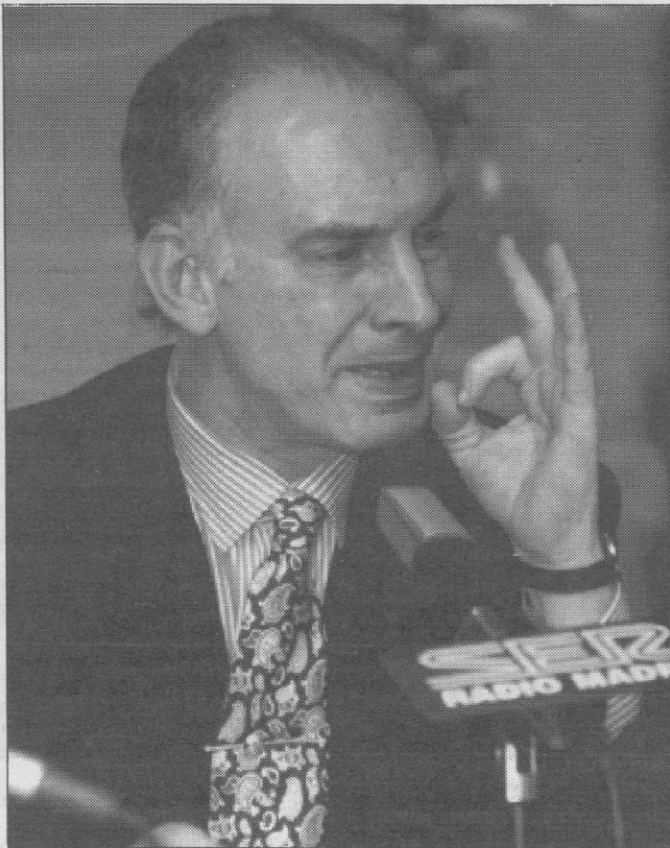
Arreglar Euskadi

José Amedo comentó que "cuando por medidas policiales se pueda reducir a ETA, habrá que arreglar el problema de Euskadi y el Estado políticamente, pero sin jugar con el nombre de Amedo, ni plantearse que hay que esperar a que salga para que lo hagan los de ETA". Aseguró que no recurrió la sentencia ante el Tribunal Constitucional "porque no quise complicar más las cosas". Recordó que "cuando Garzón puso una equis encima de nuestros nombres no sabía quién era", pero aseguró que no le guarda rencor.

Amedo explicó que remitió hace dos meses un telegrama al ministro de Justicia, Juan Alberto Belloch, en el que no le dijo que estaba harto, sino que le pidió el régimen abierto, y "le decía que si he hecho algo mal en mi vida me arrepiento, incluso de haber sido policía". Pero, agregó, "cómo voy a obligar al Gobierno a tomar una postura, es imposible".

Garzón no opina

El secretario de Estado para el Plan Nacional sobre Drogas,



Amedo, durante sus declaraciones de ayer.

TELEFOTO EFE

Baltasar Garzón, evitó anoche opinar sobre la posible concesión del régimen abierto a los ex policías José Amedo y Michel Domínguez, y aseguró que "tengo una opinión muy definida desde hace mucho tiempo y sigue siendo la misma".

Tras ser recibido en audiencia por el Rey Don Juan Carlos en el Palacio de la Zarzuela, el ex juez de la Audiencia Nacional, que instruyó el sumario contra Amedo y Domínguez, remitió a los periodistas que le preguntaron su opinión sobre este tema a las

hemerotecas y a las declaraciones que ha realizado con anterioridad a los medios de comunicación.

Respecto a su entrevista con el Rey, el delegado del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas explicó que Don Juan Carlos "ha mostrado una grandísima sensibilidad y una gran preocupación" por la lucha contra la droga, y añadió que "como ya es natural en la Casa Real, ha manifestado su total disposición de compromiso y trabajo en todos estos ámbitos".

Sotos califica de "brutal" el trato dado a Redondo en el tema de la PSV

Madrid (Efe).— El ex presidente de IGS, Carlos Sotos, calificó ayer de "brutal" el trato que se ha dado al secretario general de UGT, Nicolás Redondo, en la crisis de la cooperativa PSV. El empresario extendió ese calificativo en el trato a Paulino Barrabés y a él mismo, y sobre Redondo añadió que "es un dirigente histórico del sindicalismo español, cuya honradez está fuera de toda duda".

Las perspectivas que abre el próximo congreso de UGT, según Sotos, se explican con esta afirmación: "he oído decir a muchos hace siete meses que este asunto se resolvía en abril. Puede ser una coincidencia".

Las causas de que una iniciativa como PSV no haya prosperado, para Sotos, se centran en la incomodidad para Gobierno, empresarios y otros sindicatos que puede provocar "un sindicalismo de servicios, independiente, con base financiera fuerte al estilo socialdemócrata europeo". Así, puntualizó que "a ningún Gobierno le interesa un sindicato fuerte porque no es conveniente en una situación de confrontación como la que se ha dado en los últimos años".

Por otra parte, los grupos parlamentarios del PSOE e IU de la Asamblea de Madrid han rechazado una proposición del Grupo Popular para crear una comisión de investigación que "analice las posibles actuaciones irregulares de empleados o autoridades de la Comunidad en relación a la PSV". Paralelamente al pleno, en las inmediaciones del Parlamento regional decenas de cooperativas se concentraron sin que se registraran incidentes.

Bélgica deniega el refugio político para dos presuntos colaboradores de ETA

Madrid (Efe).— El comisario general de refugiados y apátridas del Reino de Bélgica, M.E. Bossuyt, ha denegado el estatuto de refugiado político solicitado por los presuntos colaboradores de ETA detenidos en Bruselas Luis Moreno Ramajo y Raquel García Arranz, informaron ayer en Madrid fuentes oficiales.

La posibilidad de que Bélgica concediera el refugio a los detenidos provocó que el ministro del Interior, Antoni Asunción, y el de Justicia, Juan Alberto Belloch, vetaran en noviembre la legislación sobre el derecho de asilo en la Unión Europea, durante el último Consejo Europeo de Ministros de Justicia e Interior. La Comisaría de Bélgica para los Refugiados había admitido a trámite el 4 de noviembre la solicitud de asilo formulada por los dos presuntos integrantes del comando "Vizcaya" de ETA.

En la resolución, dictada aho-

ra, se dice que "la solicitud de reconocimiento de refugiados es carente de objeto y además no hay ninguna razón convincente que demuestre que en España los simpatizantes de ETA sean perseguidos por razón de su origen étnico o convicciones políticas, sino más bien como consecuencia de los hechos punibles de que se les acusa".

Búsqueda y captura

Moreno Ramajo y García Arranz habían sido detenidos el 14 de junio del año pasado en Bruselas después de que las autoridades españolas alertaran sobre su presencia en el país comunitario, por lo que habían cursado una orden de búsqueda y captura. Los presuntos activistas de ETA se encontraban en paradero desconocido desde que en enero de 1992 huyeron del País Vasco cuando la Policía los buscaba por su presunta participación en labores de apoyo al comando



Fotografía de archivo de Luis Moreno, segundo a la derecha, y Raquel García.

TELEFOTO EFE

"Vizcaya" de la banda terrorista. Tras su detención, el juez de la Audiencia Nacional Ismael Moreno cursó al Ministerio de Justicia la petición para reclamar a las autoridades belgas su extradición. Sin embargo, los detenidos pidieron el asilo político y la solicitud fue admitida. Por este motivo, Asunción y Belloch for-

maron un "frente común" durante la reunión de diciembre de los ministros europeos de Justicia e Interior, y vetaron la legislación sobre derecho de asilo en la Unión Europea. Los miembros del Gobierno español consideraron "política y jurídicamente inadmisibles" la admisión a trámite de una solicitud de asilo

presentada por un nacional comunitario.

Fuentes oficiales explicaron que, una vez conocida la decisión del comisario de refugiados, las autoridades belgas continuarán los trámites sobre la petición de extradición presentada por España, ya que no tienen ningún asunto pendiente con la Justicia de Bélgica.

A pesar de la aceptación de la propuesta rusa para retirar su artillería de Sarajevo

La Alianza Atlántica advierte que el ultimátum a los serbios se mantiene

Los miembros de la OTAN en el Consejo de Seguridad (EE.UU., Gran Bretaña, Francia y España), advirtieron anoche a Rusia que pese a su intervención para que los serbios cumplan las demandas, el ultimátum se mantiene vigente.

Naciones Unidas (Efe).— “Si continúa habiendo armas en la zona prohibida, habrá ataques aéreos”, dijeron los embajadores de los cuatro países al representante ruso Yuli Vorontsov, según informó el embajador francés Jean Bernard Merimée.

Agregó que “suponemos, por lo que ha dicho (Vorontsov), que no las habrá”.

La advertencia de los cuatro embajadores occidentales al ruso se produjo después de que Moscú declarase que el ultimátum no era operativo, porque los serbo-bosnios habían aceptado la propuesta del presidente ruso, Boris Yeltsin, para retirar su artillería y levantar el cerco de Sarajevo.

Moscú también anunció que había accedido a trasladar 400 efectivos de su contingente en la Fuerza de la ONU en Croacia a Sarajevo, a solicitud de la ONU y como garantía para los serbobosnios.

Vorontsov dijo en la ONU que había solicitado oficialmente ese traslado de los cascos azules rusos para que participaran en tareas de “separación de fuerzas” serbias y musulmanas en el distrito de Sarajevo.

El embajador bosnio, Mohamed Sacirbey, denunció la presencia de los rusos “porque todos sabemos que no son imparciales”, y algunos miembros del Consejo, especialmente los no alineados, coincidieron con él y demostraron cierta aprensión ante la intervención rusa.

Pero la embajadora de EE.UU., Madeleine Albright, y el británico David Hannay, dijeron que no veían inconveniente en que los rusos contri-



El líder serbio, Radovan Kara Karadzic, a la derecha, informa del acuerdo alcanzando con Rusia.

buyeran a los objetivos de la ONU y la OTAN de acabar con la guerra y restablecer la paz en Sarajevo, siempre y cuando lo apruebe el secretario general de la ONU, Butros Gali.

El anuncio de los serbios de Bosnia de retirar su armamento pesado de la zona de Sarajevo ha generado reacciones de prudencia entre la comunidad internacional, mientras Rusia destaca la importancia de su mediación.

Cautela

Ante este anuncio de los serbios bosnios, la Casa Blanca ha reaccionado con cautela y se limitó a decir que si esta decisión se lleva adelante sería una buena noticia.

Los serbios bosnios aceptaron retirar su armamento pesado de los alrededores de Sarajevo después de que Vitali Churkin, enviado especial de Moscú para la crisis en la antigua Yugoslavia, les llevara un mensaje del presidente ruso, Boris Yeltsin, en ese sentido. Tras anunciar esta decisión, el

Ministerio ruso de Asuntos Exteriores llamó al gabinete bosnio a poner “sin dilaciones” sus armas en Sarajevo bajo control de las Naciones Unidas, e instó a Washington y la Unión Europea (UE) a “ejercer las presiones necesarias para conseguir la colaboración del Gobierno bosnio con la ONU a fin de desbloquear y desmilitarizar” la capital. Una vez levantado el bloqueo de Sarajevo, el Consejo de Seguridad puede “iniciar urgentemente la búsqueda de la forma de establecer la administración de la ONU en esa ciudad, así como de medidas orientadas a reforzar otras zonas de seguridad en Bosnia y desmilitarizar Sarajevo”, agregó el Ministerio.

Según la Presidencia rusa, el plan de Yeltsin para desbloquear Sarajevo permite evitar un conflicto internacional, que podría estallar “en caso de que se cumplieren las amenazas de bombardeos aéreos”, es decir, si los serbios bosnios desestimaban el ultimátum de la OTAN de levantar el cerco de

Sarajevo y la Alianza Atlántica recurriese a los castigos anunciados.

Tras esta aceptación, el líder serbo-bosnio, Radovan Karadzic, declaró que “la guerra ha terminado en Sarajevo (...) Haremos lo que nos ha pedido Rusia porque ello nos da garantías suficientes, basadas en nuestro acuerdo del día 7 con Yasushi Akashi (representante del secretario general de la ONU para el conflicto bosnio) y con la parte musulmana el día 9”.

Movimientos

El comandante de las Fuerzas de la Alianza Atlántica en el Sur de Europa (Afsouth), almirante Mike Boorda, confirmó que están en marcha “movimientos para la retirada de armas” de los serbios-bosnios que sitúan Sarajevo.

Horas antes, el ministro de Defensa de la rebelde República Serbia de Bosnia, general Kovacevic, aseguró que los serbios de Bosnia esperan que no se produzcan bombardeos aliados contra sus posiciones.

“UNPROFOR debe comprobar la retirada”

El ministro francés de Asuntos Exteriores, Alain Juppé, dijo hoy que es menester que la UNPROFOR compruebe la realidad de la retirada serbia de Sarajevo, informó el portavoz del departamento, Richard Duqué. “Si el lunes podemos comprobar que las condiciones del ultimátum se han cumplido, entonces habrá que impulsar la negociación diplomática, que se reanuda la semana entrante”, dijo el canciller.

Si las cosas se confirman, eso constituiría “un éxito para la comunidad internacional, las Naciones Unidas, la Alianza Atlántica, la Unión Europea y, también, para Francia, ya que nosotros hemos deseado en sucesivas ocasiones que Estados Unidos y Rusia entren más de lleno en la acción a nuestro lado, que es lo que está ocurriendo”.

Por otra parte, hoy, viernes, ha entrado en vigor en Mostar, capital de Herzegovina, una tregua unilateral de quince días que anoche proclamaron las autoridades de la “república croata de Herzeg-Bosnia”, afirman medios de información croatas. El alto el fuego unilateral fue proclamado en una reunión extraordinaria de la Cámara de Diputados del Parlamento de dicha “república”, por iniciativa del Ministro de Defensa, Perica Jukic.

Los croatas de Bosnia consideran a Mostar, donde se encuentran “cascos azules” españoles, la capital de su “Herzeg-Bosnia”, pero han aceptado que esta ciudad, primero destruida por serbios y luego campo de batalla entre croatas y musulmanes, pase a estar bajo la protección de la Unión Europea durante dos años. Representantes de UNPROFOR expresaron recientemente su preocupación por la continuación de los enfrentamientos en Mostar.

Evacuadas 10.000 personas en México por emanaciones tóxicas de la frontera con EE.UU.

México DF (Efe).— Alrededor de 10.000 personas fueron evacuadas ayer debido a emanaciones tóxicas que provenían del drenaje de las aguas negras de las ciudades de Nogales, a ambos lados de la frontera con EE.UU., en el estado de Sonora, a unos 2.300 kilómetros al norte de la capital mexicana, informaron a Efe fuentes periodísticas de esa ciudad.

Las fuentes señalaron que el Ejército mexicano se ha hecho cargo de la situación en el lado mexicano, y un comando coordinador dirige las operaciones para controlar la situación a fin

de determinar las causas de las emanaciones de origen desconocido. Unos seis kilómetros en Sonora y cerca de nueve kilómetros en Arizona (Estados Unidos) están bajo control de las autoridades, en donde fueron suspendidas todas las actividades comerciales y escolares para evitar intoxicaciones.

Las fuentes informaron a Efe que según especialistas de la Planta de Tratamiento de Aguas Negras de Nogales, la causa podría ser el gas metano, que al mezclarse con el cloro produce una mezcla explosiva, por lo que se determinó la evacuación.

Tres puntos de paso en la frontera permanecieron cerrados y sólo un punto para el paso de carga se mantiene abierto, dijeron las fuentes.

Por otra parte, al menos nueve personas murieron y otras 22 resultaron heridas de consideración por la explosión de una bomba hoy, viernes, durante el carnaval que se celebra en la meridional provincia filipina de Sultan Kudarat, informó la Policía. Las víctimas se estaban congregando, en el momento de la explosión alrededor de un centro de recreo en la ciudad de Isulan.

Un muerto y tres heridos en dos atentados en Belfast

Belfast (Efe).— Dos acciones terroristas causaron en menos de 24 horas la muerte de un policía y heridas graves a otros dos y a un católico en Belfast, informaron hoy, viernes, fuentes oficiales.

La organización Ejército Republicano Irlandés (IRA) se responsabilizó del atentado perpetrado anoche con un proyectil de mortero contra un “jeep” de la policía, que causó la muerte a uno de los agentes y heridas de gravedad a otros dos, cuando patrullaban una zona de mercados de Belfast.

Pocas horas más tarde, un ca-

tólico recibió el impacto de varios disparos cuando se encontraba en su domicilio y cuidaba a sus cuatro nietos. Ninguna organización terrorista se ha responsabilizado de este atentado, aunque todo parece indicar que se trata de una acción llevada a cabo por alguno de los grupos paramilitares protestantes que operan en el Ulster.

Por otra parte, trece ciudadanos británicos han sido tomados como rehenes por un grupo armado de trabajadores somalíes que les reclaman mejores salarios y condiciones de trabajo, informó ayer el Foreign Office.

El BNB pide que las medidas de creación de empleo no creen exclusión social

Bruselas (Efe).— El Banco Nacional de Bélgica (BNB) recomendó a los gobiernos de la Unión Europea (UE) que las medidas que adopten en favor de la flexibilidad del mercado laboral "se traduzcan en la creación efectiva de empleos y no en la exclusión social".

El gobernador del instituto emisor belga, Alfons Verplaetse, presentó el informe anual de 1993 sobre la evolución de la economía belga y europea, en el que insiste que los principales problemas de la UE siguen siendo el aumento del desempleo, del déficit público y la situación del mercado de trabajo.

Verplaetse recomendó al Gobierno belga que no abandone la política de saneamiento en profundidad de las finanzas públicas tanto a nivel estatal como regional y comunal.

"El rigor presupuestario y la ortodoxia monetaria deben permanecer como los puntos de anclaje de una política coherente y duradera que sostenga el dinamismo económico y el empleo, y que también permita la utilización de los recursos de que dispone Bélgica", insistió el gobernador.

Entre los problemas estructurales de la economía belga Verplaetse señaló el empleo y el déficit público, que terminó en 1993 situándose en un 7,1 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB). Asimismo, se mostró optimista respecto a las posibilidades de que Bélgica cumpla en enero de 1997 los criterios de convergencia económica que exige el Tratado de Maastricht para la realización de la tercera fase de la Unión Económica y Monetaria (UEM), que conducirá a la moneda única y a la creación de un Banco Central Euro-

peo. Para llegar a ese estadio, el Tratado de Maastricht exige que los doce socios comunitarios converjan en sus economías hasta situar el déficit público en un 3 por ciento del PIB y la deuda en un 60 por ciento del PIB.

Las previsiones del BNB sitúan el déficit público belga en un 6 por ciento para 1994, el doble de lo que exige la UEM para cumplir con la primera cita hacia la moneda única en enero de 1997 o a más tardar en enero de 1999.

A esos criterios de convergencia se añaden otros relativos a los tipos de interés y de cambio y a la estabilidad de precios.

En materia de empleo, Bélgica se situó a fines de 1993 en el 10,5 por ciento, unas cuantas décimas menos que la media de la Unión Europea, que alcanzó al 10,9 por ciento de la población activa. También se señala que en este capítulo el alza de los costes salariales por persona fue más elevado en Bélgica (4,2 por ciento) que en los demás socios comerciales (3,6 por ciento).

Costes laborales

El instituto emisor belga insiste en su informe anual en la relación existente entre empleo y crecimiento económico, así como en la necesidad de reducir los costes laborales y establecer una diferenciación en las escalas de remuneración en Bélgica. Respecto al plan de convergencia presentado por el Gobierno ante la UE, Verplaetse manifestó que sólo se cumplieron los objetivos sobre crecimiento de los gastos primarios y la inflación. Verplaetse reconoció que tanto la economía belga como la comunitaria están comenzando a dar los primeros signos de recuperación, tras un 1993.



TELEFOTO EFE

Varios palestinos enmascarados arrojan piedras en protesta por las últimas muertes en Gaza

Tras el acuerdo alcanzado ayer en la ciudad de Taba

Israel y la OLP establecerán patrullas conjuntas en Gaza

Los negociadores palestinos e israelíes acordaron ayer en el enclave costero egipcio de Taba, establecer "patrullas conjuntas" fuera de las colonias judías de Gaza y en las carreteras de esa franja.

Taba (Efe).— Palestinos e israelíes acordaron reunirse la semana próxima en El Cairo. Hasán Asfur, portavoz oficial de la delegación palestina y miembro del comité que discutió los asuntos de seguridad, dijo a la prensa que han llegado al acuerdo de mantener "patrullas conjuntas de policía como parte de la coordinación y cooperación de los dos lados en materia de seguridad". Las conversaciones israelo-palestinas fueron reanudadas el lunes pasado con el objetivo de allanar los obstáculos que

impiden la puesta en práctica de la Declaración de Principios firmada en septiembre pasado entre la OLP e Israel. El acuerdo contempla la instauración de una autonomía palestina limitada sobre la franja de Gaza y la ciudad de Jericó, ocupadas por Israel en la "guerra de los seis días" de 1967.

Líbano

Por otra parte, el primer ministro israelí Isaac Rabin, también a cargo de la cartera de Defensa, afirmó ayer que las

Fuerzas Armadas de su país "harán lo necesario" para neutralizar a los guerrilleros del Líbano meridional.

Interrogado por los periodistas acerca de la tensión y las hostilidades en esa zona, Rabin calificó como "marginal" al grupo palestino "13 de septiembre negro", que arrojó el miércoles un proyectil "katiusha" contra una población israelí de Galilea.

Rabin señaló que se trata de militantes que se han escindido de la organización Al Fatah, que dirige Yaser Arafat, por estar en desacuerdo con sus negociaciones de paz con Israel, basadas en la Declaración de Principios del pasado 13 de septiembre.

Ninguna irregularidad en la firma de abogados donde trabajó Hillary Clinton

Washington (Efe).— La Corporación Federal de Seguros de Depósitos (FDIC) de EE.UU. anunció ayer que no encontró nada irregular en una firma de abogados de Arkansas en la que trabajó Hillary Clinton, vinculada a dos entidades que son investigadas por un fiscal especial.

La sección jurídica de la FDIC, que revisó los expedientes de la firma abogados "Rose Law" de Little Rock (Arkansas), informó de que no encontró pruebas de conflicto de intereses, y que por lo tanto no recomendó sanciones.

Esta decisión libera de sospechas de supuestas actuaciones contra la ley a esa compañía de juristas en el escándalo "Whitewater", el grupo inmobiliario en el que el presidente Bill Clinton participaba como socio cuando era gobernador del Estado de Arkansas.

Sin embargo, la resolución de la FDIC tiene un efecto mínimo en el amplio escándalo cuya in-

vestigación corre a cargo de un gran jurado federal y del fiscal independiente Robert Fiske.

Uno de los aspectos a probar es si Clinton, que era socio de James McDougal dirigente de la compañía de ahorro y crédito Madison, que quebró, usó esa institución para desviar dinero ilegalmente en su campaña política en las elecciones para gobernador de Arkansas en 1984.

Clinton dijo ayer que no cometió ninguna irregularidad en esos negocios en los que aseguró haber perdido 69.000 dólares.

Corrupción

Catalina Vázquez Villalpando, que como tesorera de EE.UU. estampó su firma en la mayoría de los billetes de dólar aparecidos durante el Gobierno de George Bush, se declaró ayer culpable de corrupción.

Vázquez Villalpando, que llegó a ser uno de los funcionarios de origen hispano de más nivel en el Gobierno del anterior pre-

sidente, está acusada de obstruir la investigación de supuestas irregularidades registradas durante la década de los años 80 en el Ministerio de Urbanismo y Vivienda.

Al mismo tiempo, según fuentes judiciales, podría ser también acusada de fraude fiscal ya que en 1989 engañó al fisco al no declarar unos ingresos de 167.000 dólares que hubieran reportado 47.000 dólares en impuestos.

Este dinero era producto, al parecer, de las dádivas que le pagó mientras trabajaba para el Gobierno la empresa Communications International donde trabajó anteriormente.

Según la acusación, Catalina Vázquez Villalpando ayudó a que su ex empresa consiguiera un contrato de 3,5 millones de dólares para un proyecto de reconstrucción de las líneas de comunicaciones en Kuwait, después de la Guerra del Golfo Pérsico.

Se entregan los secuestradores de un avión chino desviado a Taiwan

Taipei (Efe).—Un grupo de unas cinco personas de nacionalidad china, incluidos dos niños, sin indentificar por el momento, se entregaron a las autoridades taiwanesas tras secuestrar un aparato chino y desviarlo hacia el aeropuerto internacional de Taipei, en el que aterrizaron a las 10:42 hora local (02:42 GMT).

Los secuestradores viajaban a bordo de un Boeing 737 de las aerolíneas chinas "West South Airlines", según información de la BBC, al que obligaron a desviar su ruta interna y aterrizar en Taiwan.

El aparato cubría la ruta entre la ciudad central china de Changsha y Fuzhou, situada en el sureste del país, según un portavoz taiwanés sin identificar.

Las autoridades taiwanesas no han dado más detalles sobre la suerte que han corrido los 122 pasajeros y ocho tripulantes (anteriormente se había informado

de que eran un total de 127 personas) que iban a bordo del aparato. Este es el undécimo secuestro de un aparato chino desviado a Taiwan desde abril del año pasado y el primero de 1994.

Por otra parte, más de 40 personas pudieron haber muerto cuando intentaron masivamente abordar un tren desde Hengyang en Hunan (sur) hasta Cantón (sureste), dijeron hoy fuentes extranjeras en Pekín.

Tras la festividad del Nuevo Año Lunar, celebrado la pasada semana, grandes masas de población se desplazan hacia la costa en busca de trabajos, sobrecargando los trenes chinos y ocasionando accidentes y tumultos en las estaciones del país en la lucha por un sitio en los vagones. Por el momento las autoridades chinas no se han hecho eco de la tragedia, que se conoció a través de declaraciones de residentes en Hunan.

FUTBOL SALA

Nadie pone en duda la victoria ante el Astorga

Elías admite que si pierde será después de dejar todo en la cancha

La papeleta es "gorda". El equipo de Caja Segovia se juega mañana, a una sola "carta" de 40 minutos de mantener la esperanza de clasificación para jugar por el título o la de quedarse en el vagón de cola y mantener la duda de la propia continuidad en la categoría.

JOSE M^a MARTIN

Eran las ocho de la tarde de ayer jueves. Tino y Elías disputan el balón en el transcurso de un fuerte entrenamiento que durante dos horas llevaron a efecto los jugadores de Caja Segovia, en el polideportivo "Pedro Delgado". El jugador brasileño sale de la cancha doliéndose de un fuerte golpe en el pie izquierdo. El bueno.

El masajista del equipo —omnipresente Félix—, sale raudo con la bolsa de hielo. Durante unos minutos hay preocupación. No es el momento para las lesiones. Tras el descanso forzado Elías vuelve a la cancha. Pasó el susto.

El momento es delicado y nadie lo elude. Directivos, técnicos y jugadores saben que el partido de mañana frente al Astorga es "a cara de perro". Que si bien el conjunto visitante trae cuatro puntos de ventaja sobre el segoviano, la renta no es suficiente y querrá cuando menos un punto para estar tranquilo. Es, sin duda alguna, el gran encuentro de la jornada y puede que de muchas jornadas.

Los protagonistas piden de forma unánime la colaboración de los aficionados, "porque el polideportivo es otra cosa cuando le vemos lleno", es el comentario generalizado. Para César, mejor deportista provincial en fútbol sala, la situación es límite, "estamos muy concienciados y con las



Elías: "Hacemos internacionales a los porteros".

ideas claras sobre lo que tenemos que hacer. Perdimos la ocasión de Barcelona, donde todos jugamos a gran altura, y ya no podemos perder más".

Nadie quiere pensar en lo malo

La hipótesis de tener que jugar por el descenso si bien está a la "vuelta de la esquina", lo cierto es que ninguno de los jugadores quiere pensar en ella, "el equipo se va a clasificar y se lo irá a jugar todo a Murcia. No tengo la menor duda de que ganaremos al Astorga".

Las preocupaciones de Elías

El actual máximo goleador de la liga se encuentra en una situación que no ha vivido hasta ahora, "nunca llegué a estar tan cerca de jugar por el descenso". Es evidente que está preocupado y que pone el máximo empeño en sacar al equipo de la situación, "el problema es que no dependemos sólo de nosotros, aunque tenemos la obligación de ganar los seis puntos que se han de disputar".

Y si a pesar de ello no se consigue pasar, "al menos que

nos quede la satisfacción de haber hecho todo lo que hemos podido peleando".

Considera que el encuentro frente al Astorga no será la última final de esta liga, "aunque sí sabemos todos que es el paso fundamental para mantener la ilusión". Elías, que es un profesional de los pies a la cabeza, sabe que la no clasificación del equipo significa una pérdida importante "para el club, para los aficionados y los propios jugadores". Sin embargo tiene los pies en el suelo y llega a la conclusión de que si salen las cosas mal, "no tenemos por qué desanimarnos. Todos hemos luchado al máximo para conseguir lo mejor, pero en deporte no todos ni siempre consiguen ganar".

Es rotundo al afirmar que al Astorga hay que ganarle, "marcando más goles que ellos", pero incluso esa situación le preocupa, "Ya que no conseguimos materializar las muchas ocasiones de gol que tenemos a lo largo de los partidos. Esta situación es clave. Nosotros estamos haciendo internacionales a todos los porteros. Sin embargo en defensa estamos un poquito flojos".

El entrenador: "Aquí nadie va a tirar la toalla"

J.M.M.

Félix Aranda guarda un mal recuerdo de lo ocurrido el pasado sábado en Barcelona, "donde apabullamos al equipo de casa y pese a ello nos goleó", mientras espera con ilusión que las cosas vayan mejor mañana frente a su más directo rival: Astorga. "Lo tenemos difícil, pero no imposible. Hay otros equipos que lo tiene tan mal como nosotros, por más que nos lleven a hora cuatro puntos".

Cree que lo fundamental está en ganar los dos partidos que ahora juegan en casa, "sobre todo vencer al Astorga por más de un gol", ya que los marcadores de la pasada jornada fueron todos malos para Caja Segovia. Por ello es más importante que nunca "el que



Félix Aranda.

los aficionados nos apoyen mañana".

Si bien el comienzo de temporada, el buen comienzo, no hacía prever esta situación de ahora, el técnico considera que las posteriores lesiones de los jugadores abocaron al conjunto a éste delicado momento.

"Es muy penoso tener que llegar a pensar que pudiendo estar entre los primeros puedes ver al equipo implicado en jugar por no descender".

En todo caso habrá que seguir trabajando "y no agachar la cabeza", porque aún no se ha perdido nada, "y a mí, pese a lo difícil que lo tenemos, el tema no se me ha pasado por la cabeza. Al Astorga y al Regui les vamos a ganar aquí y a lo mejor tenemos que ir a Murcia a jugarlos todo".

La esperanza es lo último que perderá el equipo segoviano, "porque nuestra obligación es la de seguir entusiasmado a los aficionados y no podemos dejarlo ahora. Mis jugadores saben que en la cancha han de darlo todo y más ahora que nunca".

CICLISMO



José Manuel Echávarri.

PEÑALOSA

José Luis Santos fue cuarto ayer en Portugal

Echávarri: "Banesto quiere correr en la Vuelta, pero no sé si nos dejarán"

Con la participación de corredores españoles, entre los que se encuentra Pedro Delgado y José Luis de Santos, comenzó a disputarse ayer en Lisboa el "Gran Premio A Capital", que concluirá el domingo. Desde el hotel "Penta" José Miguel Echávarri analiza cuestiones actuales del mundo del ciclismo.

JOSE M^a MARTIN

Poco después de haber concluido la primera etapa del "Gran Premio A Capital", que se celebra en Lisboa, "EL ADELANTADO" tuvo ocasión de dialogar con el director del equipo ciclista Banesto, José Miguel Echávarri, "la jornada ha sido buena para nosotros. Aitor Garmendía ha sido segundo y José Luis de Santos cuarto. Ha ganado un ciclista portugués, pero nuestro equipo puede aspirar a todo".

El grupo de corredores de Banesto lo forman en esta ocasión, además de los ya citados, Pedro Delgado, Marino Alonso, José Luis Arrieta, Prudencio Induráin, José Ramón Iriarte, Oscar López y Mikel Zarrabeitia, a los que dirigen el propio Echávarri y José Luis Jaimesena.

La conversación con el director tuvo un denominador común, conocer de forma directa cómo es el momento actual de las relaciones equipo ciclista Banesto-Unipublic en relación con la participación de aquél en la Vuelta a España, "nosotros queremos correr, lo que ahora mismo no sé si nos van a dejar". La duda, pues, se mantiene.

José Miguel, que dice mantener la confianza en que sí van a correr, apela a la posibilidad de que sean "las autoridades deportivas o la propia Federación Española", las que medien en el contencioso. Unipublic, una vez confirmado que Miguel Induráin no estará en la Vuelta, mantiene su decisión de no dejar correr a otros corre-

dores del Banesto.

Solo portavoz del grupo

Hubo quien dijo, en orden a las conversaciones mantenidas, que la no participación de Induráin en la Vuelta-94 era una ca- bezonada de su director. "Los que así se manifiestan demuestran no conocer el deporte ni conocerme a mí. Entre otras razones porque yo sólo soy el portavoz de muchas personas que están dentro de un colectivo co- legiado, que también defienden intereses".

No quiere, pese a que se le está atacando mucho al más laureado director del ciclismo español, entrar al trapo, "lo fácil sería decir sí, acepto todas sus condiciones. Seguro que a partir de ahí yo sería ya un director bueno. Pero los organizadores de la Vuelta a España deben saber también que mi obligación es la de mirar y defender los intereses de mis corredores y de la firma que nos patrocina".

El planteamiento del director navarro es muy sencillo. No pasa nada porque Induráin no corra la Vuelta, "porque si estuviera en ella eclipsaría a todos los demás, porque la Vuelta sería él". Se pregunta si ello beneficiaría al ciclismo del futuro, para contestar que seguramente no, "ya que si Miguel sustituyó a Pedro, ¿quién va a sustituir a Miguel?", se pregunta.

Pretende que el equipo Banesto en la Vuelta a España tenga no sólo a Pedro Delgado, que es un prestigio para la prueba, "ofrezco también corredores jóvenes, los que tienen futuro y a los que hay que ayudar y dar oportunidades".

CICLISMO

BRIDGE



Pedro Delgado.

JUAN MARTIN

"Pedro Delgado es historia viva de la Vuelta a España"

J.M.M.

Considerando el actual momento del ciclismo español, se pregunta José Miguel Echávarri qué corredores españoles pueden tener éxito en el extranjero. La contestación se la da él mismo, "sólo Miguel". Ese es uno de los motivos que inciden para considerar que prefieren Giro antes que Vuelta, "lo cual no significa que Miguel —dice su director—, no quiera correr en España. Ha estado en Mallorca, en Andalucía, estará en Valencia y Murcia y algunas pruebas más". Pero su calendario a nivel internacional le existe otro tipo de preparación.

La entidad que patrocina el grupo de corredores acepta los planteamientos deportivos que le han formulado, "el equipo tiene más corredores —aunque haya tenido la mala fortuna de perder a Antonio Martín, una de sus esperanzas más definidas—, que pueden ser los grandes animadores de la Vuelta".

No quiere pensar el técnico que corredores como Pedro Delgado puedan quedarse sin correr la Vuelta 94, "porque Pedro es historia de la prueba y Pedro pesa mucho entre los aficionados y nosotros, el grupo de corredores de Banesto, queremos colaborar a que la Vuelta sea cada vez más grande".

Los argumentos de José Miguel no han sido aceptados por Enrique Franco, director general de la prueba, que se mantiene firme en la idea de que si no corre Induráin no lo hará su equipo. Para ello apostó fuerte, "si se les autoriza a correr, quien deja la dirección de la Vuelta soy yo".

El pulso está ahí cuando quedan no más de sesenta días para el comienzo de la prueba. Pedro Delgado ya se ha manifestado, "espero que no sea verdad y que nos dejen participar. Sentiría no hacerlo en el último año de mi carrera deportiva".

Se supera el propio récord: Doscientas parejas inscritas

El IV Torneo Internacional del Casino comienza mañana en Torrecaballeros

Algunos hoteles de Segovia están al completo por motivo del torneo

En el presente fin de semana se va a disputar en Torrecaballeros la IV edición del Torneo Internacional de Bridge que organiza el Casino de la Unión. Como es ya habitual, en cada una de las ediciones se ve incrementado el número de participantes que en la presente llegará a los cuatrocientos.

JOSE M^a MARTIN

Cuatrocientos participantes intervendrán a partir de mañana en la IV edición del Torneo Internacional de Bridge que organiza el Casino de la Unión. El torneo, que ha adquirido un extraordinario auge, pone en serias dificultades a los organizadores por cuanto cada vez es más difícil encontrar lugares donde ubicar a tan amplio número de jugadores.

Carlos Rossi es el máximo responsable de que el torneo se iniciara y que ahora se encuentre entre los mejores de España. Su dedicación al torneo es total. Sólo así se consiguen los éxitos que hasta el momento el Casino ha cosechado.

Más de cuatrocientos jugadores

La competición a nivel organizativo mueve no menos de cuatro millones de pesetas, que se "invierten" en tan sólo dos días. Más de la mitad, aproximadamente, se dedica a premios, "el primero —dice Carlos Rossi— le patrocina El Casino con 200.000 pesetas a los ganadores".

J.M.M.

Mañana sábado, a las 16,30 horas, se abrirá el torneo con la primera sesión de juego en las instalaciones que el "Rancho de la Aldehuela" tiene en Torrecaballeros. A las 10 de la noche se celebrará una cena castellana que patrocina la organización.

El domingo, 12,30 horas, se girará visita al Torreón de Lozoya, donde la Caja de Ahorros obsequiará a los visitantes con una copa de vino. A las 4 de la tarde comenzará la segunda y última jornada de juego. A las 21 horas se llevará a efecto la entrega de premios.

El sistema de juego que regirá en el Campeonato será el Mitchel por "Top" integral, rellenando cada pareja su hoja de convenciones, haciendo constar en el sobre de la inscripción el premio o premios a los que se opta. Premios que no serán acumulables y para su adjudicación se seguirán las normas



Récord de participación.

JUAN MARTIN

Hasta el día de ayer, jueves, se habían inscrito un total de 190 parejas de las que ocho son de Segovia, "siendo nuestra máxima capacidad de 200. No sé lo que sucederá si llegamos más lejos. Seguramente nos tendríamos que plantear el tener que decir que no". Algo en lo que no se pensó cuando hace cuatro años nació el torneo, "sabíamos que el bridge tenía mucha aceptación, pero nunca que consiguiéramos llegar tan lejos. La competición de Segovia ha sido acogida magníficamente y no solamente vuelven los que ya estuvieron, es que traen muchos más".

La hostelería de Segovia saldrá ganando con ello. Hay muchos hoteles, entre ellos el Parador, que tienen un alto número de reservas, "y en determinados casos ya no pueden acoger más", pues serán no solamente los cuatrocientos participantes los que visiten y pernocten en Segovia, "ya que cuando menos habrá un centenar de acompañantes".

Se estima que cada jugador se gastará en su estancia en Segovia una cantidad cercana a las 50.000 pesetas, "un montante económico que viene a demostrar lo acertado de haber organizado esta actividad en

Segovia". La organización pretende ampliar el torneo, para próximas ediciones, en un día más, "pero este será un tema que autorice o no la Federación".

Dentro de las curiosidades del torneo señalar que serán no menos de veinte los jugadores portugueses que intervengan en él, además de franceses y algún norteamericano. Otra curiosidad más, en la edición de 1993 entre los 350 jugadores participantes hubo cuarenta notarios de toda España. Ello pudo ser debido a que el actual presidente de la Federación Española tiene también esa profesión.

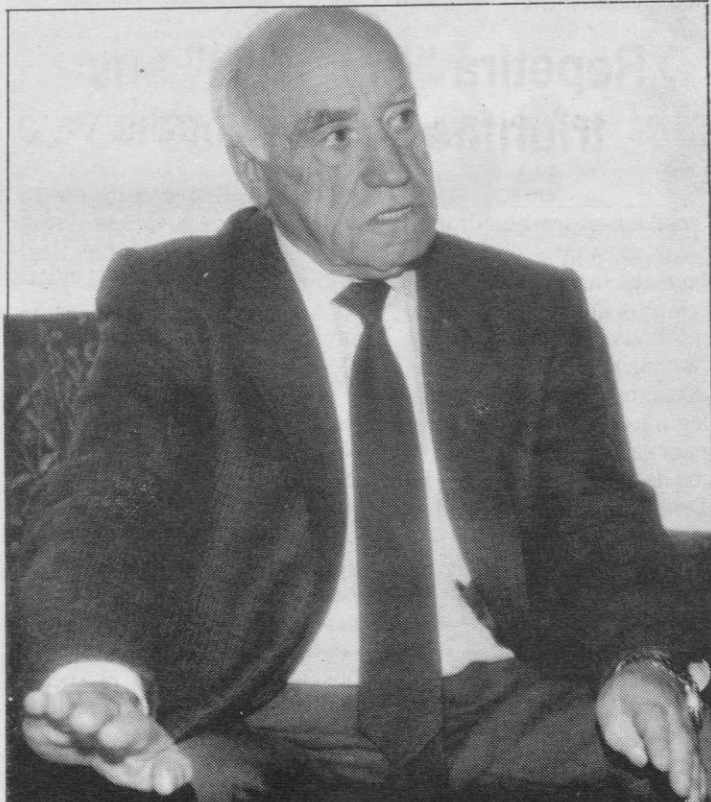
Los premios cada vez más altos

de la Federación Española.

Los precios de inscripción son de 8.000 pesetas por jugador federado, 10.000 los no federados y 6.500 pesetas los junior. Los premios establecidos oscilan entre las 200.000 pesetas a la pareja ganadora y 125.000 a la segunda, hasta la pareja clasificada en el ciento veinticinco lugar que recibe 15.000 pesetas. El "farolillo rojo" o escoba será obsequiado con 10.000 pesetas.

Habrán también premios (25.000 pesetas), para las primeras parejas extranjera, de damas, gentlemen y mixta, así como para la primera junior, de Segovia y un premio especial para el primer matrimonio clasificado, consistente en un fin de semana en el Parador Nacional de Turismo.

En el torneo colaboran la Junta de Castilla y León, Diputación, ayuntamientos de Segovia y Torrecaballeros y Caja Segovia, así como un amplio número de empresas segovianas.



Carlos Rossi, responsable del torneo.

JUAN MARTIN

FUTBOL SALA

Bar Diana,
campeón de
invierno de
la Liga de
Fuentepelayo

JESUS OLMOS

El "Bar Diana" equipo de una firma de Navalmanzano que participa en la X Liga de fútbol sala de Fuentepelayo y que organiza el Taller Cultural, es el nuevo líder y campeón de invierno de la misma al finalizar en la última jornada la primera vuelta y tras su buena victoria sobre "Bar La Amistad" a quien goleó por el tanteo de 12 a 4.

Le siguen en la clasificación Electricidad Arranz con igualdad de puntos —17— y Autoescuela Velasco y Electrodomésticos Tejedor con 16 ambos, al final de esta 11ª jornada y los resultados en la misma han sido: Autoescuela Velasco, 4; Dioni Electricidad, 4. Discoteca 5ª Galaxia, 3; Semillas Vanderhave, 6. Electricidad Arranz, 9; Prosanacu, 1. Bar La Cruz, 3; Carpintería Chuchín, 7. Caja Rural de Fuentepelayo, 4; Electrodomésticos Tejedor, 5. Bar La Amistad, 4; Bar Diana, 12.

Es de hacer notar la animación que todos los equipos tienen, destacando en este sentido los que por primera vez participan este año en la liga, como Autoescuela Velasco y Carpintería Chuchín.

Como datos de la organización diremos que cada equipo se inscribe con una fianza de 10.000 pesetas y abona una cuota única de otras 10.000 y de la primera está previsto que se descuenten las posibles sensaciones económicas que pueden tener los equipos a través de la competición y la segunda sirve para pagar los gastos del pabellón municipal polideportivo donde se juega, balones y posibles regalos, al final de la temporada, para los jugadores.

CICLISMO

El corredor segoviano dijo ayer en Lisboa que se siente cansado

Delgado, Chioccioli, Alcalá y Bruyneel,
principales favoritos en la Semana Catalana

Pedro Delgado (Banesto), Franco Chioccioli (Mercatone Uno), Raúl Alcalá (Motorola) y Johan Bruyneel (ONCE), serán los principales favoritos al triunfo final de la XXXI edición de la Semana Catalana de Ciclismo, que se disputará del 21 al 25 de marzo.

Barcelona (Efe).— La prueba internacional catalana, que organiza Esport Ciclista Barcelona, fue presentada ayer a los medios de comunicación, se dividirá en cinco etapas con un recorrido total de 797,400 kilómetros, con inicio en Lloret de Mar y final en Barcelona.

En total participarán diecinueve equipos: ONCE, Artiach, Banesto, Deportpublic, Kelme, Porcelana Santa Clara, Euskadi, Telekom, Clas, Lotus Andorra, TVM, Lampre, Worldperfect, Navigare, Gewiss, Mercatone Uno, Motorola, Chazal y Sicasal.

Además de los corredores ya mencionados, también tomarán la salida en Lloret de Mar, entre otros destacados ciclistas: Melchor Mauri (Banesto), Iñaki Gastón y Stefano Della Santa (Clas-Mapei), Pello Ruiz Cabestany y Juan Carlos González (Euskadi), Andrew Hampsten (Motorola), así como los italianos del Gewiss Alberto Volpi y Guido Bontempi.

El recorrido de esta edición es el siguiente:

Día 21, 1ª etapa: Lloret de Mar-Lloret de Mar (174 km.).

Día 22, 2ª etapa: Lloret de Mar-Sant Sadurní (178 km.).

Día 23, 3ª etapa: Sant Sadurní-Andorra (191 km.).

Día 24, 4ª etapa: Llívia-Santa Coloma de Gramanet (183 km.).

Día 25, 5ª etapa: (Primer Sector) Santa Coloma-Sant Cugat (59,400 km.). (Segundo

Sector) Barcelona (c.r.i.) (12 km.).

Premio "A Capital"

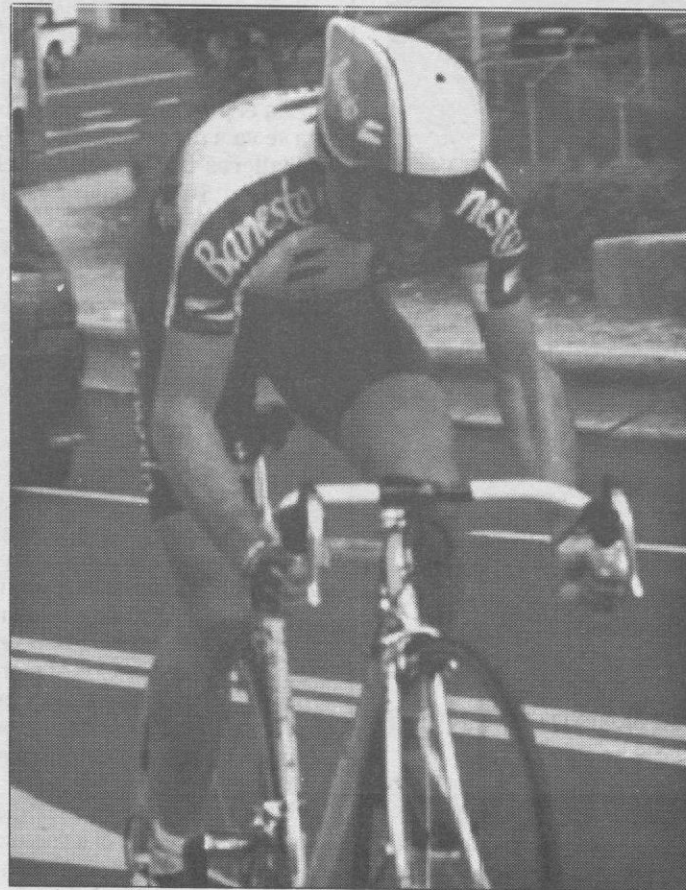
El español Aitor Garmendia, del equipo Banesto, concluyó a tres segundos del vencedor, el portugués Jorge Silva, el prólogo del Gran Premio de Ciclismo "A Capital", que se disputó en las cercanías de Lisboa, con una contrarreloj de 4.200 metros.

El desarrollo de la prueba se vio dificultado por la falta de control del tráfico, por lo que los ciclistas tuvieron que sortear los vehículos que transitaban por el trazado de la prueba. Pedro Delgado concluyó la contrarreloj a 34 segundos del vencedor. Hoy se disputa la primera etapa, de 126 kilómetros, entre Lisboa y Caldas da Rainha.

Pedro Delgado aseguró ayer que quiere ganar este año la Vuelta a España y abandonar el ciclismo profesional al final de la actual temporada.

"Ya no siento el placer por correr que antes sentía, Me siento cansado", dijo ayer Delgado a los periodistas en la línea de salida de la etapa prólogo del Gran Premio Ciclista "A Capital". Delgado, de 33 años, vencedor del Tour de Francia en 1988 y de dos Vueltas, confesó ayer que cuando inició su carrera ciclista no soñaba con alcanzar tales triunfos.

"Ha llegado el momento de dar paso a los jóvenes", dijo



TELEFOTO EFE

Pedro Delgado, durante la etapa prólogo de Premio "A Capital".

Delgado que destacó a su compañero de equipo Mikel Zarrabeitia "como uno de los nuevos con más futuro. Con a penas 20 años es ya una realidad, más que una promesa del pelotón español", añadió.

Funeral por A. Martín

El funeral del ciclista Antonio Martín, fallecido el pasado viernes 11 de febrero al ser atropellado por un camión mientras se entrenaba en una carretera, se oficiará el próximo 26 de febrero a las 12 horas en la Parroquia de Santa María

de Torrelaguna, localidad natal del fallecido ciclista.

La familia de Antonio Martín dio a conocer un comunicado en el que reclama a las autoridades públicas que adopten las medidas necesarias para que estos hechos no se vuelvan a producir.

La familia afirma que la muerte de Martín ha tenido más repercusión por ser un ciclista conocido, pero que las muertes de ciclistas en carretera son muy numerosas y que tanto las autoridades como los conductores deberían tener más cuidado.

HIPICA

¿Repetirá "Nauplion" sus
triumfos en Sevilla?

ENRIQUE GARLA

Vencedor en los hipódromos de San Sebastián y de Madrid, también ahora confiamos en que sus triunfos tengan continuidad en el Pineda de Sevilla. Ignoramos su forma actual pero por clase, tantas veces demostrada, le elegimos como nuestro favorito para ganar la más importante prueba de la jornada, Premio La Ina-Domecq, situada en el tercer lugar del programa. Y para acompañarle en la meta, apostaremos a favor de "Kindpiano"—seguimos confiando en Gelabert— y de "Any Way" (4-7-1). Pero conveniente será no olvidarse de las posibilidades de "Candidata" (9), que podría significar su tercera victoria en Pineda, ni de "Lista" (5).

Nuestros pronósticos para las otras tres carreras del programa son los siguientes:

Premio BMW-San Pablo Motor: Garota D'Ipanama, Brainstormig, Pasodoble Bird (6-5-4).

Pº Peña Hípica El Búcaro: Gavinus, Marta, Fon Chisky (5-2-6).

Pº Real Club Pineda: Cobra, Huckleberry, Silverio (7-4-5). Y por eso de las sorpresas, bueno será combinar las apuestas con "Rumbo" (3) y "La Larga" (6).

Y poco a poco, ya acercándose a la inauguración de la temporada de Primavera a celebrarse en el hipódromo de La Zarzuela y que por las referencias que vamos teniendo parece prometer una interesante programación: Aumento considerable en la dotación de premios; la Copa de S.M. el Rey será la prueba más importante y, entre otras, también destaca el Oaks y el G.P. de la Milla.

TENIS

Sergi Bruguera se clasificó para los cuartos
de final del torneo de Stuttgart

Stuttgart (RFA) (Efe).— El tenista español Sergi Bruguera, segundo preclasificado del torneo de Stuttgart que está dotado con un total de 2,25 millones de dólares en premios, pasó ayer, a cuartos de final de esta competición, al derrotar al ruso Yevgeny Kafelnikov, por 1-6, 7-5 y 6-1.

Sobre el papel, este partido hasta ayer inédito se prometía como de simple compromiso para el español, pues era el enfrentamiento del actual campeón de Roland Garros con un chaval ruso que hoy cumplirá los 20 años de edad y que al final del pasado año no figuraba entre las cien mejores raquetas del mundo.

No obstante, los que a priori daban la victoria de Bruguera como hecha se olvidaron de que este "desconocido" Kafelnikov, hoy por hoy número 64 del mun-

do, ya ha dado muestras de su innegable talento.

Acaba de adjudicarse el torneo de Adelaida (EE.UU.), y en el Abierto de Australia estuvo a dos puntos de eliminar al número uno del mundo, Pete Sampras, quien supo evitar la derrota en último extremo.

Ayer en Stuttgart saltó a la pista para complicarle la vida a Bruguera, quien no encontró el antidoto para evitar un 1-6 en el primer parcial. Sin embargo, la reacción del español no se hizo esperar y fue rotunda.

Evolución en el juego

Bruguera aprovechó el segundo "set" no sólo para igualar el marcador (7-5), sino además para dejar en Alemania huella de la evolución de su juego sobre moqueta rápida.

Tras una hora y 43 minutos,

Bruguera se adjudicó el tercer "set" por 6-1, lo que le sirvió para poner las cosas en su sitio y pasar a los cuartos de final en los que se enfrentará al francés Arnaud Boetsch, quien a su vez doblegó en dos sets al checo Karel Novacek.

Peor suerte corrió el otro jugador español que hasta ayer participaba en este torneo alemán. Carlos Costa fue eliminado por el croata Goran Ivanisevic en los octavos de final por el resultado de 6/3, 4/6 y 6/0.

En otro partido de la misma ronda el sueco Magnus Gustafsson se impuso al alemán Carl-Uwe Steeb por 6/3, 4/6 y 6/1.

Por otro lado, la estadounidense Zina Garrison se clasificó para la tercera ronda del torneo de Oklahoma City, al vencer a su compatriota Tracy Austin por 6-1 y 6-3.

Kresic: "Creo que hemos tuteado a un gran equipo"

Sevilla (Efe).— El croata Sergio Kresic, entrenador del Real Betis, manifestó a la conclusión del partido de ida de las semifinales de la Copa del Rey que su equipo "tuteó" al Zaragoza, conjunto al que consideró como uno de los que mejor fútbol hacen en España.

Kresic señaló que su equipo no acertó en sus ocasiones de gol, pero resaltó que se mereció el empate "porque en la segunda mitad se controló el partido", dijo.

"En la primera parte nos replegamos para salir al contragolpe, pero el gol nos cogió en frío, y en la segunda se jugó al todo o nada pero no marcamos", insistió el técnico verdiblanco.

Kresic destacó que la eliminatoria, con el 0-1, "está muy complicada, pero aún quedan noventa minutos que disputar", explicó.

Por su parte, Víctor Fernández, entrenador del Zaragoza, manifestó que la eliminatoria la tiene muy encarrilada y favorable para el paso a la final.

"Quedan noventa minutos, pero debemos jugar ante nuestra afición, y tenemos que dar el otro paso para la final", argumentó el técnico del conjunto aragonés.

"El resultado ha sido justo y hemos podido sentenciar en varias ocasiones, aunque ellos también pudieron conseguir el empate al final, pero el Zaragoza siempre controló bien", dijo Víctor Fernández.

En el partido de ida de la segunda semifinal de la Copa del Rey

0-1. La calidad técnica del Zaragoza puso en franquicia la eliminatoria

El Real Zaragoza puso la eliminatoria en clara franquicia, al vencer al Real Betis por 0-1, en el estadio Benito Villamarín, en un partido en el que los maños evidenciaron una superior calidad técnica.

Sevilla (Efe).— El partido, excepto los minutos iniciales de cada periodo, fue controlado por el Real Zaragoza, con un centro de campo en el que Aragón y Poyet eran los hombres que canalizaban todo el juego de los maños.

Sin embargo fue el Betis el que pudo inaugurar el marcador, a los 3 minutos, en una oportunidad a cargo de Ekstrom, que el sueco malogró al cruzar demasiado solo ante Cedrún. Luego fue Higuera el que puso en aprietos a Yubero, a los 5 minutos, con un tremendo chutazo que el ex meta donostiarra neutralizó en una buena parada.

Con el gol de Aragón, a la salida de una falta, que no pudo atajar Yubero, el Zaragoza se dedicó más que nada a controlar el juego y a mover mucho el balón en la línea medular, aunque siempre sobre el campo rival.

En el segundo periodo el Betis arriesgó más y la entrada en la cancha de Alexis y Juanito dio más consistencia al conjunto verdiblanco ante un Zaragoza que pareció conformarse con el resultado y mostró menos ambición ofensiva.

Sin embargo fueron los maños los que tuvieron las ocasiones más claras, como las de Hi-



Aguado y Ekstrom luchan por el balón.

TELEFOTO EFE

guera (m.65), tras escapada, que Yubero neutralizó con los pies; otra del ariete mano (m.68), en que se le anticipó Merino II, en la misma línea de gol; y de Pardeza (m.75), que llegó hasta el área pequeña, pero su lanzamiento, con poco ángulo, salió fuera.

Ocasión bética

La única ocasión clara de los béticos en esta fase la tuvo el central Olías (m.83) en un remate de cabeza pero el meta Cedrún hizo su parada de la noche.

Al final, triunfo del Zaragoza

en un choque en el que los maños controlaron casi siempre y reafirmaron su buen juego en el campeonato de liga.

Partido de ida de las semifinales de la Copa del Rey, disputado en el estadio Benito Villamarín, al que asistieron unos 20.000 espectadores.

Poco antes del comienzo del partido el bético Roberto Ríos abandonó la concentración al parecer con una otitis y le sustituyó en la convocatoria "Mágico" Díaz. El jugador argentino del Zaragoza Juan Eduardo Esnaider tuvo que ser retirado en camilla lesionado.

FICHA TECNICA

REAL BETIS: Yubero; Merino II, Chirri, Olías, Monreal; Márquez (Alexis, m.46), Cañas, Merino I, Gordillo; Cuéllar (Juanito, m.46) y Ekstrom.

REAL ZARAGOZA: Cedrún; Belsúe, Cáceres, Aguado, Solana; Pardeza, Gay, Aragón, Poyet (Lizarralde, m.77); Higuera y Esnaider (García Sanjuán, m.53).

GOL: 0-1, M.32: Aragón.

ARBITRO: Ansuátegui Roca (Colegio valenciano).

El pronóstico de la enfermedad de Penev es excelente, según el doctor Solé

Valencia (Efe).— El doctor Solé Balcells considera que el pronóstico de la enfermedad testicular del jugador valencianista Luboslav Penev es excelente, a la vez que espera una recuperación física a corto plazo, informó ayer a Efe Alberto Miguel, portavoz del jugador para este asunto.

El médico de la Fundación Puigvert de Barcelona, donde se encuentra ingresado Lubo Penev desde el pasado miércoles, visitó en la mañana de ayer al jugador, al que ya había intervenido quirúrgicamente el pasado día 2.

Tras la revisión, el doctor ha hecho público un comunicado en el que indica que "el traumatismo escrotal fue revelador de la existencia de un pequeño tumor testicular que le fue extirpado, aconsejándose tratamiento de consolidación con quimioterapia".

"El pronóstico es excelente y con recuperación física a corto plazo", concluye la información transmitida por el doctor Solé a Alberto Miguel.

El futbolista búlgaro permanecerá ingresado en la clínica de la Santa Creu de Barcelona hasta los primeros días de la próxima semana.

Trayectoria deportiva

Luboslav Penev, delantero búlgaro de 27 años de edad, ha visto detenida por una enfermedad que ha conllevado la extirpación de un testículo, una trayectoria deportiva creciente, tanto en el Valencia, donde cumple su quinta temporada, como en la selección nacional de Bulgaria.

El futbolista, nacido el 31 de agosto de 1966, llegó al Valencia por algo más de cien millones de pesetas en septiembre de 1989, tras haber triunfado en el CSKA de Sofía y haber alcanzado la internacionalidad con su país, cuando acababa de cumplir los 23 años.

Este jugador zurdo pronto se ha convertido en el último lustro en el delantero más importante del Valencia, equipo con el que ha marcado 58 goles en el cam-

peonato de liga español, a los que añade once en la Copa del Rey y tres, todos en esta temporada, en la Copa de la UEFA, con lo que completa un total de 72 goles como valencianista.

A las órdenes primero del uruguayo Víctor Espárrago y más tarde de Guus Hiddink, siempre ha sido titular junto a atacantes como Eloy Olaya, Zurdi, el brasileño Toni, Alcañiz, Fenoll, Enric Cuxart, el fallecido Rommel Fernández, Alvaro Cervera, Juan Sánchez y, en esta temporada, Pedrag Mijatovic o Pepe Gálvez.

También ha jugado en la actual campaña con entrenadores como Paco Real o el uruguayo Héctor Núñez, quien a su llegada a Valencia, elogió las virtudes del jugador, aunque señaló que "se deja conocer poco".

Desde un punto de vista deportivo, el mejor año del futbolista búlgaro fue 1993, ya que entonces batió su récord goleador con veintidós goles ligeros, le fue concedida el pasado vera-



Penev, en uno de los partidos de la presente temporada.

ARCHIVO

no la capitania del Valencia, y logró la clasificación para el mundial de Estados Unidos con la selección de su país.

La victoria de Bulgaria ante

Francia por 2-1, clasificó a la selección de Penev para el mundial de Estados Unidos, en el que el futbolista tenía mucha ilusión por participar.

FUTBOL

Desestimado el recurso del Madrid sobre el cierre del Bernabéu

Madrid (Efe).— El Comité de Apelación de la Real Federación Española de Fútbol decidió ayer desestimar el recurso presentado por el Real Madrid por el cierre del estadio Santiago Bernabéu por un partido, informó José María Valbuena, miembro del organismo.

El comité decidió también estimar en parte el recurso presentado por el Athletic de Bilbao y reducir a 100.000 pesetas la sanción por incidentes graves de público. Al desestimar el recurso del Real Madrid, el comité reafirma la suspensión cautelar del estadio Santiago Bernabéu, por lo que ahora, si el club madridista quiere jugar el partido de Liga del próximo sábado ante el Atlético de Madrid en su campo, dispone de tiempo hasta el día del encuentro para solicitarla de nuevo al Comité Español de Disciplina Deportiva (CEDD).

El Real Madrid tiene un plazo de quince días para recurrir ante el CEDD la decisión del Comité de Apelación.

Por otro lado, el Comité Técnico Arbitral estudiará hoy en Sevilla los arbitrajes de Raúl García de Loza y José Merino González en los partidos del pasado domingo Athletic de Bilbao-Rayo Vallecano y Zaragoza-Barcelona, respectivamente, según declaró a Efe Victoriano Sánchez Arminio, presidente del Comité Nacional de Arbitros.

García de Loza anuló un gol que, según el reglamento, debía haber sido válido y Merino González no expulsó a Zubizarreta, pese a que tocó el balón con la mano fuera del área.

GOLF

Miguel Angel Jiménez, líder del Abierto de Extremadura

Badajoz (Efe).— El español Miguel Angel Jiménez encabeza la clasificación de la primera jornada del Abierto de Extremadura del Circuito Europeo, con 67 golpes, cinco bajo par, por delante del escocés Andrew Coltart y el británico Lee Westwood, con un golpe más.

"Estoy muy contento con el resultado, a pesar de que estoy resfriado y no me encuentro muy bien. Quiero volver a ganar en el circuito", aseguró Jiménez.

Los dos golfistas igualados en la segunda plaza se encontraban muy satisfechos, especialmente el escocés Coltart, que declaró: "He ganado más dinero en dos torneos que en todo el año pasado!". Los demás españoles no han cuajado una buena actuación.

BALONCESTO

El equipo de Luyk se aseguró el segundo puesto del grupo A

104-75. Los madridistas arrollaron al Guilford en la Liga Europea

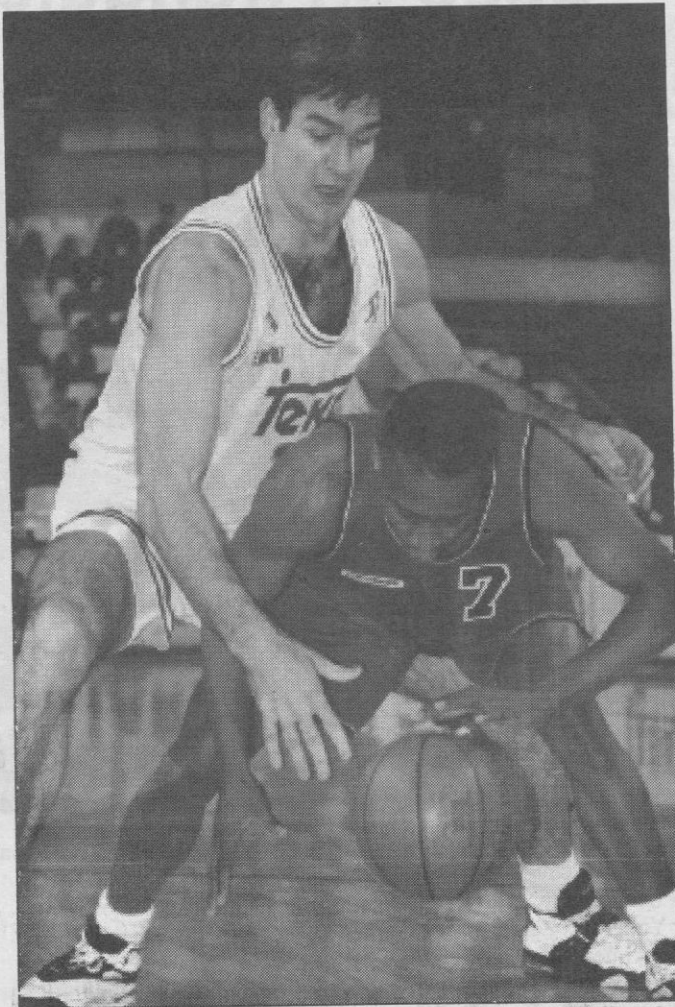
Real Madrid aseguró el segundo puesto del Grupo A y se desprendió de la presión que vivirá la próxima semana en el Palau Sant Jordi de Barcelona, donde los locales se jugarán toda la competición continental a una carta, gracias a un facilísimo triunfo sobre el Guildford Kings inglés.

Madrid (Efe).— Sin el jugador lituano Arvidas Sabonis, que vio todo el partido desde el banquillo aquejado de una gripe, y con los pesos pesados del equipo acompañando al lituano la mayor parte del choque, los madridistas obtuvieron una renta elocuente por sí misma.

La escasa tensión defensiva de los locales, a pesar de los tímidos intentos de presionar sobre los ingleses después de cada canasta, permitió vivir a éstos con alguna holgura y no encajar un castigo más duro.

Los triples de Mike Hubbard, Karl Brown, y Juno Politi, fueron el único terreno en el que el conjunto de Kevin Cadle se defendió con gallardía, porque en el resto no tuvo nada que hacer, y eso que los hombres de Clifford Luyk nunca se emplearon a fondo.

El Real Madrid dejó que Ignacio Romero y Javier García Coll disfrutaran de muchos más minutos que en cualquier otro encuentro, y el pivó no lo dudó ni un ins-



Baker protege el balón ante el acoso de Antonio Martín.

tante para rentabilizar esa oportunidad.

Romero, el mejor del partido

Romero fue lo mejor del partido, aparte del juego de salón que durante algunos minutos realizaron Ismael Santos y Joe Arlauckas, porque se olvidó de

complejos y fue valiente, tanto como para acabar el primer periodo a la cabeza de los anotadores (17 puntos) y mantener ese privilegio al final del partido (26). El equipo español superó por primera vez en esta liga los cien puntos, aunque no su mayor ventaja, que fue la que encajó el Racing Malinas (81-36).

81-67. El Taugrés adelanta al Cholet francés en el primer partido de semifinales

Vitoria (Efe).— El Taugrés se adelantó en la eliminatoria de semifinales de la Copa de Europa ante el Cholet francés cimentando su triunfo en una aguerida defensa con el estadounidense Ken Bannister como jugador más valioso.

La salida en tromba del equipo dirigido por Manel Comas, con diez minutos iniciales trepidantes, lo mismo en defensa que en ataque, permitió a los vitorianos ir abriendo el agujero en el marcador.

La buena actuación del croata Velimir Perasovic en ataque junto con Bannister llevaron al conjunto alavés a su máxima renta en el marcador con dieciséis puntos (29-13 m.12).

Un oportuno tiempo muerto de Laurent Buffard, preparador del cuadro galo, frenó el ímpetu local y sus hombres se anotaron un parcial de 3-14 en cuatro minutos, del doce al dieciséis (32-27), tras cambiar a una defensa en zona 2-1-1 que luego se convirtió en 1-4, con el

escolta Eric John muy encima de Perasovic.

El Taugrés no podía continuar defendiendo y atacando al mismo ritmo con el que comenzó el partido y su lógico descenso facilitó la recuperación francesa.

Sin embargo, en los últimos cuatro minutos de la primera mitad, emergió con fuerza un poderoso Bannister que anotó cuatro canastas idóneas para que su equipo se marchase al vestuario con diez puntos de ventaja (43-33).

Problemas en la segunda parte

En la segunda parte, el equipo vasco pasó un mal momento cuando Santi Abad cometió su cuarta personal y, tras convertir Christopher Evanov un tiro libre al que sumó una canasta doble y dos puntos más de Antoine Rigadeau, ya que el marcador se estrechó hasta un 49-43.

Nuevamente, Bannister lideró

la reacción de su equipo y éste volvió a los diez puntos de diferencia y, ante los continuos fallos ofensivos del Cholet, tanto en lanzamientos dobles que en triples, los vitorianos fueron agrandando la ventaja en el tanteador, que a falta de cinco minutos señaló un amplio 71-59.

A falta de tres minutos, el partido estaba decantado claramente para los locales, con un Cholet desarbolado que entregó su primera derrota.

El máximo anotador del partido fue el jugador del Taugrés de Vitoria, Bannister, que materializó 30 puntos. Por detrás quedaron Jones, del Cholet, con 23 puntos y Perasovic, el otro extranjero del equipo vasco, con 21.

El partido fue arbitrado por los colegiados Pitsilkas (GRE) y Jones (PDG), que excluyeron por personales al jugador español Abad (m.37) y al francés Rigadeau (m.40). El pabellón Alava registró una entrada de unos 5.500 espectadores.

LILLEHAMMER'94

Egorova, campeona olímpica en 10 kilómetros persecución

Lillehammer (Noruega) (Efe).— La rusa Lyubov Egorova se proclamó ayer campeona olímpica de 10 kilómetros persecución estilo libre de esquí nórdico femenino, lo que supone su segunda medalla de oro en los Juegos de invierno Lillehammer'94, en los que también ha ganado una de plata.

Egorova ha ganado ya los 5 kilómetros estilo clásico y los 10 kilómetros persecución, en los que derrotó a la que es su gran rival en estos Juegos, la italiana Manuela di Centa, vencedora en la única prueba en la que la rusa ha sido subcampeona olímpica, los 15 kilómetros estilo libre.

En total, la esquiadora nórdica rusa ha ganado ocho medallas olímpicas: las tres de Lillehammer'94 y las cinco que se colgó en Albertville'92 (tres de oro y dos de plata), en donde fue la gran triunfadora, a pesar de haberlo en una especialidad que casi siempre queda eclipsada por las estrellas del esquí alpino.

Lyubov Egorova, que cuenta además en su palmarés con tres campeonatos del mundo y un subcampeonato, venció por segunda vez en estos Juegos a Manuela di Centa, que también ha ganado tres medallas (una de oro y dos de plata) y con la que se abrazó al llegar a la meta después de caer ambas al suelo exhaustas por el esfuerzo.

La medalla de bronce se la llevó otra italiana, Stefania Belmondo, campeona olímpica en los 30 kilómetros de Albertville'92, donde además ganó una plata y un bronce. La transalpina pasó prácticamente inadvertida en las primeras pruebas de estos Juegos, pero hoy por fin rompió su mala racha.

Esquí nórdico

En esquí nórdico masculino, el noruego Bjorn Daehlie ganó su primer oro olímpico en Lillehammer'94 al imponerse con autoridad en la prueba de 10 kilómetros estilo clásico, por delante del kazajo Vladimir Smirnov, uno de los mejores esquiadores nórdicos de todos los tiempos, a pesar de no contar en su palmarés todavía con un oro olímpico (dos platas y un bronce en Calgary'88 y ninguna en Albertville'92).

El bronce correspondió al italiano Marco Albarello, ganador de dos medallas de plata en los Juegos Olímpicos de invierno de 1992, y que llegó a 22 segundos de Daehlie, mientras que el gran héroe local y auténtico "rey" de esta especialidad, Vegard Ulvang, defraudó a los aficionados que se agolparon en el circuito olímpico de Lillehammer con una séptima plaza.

En el supergigante de esquí alpino masculino, el alemán Markus Wasmeier ganó la medalla de oro e impidió al estadounidense Tommy Moe, plata, repetir el triunfo del pasado domingo.

Las previsiones del Banco Mundial, recogidas en el informe "Desarrollo de una estrategia para reducir la pobreza", alertan sobre las pésimas perspectivas de la situación de pobreza en el planeta hasta fin de siglo. "Según nuestras estimaciones —ha dicho el vicepresidente del BM— en el año 2000 habrá en el mundo 1.300 millones de pobres".



Un indigente durmiendo en la calle.

En la antigua Unión Soviética no se ha creado un sistema de protección al desempleo

Se calcula que en el año 2000 habrá censados 1.300 millones de pobres en el mundo

De los 37 millones que hay en EE.UU., el 33% son negros

MANUEL MARIA

Efe / Reportajes

En 1990 se contabilizaban 1.133 millones de pobres. 562 millones en el sureste asiático; 216 en el África subsahariana; 169 en Extremo Oriente y Pacífico; 108 en Latinoamérica y en la zona del Caribe; 73 en Oriente Próximo y África del Norte, y 5 en la Europa del Este. Pero de 1990 al día de hoy el panorama ha cambiado bastante.

El tope que marca la extrema pobreza en el mundo es la renta per cápita diaria menor a un dólar —unas 140 pesetas—. De acuerdo con ello, en 1985 —siempre según datos del Banco Mundial— había en el mundo 1.051 millones de pobres, en una población mundial de 4.834 millones. En 1990, sobre un censo de 5.292 personas; los millones de pobres ascendían a 1.133. En cualquier caso los pobres van creciendo conforme crece la población, en una proporción relativa al 30 por ciento del total.

Los países con mayores índices de indigencia son India, Pakistán y una docena de naciones del sur de África, donde, sin embargo, últimamente se observan mejoras en las expectativas de vida y niveles educativos.

Por otro lado, se observa un preocupante y casi desconocido crecimiento de la pobreza, según el propio Choksi, en los estados de la antigua URSS, donde figuran en estos momentos 50 millones de pobres, en contraste con los cinco millones que existían en 1990 en el conjunto de la Europa del Este.

Este fenómeno obedece al desplome de la economía en la zona, que ha inaugurado la situación de "parado", que no existía



Cada vez hay más pobreza

en el antiguo régimen, sin que, por otra parte, se haya establecido ningún sistema de protección al desempleo.

En Estados Unidos, la Oficina Nacional del Censo denunció que el número de pobres está aumentando de manera alarmante en los últimos meses. Ya en marzo de 1993, el número de personas que recibía ayuda alimentaria del Gobierno estadounidense aumentó en 474.000 individuos, llegando a la cifra récord de 27 millones de personas que, según el Ministerio de Agricultura, tienen una renta mensual por familia inferior a los 1.000 dólares, y a las cuales se dan bonos mensuales para alimen-

tos por valor de 370 dólares.

En Francia, con ocasión de la muerte reciente de varias decenas de personas en la calle víctimas del frío, la mayoría de ellas perteneciente al extraño colectivo de "personas sin domicilio fijo", se ha sabido que éste alcanza la escalofriante cifra, en todo el país, de 400.000 ciudadanos, los cuales se encuentran en una situación de casi total desprotección.

El caos americano

Otra estadística publicada recientemente por la Oficina Nacional del Censo de Estados Unidos, marca la línea de pobreza en 14.335 dólares anuales —unos dos millones de pesetas—

por unidad familiar. Según estos datos, el 14,5 por ciento de la población estadounidense está en esta categoría, lo que supone la cifra más alta de pobres en los Estados Unidos desde 1962, en contraste con el hecho de que, desde hace diez años, hasta 1991, la cifra de indigentes estaba disminuyendo en USA.

Los expertos pronostican que esta cifra seguirá creciendo como consecuencia de la crisis económica y del desempleo. El mismo informe señala algunos porcentajes curiosos, como que el 33 por ciento de los pobres son negros, el 29 por ciento son hispanos, mientras los asiáticos constituyen un porcentaje por debajo del 9,6 por ciento.

La diferencia entre pobres y ricos en Estados Unidos, lejos de disminuir, continúa creciendo. El 20 por ciento de las familias más ricas percibe el 46,9 por ciento de las rentas del país, mientras el 20 por ciento más pobre, sólo cuenta con el 3,8 por ciento. Los Estados más pobres son Misisipi, Luisiana, Virginia, Nuevo México y, lo más paradójico, Washington D.C.

Otro dato interesante es el de los sueldos medios, que está en 30.786 dólares al año —unos 3.400.000 pesetas—. Las diferencias raciales sin embargo también marcan las diferencias económicas.

Así, los blancos cobran una media de 32.369 dólares; los asiáticos, 28.153; los hispanos, 22.848 y, por último, los negros, 18.660. La estadística ha descontado de la media los que cobran menos de 14.335 dólares anuales, cantidad que se sitúa en el límite de la pobreza, calculados ya en 37 millones de personas.

Condiciones infrahumanas de vida

"En Latinoamérica hay más pobres hoy que hace 20 años", afirmaba el pasado 31 de mayo, en la Casa de América en Madrid, el catedrático de la Universidad Autónoma de México, Jorge Castañeda. Sin embargo, la mayor miseria, según un informe del Centro para Asentamientos Humanos de las Naciones Unidas, son las condiciones de inhabilitación, higiene y deterioro en que subsisten 600 millones de personas en el mundo.

Seiscientos millones de personas viven en los arrabales de las grandes ciudades en condiciones infrahumanas, según dicho informe, hecho público en Madrid el mes de octubre último, durante la celebración del Día Mundial del Hábitat.

Butros Gali, secretario general de la ONU, afirmó en su mensaje que "son las mujeres de los países más pobres las que sufren las condiciones más duras".

La Organización Mundial de la Salud señala que si todas las viviendas cumplieren un mínimo de salubridad, se podrían evitar cada año cinco millones de muertos. Pero los datos son contrarios a esta salubridad. Según la OMS, una de cada cuatro personas en el mundo no tiene acceso diario a agua limpia, y el trabajo de buscar agua potable y acarrearla a su hogar, ocupa el 85 por ciento de las energías diarias de la mujer en África.

En España, por citar un dato de contraste, en los últimos diez años, las infraviviendas han descendido un 47,6 por ciento, según el censo último, dándose como oficial la existencia de 12.009 chabolas. Otras estadísticas apuntan la posibilidad de que ocho de los cuarenta millones que hay en España son pobres, unos de solemnidad y otros de realidad aproximada.

LISTAS DE
EXITOS

AFYVE

Lp's, cassettes y
compact disc

1. "The Piano", (Michael Nyman), (Virgin España).
2. "Mi Tierra", (Gloria Estefan), (Epic).
3. "Cantos gregorianos", (Coro monjes monasterio de Silos), (Emi-Odeón).
4. "The heart of...", (Chicago), (Warner Music).
5. "Music Box", (M. Carey), (CBS-Sony).
6. "Mano a mano", (Silvio Rodríguez/L. Eduardo Aute), (Ariola).
7. "So far so good", (Bryan Adams), (Polydor-Polygram).
8. "La última tentación", (Amistades Peligrosas), (Emi-Odeón).
9. "Duets", (Elton John), (Polygram).
10. "Boht sides", (Phil Collins), (Warner Music).
11. "24 grandes canciones", (Los Panchos/Eydie Gorme), (Epic).

Singles y maxis

1. "Right in the night", (J. Spoon), (Sony Music).
2. "Saturday night", (Whigfield), (Ginger Music).
3. "Yo home Bel-air", (Jazzy Jeff & Fresh Prince), (RCA).
4. "In your room", (Depeche Mode), (RCA).
5. "La tía Enriqueta", (Chino Bayo), (Blanco y Negro).
6. "Poem without words", (Terminal), (Max Music).
7. "Fade to gray", (Batura), (Blanco y Negro).
8. "The rhythm of the night", (Corona), (Blanco y Negro).
9. "Dum da dum", (Melodie MC), (Virgin España).
10. "El exorcista V.2", (D.J. Satanic), (Max Music).

Paul McCartney
niega la
reaparición
de Los Beatles

Londres (Efe).— El cantante y compositor Paul McCartney, integrante de "The Beatles", ha dicho que "es mentira" que el grupo vaya a ofrecer un concierto porque sin John Lennon es imposible, según una información del diario londinense "Daily Express".

George Harrison, otro de los componentes de "The Beatles", también negó la reaparición del mítico grupo con motivo de un homenaje a John Lennon, asesinado en diciembre de 1980 en New York.

A pesar de estos desmentidos, el diario londinense "Daily Mail" señala que un concierto en directo con los tres componentes vivos del grupo, Paul McCartney, George Harrison y Ringo Star, puede realizarse en el Central Park de Nueva York. El diario dice les han ofrecido 2,5 millones de libras (unos 3,7 millones de dólares).

El espectáculo se celebrará mañana en Las Vegas

Michael reaparece en el concierto
"The Jackson Family Honors"

Michael Jackson, a pesar de las controversias y del escándalo por sus presuntos abusos sexuales sobre niños, participará junto a su familia en una excepcional reunión: un concierto de homenaje a sí mismos, mañana sábado, en la ciudad estadounidense de Las Vegas (Nevada).

Las Vegas (Nevada) (Efe).— El espectáculo se llamará "The Jackson Family Honors", durará dos horas y será filmado por la cadena de televisión estadounidense NBC, que tiene previsto retransmitirlo el miércoles de la semana siguiente.

Si todo se desarrolla como está previsto, el concierto supondrá la reaparición de la estrella del pop en un escenario desde que suspendió su gira mundial el pasado noviembre, acorralado por las acusaciones de abusos deshonestos presentadas por un menor y afectado por una presunta adicción a los sedantes.

El autor de discos como "Thriller" o "Dangerous" ya empezó los ensayos para el gran concierto de reunión de la familia, en el que participarán todos los hermanos que integraban el famoso grupo Jackson Five, así como los padres del cantante y un total de diecinueve niños, sobrinos de Michael.

El portavoz de la célebre familia, John McLaughlin, señaló que ya están vendidas las entradas "normales" para el concierto —al precio de cincuenta dólares— y ha comenzado la distribución de "invitaciones caritativas", que cuestan más de mil dólares.

Varios grupos humanitarios, entre ellos varias asocia-



Michael Jackson volverá a los escenarios junto a su familia.

ciones de ayuda a las víctimas del terremoto del pasado 17 de enero en Los Angeles (California), se beneficiarán de estos fondos.

Invitación a La Toya

Lo que no se sabe todavía es si La Toya Jackson, hermana de Michael, estará presente en la reunión familiar. Jermaine, otro de los hermanos, afirmó que La Toya ha sido invitada, siempre que se ponga en contacto con la familia, pero Jack Gordon, esposo y portavoz de la artista, aseguró que no es verdad.

La presencia de La Toya puede ser conflictiva debido a sus recientes declaraciones en las que acusó más o menos directamente a su hermano Michael de tener un comportamiento sospechoso con los niños.

Según se rumorea, el "nú-

mero uno" mundial de la música pop está dispuesto a presentar ahora una denuncia contra su hermana por daños y perjuicios.

El espectáculo de homenaje a la familia Jackson estaba previsto desde hace varios meses, es decir desde antes del escándalo surgido por la denuncia que presentó un niño de 13 años contra Michael Jackson por presuntos abusos deshonestos.

Jackson y los abogados del muchacho llegaron a un acuerdo en enero para que el chico retirara la denuncia a cambio de una compensación económica, pero, al menos por ahora, se desconoce si los fiscales de California seguirán adelante con la amenaza de un procesamiento judicial contra el cantante.

Perales cede los
derechos de uno
de sus temas a
la lucha contra
la droga

Madrid (Efe).— El cantante y compositor José Luis Perales ha cedido los derechos de autor de su canción "No supo decir no" a las organizaciones Federación de Ayuda contra la Drogadicción (FAD), presidida por la Reina y dedicada a la prevención, y Proyecto Hombre, dedicada a la rehabilitación.

El autor, que confesó sentirse "alarmado" por el tema de la droga como padre de dos adolescentes, comenzó a escribir el tema "No supo decir no" hace dos años, cuando vio a un chico pinchándose y se dio cuenta del peligro que supone para los jóvenes.

"Sentí escalofríos", señaló el compositor, que decidió hacer esta "humilde" aportación para que "ojalá que a través de esta canción un chico a punto de consumir droga piense ¡mira lo que dice Perales!, y lo deje".

"Lo importante no es el dinero que se recaude —añadió—, que siempre será poco y no resolverá el problema, lo que cuenta es que gente con voz y proyección pública tome postura para que los jóvenes nos tomen como ejemplo".

Los toxicómanos, dijo José Luis Perales, son "enfermos que debemos proteger", porque la droga es un problema "del que todos somos culpables".

La canción "No supo decir no" relata, con ritmo pegadizo, la historia de un joven que aceptó una "invitación a volar" y ahora se encuentra "tirado en la acera, lamiendo su herida".

Ignacio Calderón, de la FAD, agradeció a los medios de comunicación la ayuda que prestan, desde hace tres años, insertando la campaña de publicidad gratuita más cara del mundo, valorada en diez mil millones de pesetas y que propugna el lema de la organización "No" a la droga.

Víctor y Ana grabarán
un disco en directo con
otros cantautores

Gijón (Efe).— El cantante y compositor asturiano Víctor Manuel anunció en Gijón que el próximo mes de abril celebrará dos conciertos con su mujer, Ana Belén, y otros cantautores que serán la base de un doble disco recopilatorio de sus trabajos.

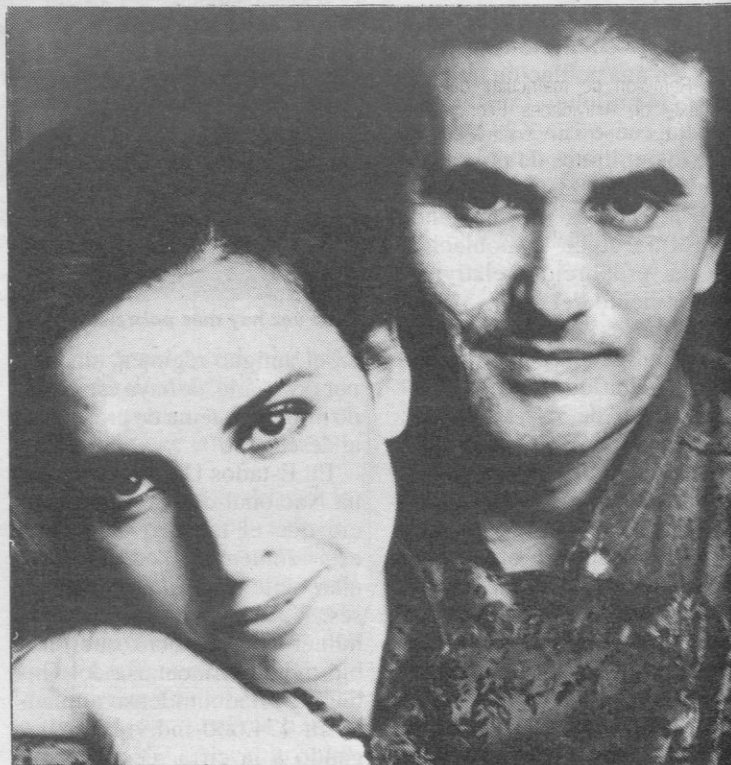
En estos conciertos, que tendrán lugar los días 8 y 9 de abril en el Palacio de Deportes de Gijón, Víctor y Ana cantarán algunos de sus temas más famosos con Juan Manuel Serrat, Miguel Ríos, Manolo Tena, Joaquín Sabina y Pablo Milanés.

Las actuaciones servirán de base para la grabación en directo de un doble disco que saldrá al mercado en el mes de mayo con el título de "Mucho más que dos", aunque podrían dar lugar también a un tercer LP.

Además de las canciones más famosas de esta pareja, se incluirá en este doble disco un tema original y una canción interpretada por Ana Belén con el actor Juan Echanove, que debutará así como cantante.

Víctor Manuel señaló durante la presentación de este proyecto que a todas personas que participarán en la grabación de este disco les une "además de una larga amistad, que respiramos de la misma herida y seguimos comprometidos con la vida".

El cantante asturiano aseguró que se había elegido Gijón para llevar a cabo esta grabación porque esta ciudad "siempre ha respondido con nosotros, en los buenos y malos momentos. Tras el concierto que dimos el pasado verano, Ana



Ana y Víctor volverán a los escenarios juntos.

Belén y yo pensamos en qué podríamos hacer para devolver la acogida que nos habían brindado en esta ciudad". El espectáculo,

cuyo vestuario corre a cargo de Jesús del Pozo, contará con la participación de algunos artistas más que aún están por concretar.

Viernes
18
febrero

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Van 50 días faltan 315
Sol: De 8,3 a 18,54.
Duración media del día, 10 h. y de la noche 14h.
El Sol sale a las 7h. 04m. y se pone a las 17h. 53m.
La Luna sale a las 10h. 47m. y se pone a las 00 h.45 m.

SANTORAL

MAÑANA: Basiano, Barbato, Gabino, Publio, Julián, Marcelo, Eugenio.

FESTIVIDAD

San Simeón, obispo y mártir; San Eladio, arzobispo; San Secundino, mártir; San Flaviano, obispo y la Beata Cristiana. Se siembran las lentejas, el Alazor, las habas y algunas otras plantas.

San Simeón, obispo de Jerusalén y mártir, tuvo estrecha conexión con Jesucristo. Fue hijo de Cleofas, hermano de San José y pr consiguiente reputado por primo-hermano del Salvador. Su se llamó María, aquella que era cuñada de la Santísima Virgen (por serlo de su esposo San José) y la acompañó hasta el Monte Calvario. Era legítimo descendiente de la Casa de David; pero su mayor y más ilustre distintivo fue haber sido discípulo de Cristo, obispo santo y mártir glorioso. Murió crucificado el año 107, después de haber gobernado la iglesia de Jerusalén durante más de cuarenta años. La iglesia de Torrelaguna, en España, se siente orgullosa de tener una reliquia de este santo.

EFEMERIDES

1300.— Murió D. Blas, obispo de Segovia.
1475.— Enojado el arzobispo de Toledo, Carrillo, por la preferencia que los nuevos reyes católicos daban al cardenal Mendoza, pidió licencia para retirarse de la corte que estaba en Segovia.
1475.— Nombramiento de Marqués de Moya a favor del alcaide del Alcázar, D. Ramón Cabrera, por haber entregado a la reina, el Alcázar con el rico tesoro que custodiaba.

TRIBUTOS

Remisión de matrículas del Impuesto de Actividades Económicas (IAE) que elabora la Agencia Tributaria y que se exponen al público del 1 al 15 de abril, comenzando a continuación un plazo de 15 días hábiles para presentación de recursos.

Remisión del padrón del Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI) que realiza el Centro de Gestión, siendo la fecha límite del 1 de marzo.

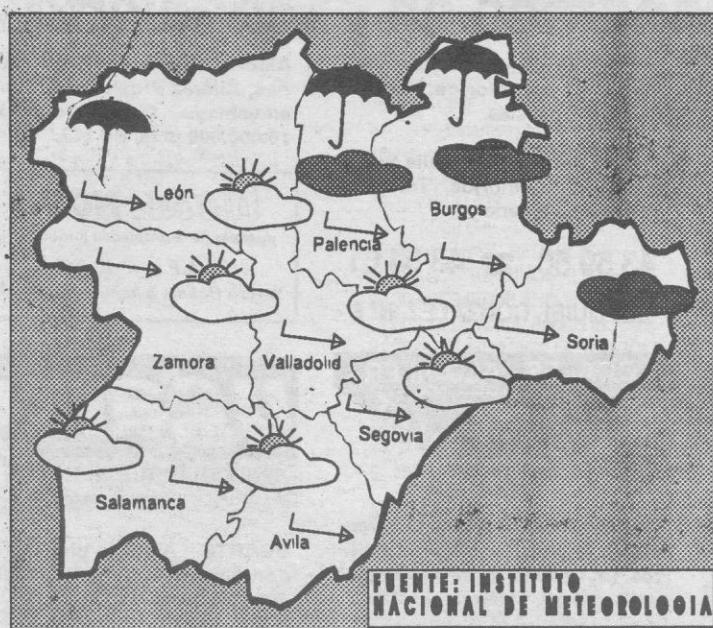
J. MOSACULA

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Tamayo Barbero, Santo Tomás, 5.
Otero de Herreros: Avda. Estación número 19. Hasta el día 21.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M²
Avila	11,2	3,0	0,2
Burgos	11,3	1,4	2,0
León	10,7	1,2	1,4
Palencia	10,5	1,7	0,2
Salamanca	12,2	3,8	0,3
Segovia	10,0	3,0	2,0
Soria	11,4	1,0	3,0
Valladolid	13,4	4,5	ip.
Zamora	14,1	5,4	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, en las zonas montañosas del norte y este, nuboso con algunas nevadas débiles y dispersas por encima de los 1.200 metros; en el resto, intervalos nubosos tendiendo a poco nuboso; temperaturas en ligero a moderado descenso, con máximas previstas entre 5 y 10 grados; vientos del oeste al norte, flojos a moderados.

Mañana, poco nuboso de madrugada, tendiendo durante el día, de oeste a este, a cielos cubiertos con precipitaciones persistentes, que empezarán por el oeste, y se irán extendiendo durante la tarde a toda la región, serán de nieve por encima de 1.800 metros; bancos de niebla matinales; temperaturas mínimas en moderado descenso, con heladas débiles; máximas sin cambios, con mínimas previstas para la próxima madrugada en tre -3 y 1 grados; vientos del oeste, flojos a moderados.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

TORREON DE LOZOYA

- Pintura, guaches, dibujos y acuarelas. Ramiro Tapia. Hasta el 27 de febrero.
- Pintura. Eugenio Concepción López. Hasta el 27 de febrero.

CERVECERIA SANTANA

- Fotografía. Víctor Otero. Campo de refugiados. Bosnia-Herzegovina. Hasta el 28.

LA CASA DEL SIGLO XV

- Pinturas. Patricia H. Azcárate. Hasta el 22 de marzo.

SALA ALHONDIGA

- Exposición colectiva de Luisa Pallarés, Juan Carlos Somolinos, Ana Azpeitia, y la segoviana Marta Román. Hasta el 28 de febrero. Horario de 6,30 de la tarde a 9 de la tarde, sábados y domingos también mañanas de 11 a 3 de la tarde

SALA UNTURBE

- Oleos. Santiago Martín Salvador. Hasta el 28 de febrero.

SAXO JAZZ BAR

- Pintura. Marcos Sanz del Amo. Hasta el 28 de febrero.

SAN ILDEFONSO

FABRICA DE CRISTALES
(Fundación Centro Nacional del Vidrio)

- Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas cerradas.

SACRAMENIA

CENTRO FAMILIAR
CAJA SEGOVIA

- "Máscaras mexicanas". Asociación cultura hispano-mexicana "Castilnovo". Hasta el día 25.

CURSOS

DE FORMACION

Con una participación de 45 alumnos se han iniciado tres cursos de formación para personas desempleadas que organizan en colaboración la Federación Empresarial Segoviana (FES) y el INEM. Los cursos, que tendrá cada uno una duración de 200 horas lectivas son "Gestión de la pequeña y mediana empresa", "Gestión económico financiera" y "Gestión Comercial" (Marketing).

CONCURSO

CIRCULACION VIAL

La Dirección General de Tráfico

RECOMENDAMOS

ANFITRION

Hoy, a las 19,00 horas, el sábado a las 21,00 y el domingo a las 19,00 horas los aficionados al teatro podrán acudir al teatro Juan Bravo a la representación de la obra "Anfitrión" basada en la obra de Plauto con inserciones de la obra posterior de Moliere, con el mismo título. La representación correrá a cargo de la compañía Teatro del Sur.
Red de Teatros Públicos de Castilla y León, Red española de Teatros y Auditorios. Precios de entrada, 1.200, 1.000 y 800 pesetas.

co convoca el XXVIII concurso de dibujo infantil y juvenil sobre circulación vial. Podrán participar todos los escolares de educación infantil, primaria/educación general básica y educación especial. Los dibujos deberán relacionarse con la circulación, seguridad vial, su entorno y problemática en general del tráfico. Comportamiento del peatón, ciclista, conductores, peligros de la carretera... Se establecen seis categorías de acuerdo con el curso seguido por los escolares.

AVISOS

SAN SILVESTRE

El Patronato Deportivo Municipal comunica que efectuado el sorteo de los dos premios destinada a viajes para presenciar actividades de atletismo entre los corredores de la San Silvestre, que entraron en la meta, los agradecidos han sido Miguel Tovar García y Dolores Abella Villavilla. En el sorteo de premios para material deportivo, entre los clubes que clasificaron en meta más de 25 corredores, los premiados son: "C.A. Joaquín Blume", "Club Atletismo Segovia" (CAS), "C.P. Quintanar" y "Unami, C.P."

PEÑA EL ESPONTANEO

Organizada por la peña taurina "El Espontáneo" estaba anunciada para esta noche en la sala de conferencias de Caja Segovia una conferencia-coloquio a cargo del rejoneador gitano Antonio Correas. La charla ha sido suspendida al sufrir el rejoneador un pequeño percance.

CULTOS

Ejercicios espirituales del 21 al 26 de febrero en la iglesia de San Miguel. Para señoras a las 11,00 horas y a las 17,00 horas. Para caballeros a las 20,00 horas. Dará los ejercicios el padre Máximo Pérez, jesuita.

Bono Loto

Miércoles, 16

10 18 25 26 27 49 Com. 12 Rein. 4

Martes, 15

6 27 29 31 39 45 Com. 16 Rein. 5

Lunes, 14

6 18 37 42 45 49 Com. 22 Rein. 4

Viernes, 11

4 7 15 32 33 49 Com. 38 Rein. 3

lotería primitiva

Jueves, 17

3 26 30 43
46 Com. 1 Rein. 9 47

Sábado, 12

9 16 22 42 48 49 Com. 45 Rein. 7

ONCE

Jueves, 17

66.791

Miércoles, 16 Martes, 15
66.854 5.457

Lunes, 14 Viernes, 11
39.467 15.751

109

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERTIONES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO o traspaso bar El Aperitivo. Teléfono 434025.

VIVIENDA en Miraflores, estrenar, sin gastos comunidad. 85.000. Teléfono 437537.

ALQUILO piso. 3 dormitorios. José Zorrilla. Teléfono 596023.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 437229 (de 4 a 6).

ALQUILO piso céntrico. 4 dormitorios. Sin amueblar. Teléfono 433751.

COMPRAS ▼

COMPRAMOS libros antiguos y modernos. Visitamos a domicilio. Librería Maxtor. 983/305277.

GANADOS ▼

VENDO 24 vacas charolesas. Teléfono 107103. Tardes.

VENDO 18 vacas mestizas. Teléfono 107103. Tardes.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR, S.L. ¿Le deben dinero? ¡Llámenos! Gabinete Nacional de Gestión de Deudas. Teléfonos 983/263744-336370.

TRABAJO ▼

250.000 MENSUALES. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

SE NECESITA ayudante de camarero. Mesón de Cándido. Teléfono 425911.

NECESITAMOS pastores-ordenadores, para explotación moderna de ovejas. Teléfono 947/237292.

SE NECESITA gestor administrativo comercial. Edad máxima: 30 años. 171242.

VARIOS ▼

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, búsquedas, prematrimoniales, protecciones personales, etc. España, extranjero. Absoluta reserva. 91/5939600.

L.A.T. Topografía-Cartografía. Servicios. Teléfono 442422.

VEHICULOS ▼

FURGONETA Citroën C-15 o similar. Teléfonos 444042-441327.

TRASPASOS ▼

MINISTRASPO peluquería mixta con gabinete de belleza, montaje de lujo, en pleno rendimiento. Interesados llamar horas comida. Teléfono 422663.

OPORTUNIDAD. Se traspasa bar bien situado. Teléfono 444972. Llamar tardes.

SE TRASPASA local amueblado, zona comercial. Teléfono 442797.

INMOBILIARIAS ▼

TOVAR. Vende piso, calle Relojeros. 3 dormitorios, 2 baños, garaje.

TOVAR. Vende piso. San Lorenzo. 3 dormitorios, garaje, trastero. Amueblado.

TOVAR. Próxima construcción. Pisos 3 dormitorios. Desde 11.500.000 pesetas.

TOVAR. Vende piso. Calle Santa María. 2 dormitorios. Trastero. Totalmente exterior.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/ SAN ANTON. 75 m². Diáfano. Fachada 4 metros.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ. 200 m². 2 plantas. Acondicionado.

HABITAT: LOCAL COMERCIAL. 50 m². La Albuera. Acondicionado como bar. 35.000 pesetas.

HABITAT: LOCAL CONDE SEPULVEDA. 80 m². Céntrico. Económico.

HABITAT: CTRA. VILLACASTIN. 105 m². Completamente instalado. Económico.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

EL LOCAL
que Vd. busca está en...
Infórmese en AMBITO
TODAS LAS ZONAS DE SEGOVIA
Teléfono 44 30 33

AMBITO. Vende piso 3 dormitorios, Alférez Provisional. Cocina amueblada. Calefacción. Sólo 10.000.000 ptas. PV 172.

fincas NOVO

agencia de la propiedad inmobiliaria

A.P.I. nº 12.948

Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29



UGARTE. Alquila pisos 2-3-5 dormitorios. Estrenar. Cañuelos. Junto Misioneros.

UGARTE. Ultimos chalets adosados. El Sotillo. Páguelo sin darse cuenta.

UGARTE. San Francisco. Promoción 15 viviendas de lujo, 80 plazas de garaje, locales.

UGARTE. Ramón y Cajal. Bloque médicos. Precioso piso 134 m². 2 amplios dormitorios. Trastero, garaje, piscina.

VENTAS ▼

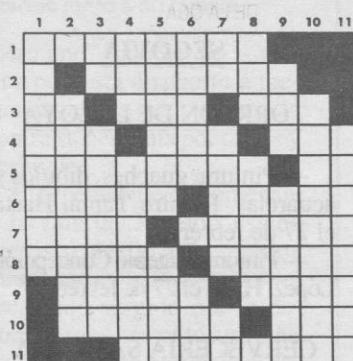
SE VENDE leña de roble y encina. Teléfono 431513.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemillanos.

VENDO piso en construcción, barrio San Millán, entrega junio 1994. Teléfono 430512 (llamar mañanas de 9 a 2,30).

VENDO paja cebada, bloques y paquetes pequeños. Teléfono 923/221139.

PISO, Gobernador Fernández Jiménez. Teléfono 429506 (de 11 a 14 horas).

CRUCIGRAMA

pusiese el veto. Liga. 11: Libras de un peligro.

VERTICALES.-- 1: Criticar. 2: Esposa de Ulises. 3: Consonante repetida. Lata (Pl). 4: Cierta familiar. Derrotabas. 5: Remuevas el fuego. Pilastra embutida en un muro. 6: Tramar. Al revés, recorre con la vista lo escrito. 7: Al revés, terminación de infinitivo. Natural de una antigua región de España, cuya capital era la actual Astorga. Consonante repetida. 8: Ganso. Ventilador. 9: Escucháis. Pueblo de corto vecindario (Pl). 10: Dicho o hecho arrogante, descarado y desabrido. 11: Aportarías.

SOLUCION

VERTICALES.-- 1: Censuras. 2: Penitencia. 3: NN. Bido. 4: Tio. Vencías. 5: Alíes. 6: Urdir. eel. 7: Astur. 8: Oca. Oreas. 9: Ois. Al. 10: Desplante. 11: Trae. HORIZONTALES.-- 1: Monstruo imaginado por los antiguos, mitad hombre y mitad caballo. 2: Relativo al nitrógeno. 3: Consonantes. Escuchad. Al revés, jornada. 4: Al revés, plural de consonante. Hueso de la cadera. Dios egipcio. 5: Conjunto de todo lo creado. Consonantes. 6: Mallas. Orden de Cistercienses reformados, una de las más austeras de la Iglesia. 7: Ala de un ave despojada de plumas. Instrumento para recoger aire y lanzarlo con dirección determinada. 8: Hace ruido bronco mientras duerme. Aparato para localizar objetos lejanos mediante la reflexión de ondas hertzianas ultracortas dirigidas. 9: Utensilio para peinar. Al revés, nombre de mujer. 10: Al revés,

Horóscopo

ARIES.-- SALUD: Pasable. TRABAJO: Su tendencia al pesimismo le hará ver las cosas mucho más negras de lo que en realidad son. AMOR: Situación estable de sus relaciones.



TAURO.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Su mente se hallará totalmente despejada, lo que le permitirá desarrollar una actividad intelectual increíble. AMOR: No se muestre tan agresivo con su pareja.



GEMINIS.-- SALUD: Indisposición pasajera. TRABAJO: Es probable que establezca hoy contacto con una persona que le abrirá los ojos y le hará descubrir posibilidades que usted nunca hubiera imaginado dentro de su campo de actividades. AMOR: Confié plenamente en la sinceridad de las palabras del ser amado.



CANCER.-- SALUD: Buena. TRABAJO: Suerte en el terreno económico, pero tenga cuidado si lleva a cabo inversiones. AMOR: Buena jornada para los asuntos del corazón.



LEO.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Una circunstancia imprevista mejorará su situación laboral y su prestigio. AMOR: No permita que el pasado enturbie su felicidad presente.



VIRGO.-- SALUD: Ligero dolor de cabeza. TRABAJO: Probablemente tropezará hoy con un obstáculo adicional con el que no contaba. AMOR: La tensión de días pasados en sus relaciones se suavizará un poco.



LIBRA.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: No sea tan impresionable ni deje que la opinión de cierta persona influya sobre sus decisiones. AMOR: Sus celos carecen de fundamento.



ESCORPIO.-- SALUD: Buena. TRABAJO: Vida social intensa que le permitirá relacionarse con gente importante e influyente. AMOR: Esos altibajos en sus sentimientos son reflejo de su carácter inestable. Aclare bien sus ideas si desea ser feliz.



SAGITARIO.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Busque una solución práctica a su problema y deje de lamentarse por lo sucedido. AMOR: Felicidad y armonía.



CAPRICORNIO.-- SALUD: Muy buena, pero debería tratar de andar más y dejar a un lado el coche. TRABAJO: No se muestre tan independiente o provocará el recelo de sus jefes. AMOR: Evite discutir a toda costa.



ACUARIO.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Actúe con discreción e intente no llamar la atención. AMOR: Se verá obligado a posponer una cita, lo que le enojará.



PISCIS.-- SALUD: Ningún problema. TRABAJO: Las palabras elogiosas de sus superiores le llenarán de satisfacción. AMOR: Encuentro agradable.

PISOS EN LA LASTRILLA

En construcción. Sitos en el casco urbano. Entrega de llave en 9 meses. 2 ó 3 dormitorios. Calefacción y agua caliente individual. Cocina semiamueblada. Garaje opcional.

Desde **9.300.000**

Facilidades de pago. Hasta 15 años.

INFORMACION Y VENTA EN OBRA

Directamente promotor. Sin intermediarios.

Sábados todo el día. Mañanas de domingo.

ULTIMOS PISOS DISPONIBLES

Concertar citas en el teléfono (921) 47 24 55



15.00.- TELEDIARIO 1
15.30.- KASSANDRA
16.20.- SESION DE TARDE
"Expertos"
17.55.- SOBRE MI CADAVER
18.50.- NOTICIAS
18.55.- COLORIN COLORADO
19.00.- INFORMATIVO
TERRITORIAL II
19.30.- HABITACION 503
20.00.- CORAZON, CORAZON
21.00.- TELEDIARIO 2
21.27.- EL TIEMPO
21.30.- UN, DOS, TRES
23.45.- TELEDIARIO 3
23.55.- CINE: "Perversión"
01.30.- CINE DE MEDIANOCHE
"Esperando a la Luna"
03.00.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

08.00.- PINNIC
10.30.- CLUB DISNEY
12.00.- ¡HOLA RAFFAELLA!
14.00.- UNO MAS EN LA FAMILIA
14.30.- PERRO DE FAMILIA
15.00.- TELEDIARIO 1
15.27.- EL TIEMPO
15.30.- CINE DE AVENTURAS I
"Batalla más allá de las galaxias"
17.20.- CINE DE AVENTURAS II
"Furia en el valle"
19.00.- EL GRAN CIRCO
DE TVE
21.00.- TELEDIARIO 2
21.22.- EL TIEMPO
21.25.- INFORME SEMANAL
22.20.- PERDONAME
23.30.- ¡AY, VIDA MIA!
00.30.- CINE DE
MEDIANOCHE (I)
"Jugadores de ventaja"
02.15.- NOTICIAS
02.20.- CINE DE MEDIANOCHE (II)
"Las pandillas del Bronx"
03.55.- DESPEDIDA Y CIERRE



15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- GRANDES
DOCUMENTALES
"El mundo de Audubon"
16.30.- JARA Y SEDAL
17.00.- PARA NOSOTROS
19.30.- OXIGENO
20.00.- SUEÑOS DE EXITO
20.45.- INFORMATIVO
21.00.- LINGO
21.30.- TAL CUAL
23.30.- DOCTOR EN ALASKA
00.20.- SERIE ROSA
"Una mirada oculta"
01.00.- CINE CLUB. Sesión de repertorio
"Dejad paso al mañana"
02.30.- CINE CLUB
"Devoradores de cerebros"
03.00.- DESPEDIDA Y CIERRE.

Mañana

08.00.- 24 HORAS
08.25.- TESTIMONIO
08.30.- LOS CONCIERTOS
DE LA 2
10.00.- PARLAMENTO
11.00.- ULTIMAS PREGUNTAS
11.30.- EL MEJOR DEPORTE
Incluye: BALONCESTO - Liga NBA
Orlando - Seattle
BALONMANO (13.30) Liga
(Fase Final) Cadagua Galdar -
Puleva Maristas
15.30.- DIAS DE CINE
Programa que contempla los
últimos estrenos cinematográficos
nacionales e internacionales.
16.00.- ASI SE HIZO...
16.30.- JUZGADO DE GUARDIA
17.00.- OPERA
19.30.- CERCA DE TI
20.00.- GOLF
20.30.- ASI ES HOLLYWOOD
22.20.- CINE PARAISO
"Los indeseables"
02.45.- CINE CLUB.
Grandes intérpretes:
"Rebeca, la de La Granja del Sol"
03.45.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE
17.30.- CINE
"Asesinato en las alturas"
19.15.- HART Y HART
20.00.- COSAS DE CASA
20.30.- VECINOS
21.00.- NOTICIAS
21.30.- EL CHOU
23.00.- ENCANTADA DE LA
VIDA
01.00.- NOTICIAS
01.30.- FUTBOL:
Estados Unidos-Bolivia
03.00.- TELEVENTA
04.30.- CINE DE MADRUGADA:
"Joana"

Mañana

06.45.- NOTICIAS
07.15.- MI BELLA GENIO
07.45.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS
12.00.- LEÑA AL MONO QUE
ES DE GOMA
13.00.- EL EQUIPO A
14.00.- UN MUNDO DIFERENTE
14.30.- COSAS DE CASA
15.00.- NOTICIAS
15.30.- CINE FIN DE SEMANA
17.30.- MINI-SERIE
19.15.- CINE
21.00.- NOTICIAS
21.30.- FARMACIA DE
GUARDIA
22.00.- EL GRAN JUEGO
DE LA OCA
01.00.- CINE DE MADRUGADA
02.30.- TELEVENTA
04.00.- CINE DE MADRUGADA



15.30.- GRAN PANTALLA TV:
"Corazones de fuego"
17.35.- CINE ESPAÑOL:
"Matrimonios separados"
19.35.- SU MEDIA NARANJA
20.30.- LAS NOTICIAS
21.00.- TELECUPO
21.05.- CINE 5 ESTRELLAS: "Un paraíso
a golpes de revólver"
23.15.- GRAN FIESTA
01.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01.30.- EROTISIMO: "Satisfacción simultá-
nea"
03.00.- NOVEDADES INCREIBLES
03.30.- CINE DE MADRUGADA:
"El regreso de Don Camilo"
05.10.- NOVEDADES INCREIBLES
05.40.- MANNIX

Mañana

06.30.- AVANCE DE PROGRAMACION Y
ESPACIOS PROMOCIONALES
06.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07.00.- TELEBUTEN
10.15.- LA CASA DE LA GUASA
11.30.- LA BATALLA DE LAS
ESTRELLAS
14.00.- LA RULETA DE LOS JOVENES
14.30.- UN CHICO LISTO
15.00.- LAS NOTICIAS DEL FIN
DE SEMANA
15.30.- CINE FIESTA: "Diamantes
para la eternidad"
18.00.- GRAN PANTALLA TV:
"Vidas cruzadas"
19.50.- LAS NOTICIAS
19.55.- SU MEDIA NARANJA
20.45.- MISTERIOS
SIN RESOLVER
21.30.- VIVAN LOS NOVIOS
22.15.- SUPERCINE:
"Frío como el acero"
00.15.- PRESSING BOXEO
01.30.- EL CARNAVAL DE RIO
02.15.- CINE: "Don Camilo y el
honorable Don Peppone"
04.05.- NOVEDADES INCREIBLES

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se res-
ponsabiliza de los continuos cam-
bios de programación que, a últi-
ma hora, introducen las diferentes
cadenas de televisión.



15.00.- CINE: "Tu novio huele mal"
16.45.- CINE SESION ESPECIAL V.O.:
"¿Estamos casados?"
18.16.- NATIONAL GEOGRAPHIC
EN CANAL+: Gorilas urbanos
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS:
Dog City.
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
20.30.- PRIMER PLANO
21.00.- TELESERIE: Padres forzados
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.53.- INFORMACION DEPORTIVA
22.00.- ESTRENO CANAL+: "Batman vuelve"
00.03.- CINE: "Hook"
02.19.- CINE X: "Provocando
a sus señorías III"
04.58.- CINE: "La prueba"
06.28.- CINE: "Coupe de Ville".

Mañana

08.15.- ABC WORLD NEWS
08.40.- DIBUJOS ANIMADOS:
Sylvanian families
09.05.- VIDEOMINUTO
09.30.- GOLF
10.00.- CINE: "¡Alto! o mi madre dispara"
11.24.- CINE: "Todo lo que quiero
para Navidad"
13.00.- DEL 40 AL 1
14.00.- REDACCION. NOTICIAS
14.05.- TRANSWORLD SPORT
15.00.- RESUMEN N.F.L.
16.00.- FUTBOL: LIGA INGLESA
17.50.- RUGBY.
TORNEO CINCO NACIONES
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Cadillacs y
dinosaurios.
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- 24 HORAS
21.00.- LO + PLUS
21.30.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.32.- REDACCION. NOTICIAS
21.57.- PRIMER PLANO
22.00.- ESTRENO CANAL+:
"Sentencia olvidada"
23.32.- CINE: "Operación soldados
de juguete"
01.19.- SESION ESPECIAL V.O.:
"El último mohicano"
03.06.- CINE: "La venganza de los vikingos"
04.48.- CINE: "Presunto culpable"
06.19.- CINE: "Una bruja en Nueva York".



TELEMADRID

15.00.- ROSEANNE
15.30.- CINE DE TARDE
"Fuera de límites"
17.15.- CABALLEROS DE HOUSTON
18.05.- MEDIAS DE SEDA
19.00.- MADRID DIRECTO
20.30.- TELENOTICIAS
20.55.- EL TIEMPO
21.00.- TREINTA MINUTOS
21.30.- SUCEDIO EN MADRID
23.45.- CINE DE NOCHE
"Prostituta feliz va a Hollywood"
01.20.- TELENOTICIAS
01.25.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"La aventura es la aventura"
03.30.- LA HORA DE ALFRED HITCHCOCK
04.00.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

08.00.- CINE MATINAL
10.00.- DIBUJOS ANIMADOS
11.00.- DEPORTES EN LA COMUNIDAD:
FUTBOL SALA
12.30.- LA BANDA
14.00.- TREINTA MINUTOS
14.30.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- DIRTY DANCING
15.30.- UNA DE CINE ESPAÑOL
17.30.- LA LIGA: FUTBOL:
Marbella-Real Madrid
19.20.- FUTBOL
19.50.- TELENOTICIAS
20.30.- FUTBOL:
Real Madrid-At. Madrid
22.30.- DE SIETE EN SIETE
23.30.- NOCHE ESPECTACULAR
01.30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
03.15.- LA HORA DE ALFRED HITCHCOCK
04.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA
CAM

PEQUEÑA PANTALLA

AVENTURAS

BATMAN VUELVE
★★★★ (CANAL+.
22.00).— Un nuevo enemi-
go público amenaza la ciu-
dad de Gotham. Se trata de
Pingüino, una criatura deforme
y repulsiva que quiere
vengarse de todos los habi-
tantes de Gotham. Para con-

seguirlo cuenta con una le-
gión de pingüinos y la ayu-
da del multimillonario Max
Schrek. Así, prepara un mi-
nucioso plan que lo llevará
a ser el nuevo alcalde de la
ciudad. Batman entrará en
acción para desbaratar sus
planes.

DRAMA

**PERVERSION ★ (TVE-
1. 23.55).**— Una joven se-
cretaria, Marisa, comien-
za a trabajar en una im-
portante editorial y se
enamora de su director,
Ricardo. En realidad éste

se encuentra escribiendo
un libro y, de acuerdo
con su esposa, piensa
utilizar a Marisa en un
experimento cuya reac-
ción determinará el de-
senlace de la novela.

DRAMA

**DEJAD PASO AL MA-
ÑANA ★★★ (LA 2.
01.00).**— Los Cooper, un
matrimonio de edad avanza-
da, deciden separarse al no
poder pagar la hipoteca de la
casa. De esta forma cada
uno se va a vivir con uno de
sus hijos, establecidos en
ciudades diferentes. Pero tal
decisión rompe por comple-
to la estabilidad emocional
de las respectivas familias
que los acogen. Pronto des-

cubren que sus hijos no
les tienen verdadero afecto
y que sólo son una mole-
sta carga para ellos. Como
no saben qué hacer, deciden
concertar una cita para volver
a encontrarse una vez más.
Sin embargo, los hijos
tampoco quieren que lo
hagan, ya que son incapaces
de reconocer abiertamente
la molestia que suponen
los dos ancianos.

DRAMA

ESPERANDO LA LUNA
★★ (TVE-1. 01.30).— París
ha servido de hogar a la
escritora Gertrude Stein
durante más de veinte
años. Tras una grave enfer-
medad, se restablece total-
mente y frecuenta enton-
ces la amistad de intelectu-
ales como Hemingway y
otros pertenecientes a di-

versos círculos artísti-
cos. Sin embargo, por
encima de cualquier cir-
cunstancia, mantiene su
relación con otra mujer,
llamada Alice B. Toklas,
con la que convive desde
hace diecinueve años, y
en la que se ha inspirado
para dar entidad a parte
de su obra.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★ Pasable.



19.30.- AVANCE INFORMATIVO
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS
20.30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
21.00.- SEGOVIA EN PRIMER PLANO
21.30.- CARNAVAL 94
21.45.- PELICULA
"Un yuppie con stress"
23.15.- REDACCION 21

23.45.- SERVICIO SEGOTEX

Mañana

08.00.- SERVICIO SEGOTEX
18.00.- DIBUJOS ANIMADOS
18.30.- BITMANIA
19.00.- PELICULA
"Mi primo americano"
20.30.- SEGOVIA EN PRIMER PLANO
21.00.- VIDEO COSMO
21.30.- PELICULA
"Un tipo de altura"
23.00.- RADIO INFIERNO
23.30.- SERVICIO SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 y 10,30:

**"SEÑORA
DOUBTFIRE"**

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:

"EL PIANO"

SONIDO
DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:

**"HISTORIAS DE LA
PUTA MILI"**

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

"AZUL"

SONIDO
DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOSE, A GOLPES CON LA PRENSA

El cantante y actor español Miguel Bosé perdió los nervios cuando una periodista intentó indagar sobre su opción sexual. El hecho tuvo lugar ayer durante una rueda de prensa celebrada en el marco del Festival de la Canción de Viña del Mar. Todo se desarrollaba con normalidad hasta que una informadora le dijo directamente que le admiraba mucho como cantante, pero "me gustaría saber si usted es o no homosexual". En ese momento Bosé, muy ofuscado, respondió con algunos adjetivos de grueso calibre y dio por terminado el acto. Cuando salía del recinto, los fotógrafos se abalanzaron sobre Bosé, lo que hizo que éste se enfureciera aún más e intentara golpear a uno de ellos. Poco después Bosé se disculpó y reivindicó su derecho a la intimidad.

MURIO LA ESPOSA DE J. STEWART

La esposa del actor James Stewart, Gloria, murió de cáncer a los 75 años de edad en su casa de Beverly Hills (California), según ha informado un portavoz de la familia. Gloria Stewart fue esposa del actor norteamericano durante 45 años. James Stewart se encuentra, por su parte, muy mejorado después de sufrir el año pasado una insuficiencia cardíaca.

MISCELANEA



Sólo 70 de las 2.000 hectáreas del humedal están inundadas.

A.S.

Aún no ha llegado el agua que empezó a derivarse en enero

Narbona anuncia un nuevo trasvase para las Tablas de Daimiel

La secretaria de Estado de Medio Ambiente y Vivienda, Cristina Narbona, anunció ayer la aprobación por parte del MOPTMA de una nueva derivación de cinco hectómetros cúbicos de agua desde la cabecera del Tajo al parque nacional de las Tablas de Daimiel en Ciudad Real.

Toledo (Efe).— Según se indica en una nota de la Junta, con esta decisión, que fue comunicada ayer por Narbona al consejero de Agricultura y Medio Ambiente, Fernando López Carrasco, se da respuesta a la petición formulada el pasado día ocho en la reunión extraordinaria del Patronato del Parque, ante la tardanza en llegar de los diez hectómetros cúbicos aprobados para la primera derivación.

En su escrito, Narbona manifiesta que "de acuerdo con el secretario de Estado de Política

Territorial, José A. Zaragoza, y a la vista de la situación actual, se autoriza una derivación adicional de cinco hectómetros hacia el Parque, para lo cual se tomarán durante la próxima semana las oportunas medidas".

Este nuevo trasvase se unirá al aprobado el pasado mes de diciembre de diez hectómetros cúbicos y que comenzó a derivarse el 13 de enero, si bien el agua no ha llegado todavía al humedal, ya que desde la primavera de 1992 gran parte del cauce del río Cigüela, por el que discurre la

derivación, ha permanecido seco y ha necesitado saturarse con un volumen de líquido importante. Desde el 13 de enero se han enviado nueve hectómetros cúbicos, a razón de 2,9 metros cúbicos por segundo, desde el embalse de Bolarque (cabecera del Tajo) por el canal del trasvase hacia los ríos Cigüela y Valdejudíos.

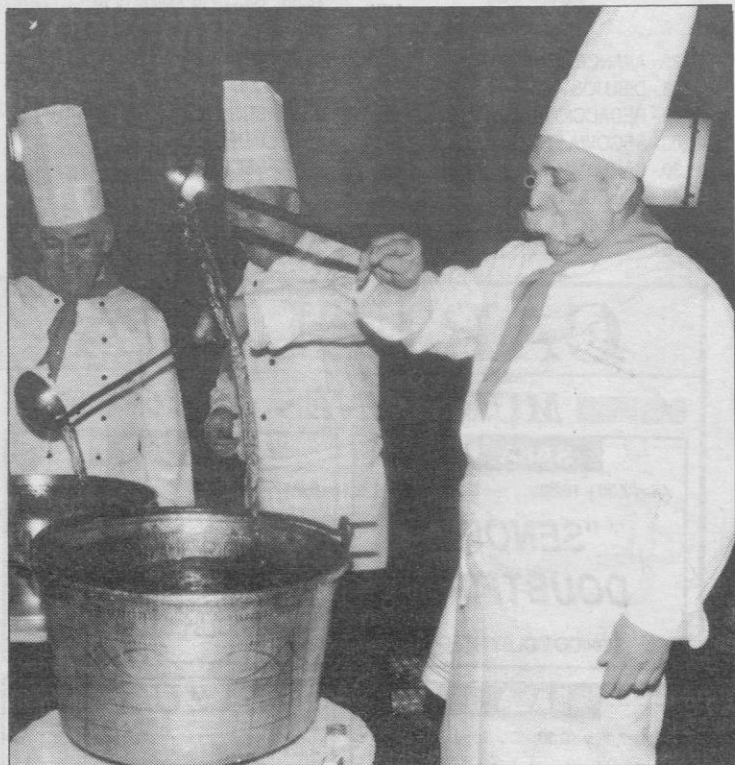
La directora del parque nacional declaró ayer que las Tablas están en situación "crítica", pues únicamente 70 hectáreas de las 2.000 que ocupa el humedal manchego están inundadas, y añadió que si el próximo día 22 no se interrumpe la derivación, y hay un volumen de agua adicional, sus efectos positivos serán importantes.

BURBUJAS

● Carolina de Mónaco y Carlos de Inglaterra son esperados los próximos días en la región alpina austriaca de Arlberg, donde pasarán sus vacaciones invernales en la nieve. La princesa llegará previsiblemente hoy a la estación de esquí de Zuers am Arlberg, en la que ha estado en años anteriores, acompañada de sus hijos Andrea, Charlotte y Pierre, así como de su novio, Vincent Lindon. La revista "News" cree que Carolina se trasladará el domingo a la ciudad alemana de Munich para asistir a una gala benéfica a favor de los niños bosnios víctimas de la guerra. Carlos de Inglaterra también irá este fin de semana a la misma región de Arlberg, cerca de la frontera suiza. El heredero británico pasará sus vacaciones invernales, según la prensa, a una distancia prudente de su separada esposa, Lady Di, que se dedicará con sus hijos a la práctica del esquí en la estación suiza de St. Moritz.

● Diana Sawyer, una de las entrevistadoras con más éxito de la televisión estadounidense y estrella de la cadena ABC, cobrará a partir de ahora siete millones de dólares anuales, con lo que se convierte en una de las presentadoras mejor pagadas de la historia de EE.UU. Sawyer, que presenta "Prime Time Live" y hace unas semanas fue tentada por la cadena de la competencia NBC, ha conseguido, además, el compromiso de que le proporcionen más apariciones en la pequeña pantalla.

VISTO Y NO VISTO



PREPARANDO LA POCION.— Los particulares "druidas" de la noche del Miércoles de Ceniza consiguieron con el mágico hipocrás medieval levantar los contritos corazones de los apesadumbrados deudos de la fenecida sardina. La poción mágica fue preparada por los cocineros segovianos, expertos en estas lides. — (Foto: Juan Martín).

UMOR SIN ACHE

Cortapenes

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ FEFA.— No he tenido más remedio, que cortar el pene a don Tiburcio.

CHON.— ¿Y por qué? ¡Pobrecito!

FEFA.— Hija, porque me acosaba sexualmente en el centro de trabajo.

CHON.— Eso es que don Tiburcio no ha leído en el periódico que desde ayer eso constituye un delito europeo.

FEFA.— ¿Cortar el pene?

CHON.— ¡Qué va, hija!

El acoso sexual.

FEFA.— Es que don Tiburcio se había puesto muy pesadito últimamente. No creas, no se lo he cortado todo. Solamente la masa esponjosa.

CHON.— O sea, que tiene para ir tirando.

FEFA.— Sí, tirandillo.

CHON.— Bueno, menos mal. Tú di que sí, que don Tiburcio se meta en sus co-

sas que aquí hay mucho trabajo.

FEFA.— Eso sí; le he advertido que la próxima vez que me acose se lo corto entero y no le dejo ni el pellejito. Y además no le llamo al médico para que se lo cosa.

CHON.— Ese sí que está como un tren y no don Tiburcio.

FEFA.— ¿El médico? Sí, mona, pero es de un soso...

CHON.— ¡Y tímido! No se arranca.

FEFA.— Pues Mari Pili le cortó ayer el pene a don Salustiano, el del Catastro.

CHON.— ¿A don Salustiano? ¡No es posible! Parecía tan formal...

FEFA.— Sí, hija, sí, como lo oyes. No se le ocurrió otra cosa que acosar a Mari Pili en el cuarto de la fotocopidora. Total, que don Salustiano se ha tragado la fotocopidora enterita, con lo caras

que son, y además le han cortado el pene de propina.

CHON.— ¿También por la parte esponjosa?

FEFA.— También.

CHON.— Son ganas de enredar. ¡Quién lo iba a decir de don Salustiano! ¡Fíate del agua mansa...

FEFA.— Es que a estos jefazos se les hacen los dedos huéspedes, y luego hay que aplicarles el correctivo oportuno.

CHON.— Pues ahora estará don Salustiano con la moral por los suelos.

FEFA.— A ver cómo se le levanta la moral en esas circunstancias.

CHON.— Se comprende. ¡Es humano!

FEFA.— Ya, pero una no puede estar en todo. Bueno, me voy, mona.

CHON.— Y yo, que tengo mucho trabajo. A mí, allá penas con los penes. ¡Chao!

AYLLON

"Las Colombinas", primer premio del concurso de comparsas

BELEN DE MARCOS

La fiesta de Carnaval comenzó en la localidad de Ayllón el pasado sábado con la presentación de los disfraces en un colorido y divertido pasacalle.

El Martes de Carnaval, día principal de los festejos carnavalescos, aunque con un ligero retraso en el horario, se inició con la presencia de Steve Hurkel, seguido de un hada, una pequeña ardilla y un verdísimo Dinosaurio.

El ahorcado dio paso a las comparsas, que en esta ocasión se contó con la presencia de "Echemos un póker" de Santa María de Riaza.

Desde "Las Colombinas" (que obtuvieron el primer premio) las "Muñecas Tutti Frutti", o los pequeños "Presos", los músicos "Piratas", los malísimos "Diablos" (segundo premio), o unos saltarines "Pinguinos" (tercer premio), a los apreciados y simpáticos payasos que nunca faltan.

Todos ellos se dieron cita en esta noche tan fría, en la que el color carnavalesco y la alegría no se reflejó en el público, quien no muy caluroso observó el pase de disfraces.

Personajes variopintos

"(...) vienes a observar el carnaval en un baile de máscaras. ¡Necio!, ven conmigo; do quiera hallarás máscaras, do quiera carnaval, sin esperar al segundo mes del año". Cita recogida del artículo de M.J. de Larra "El mundo todo es máscaras: Todo el año es carnaval".

Por la noche en la discoteca la fiesta se alargó hasta altas horas de la madrugada, todos bajo la vestimenta de aquel que le hubiera gustado ser, o precisamente lo que no hubiera soñado ser nunca.

Allí se dieron cita, desde el más guapo/a, al más horterero, desde el más terrible al más bonachón... Una noche para citarse con los personajes más variopintos de la historia.

TORRECABALLEROS



Participantes en la XIII edición del campeonato de mus de "EL ADELANTADO DE SEGOVIA".

Un total de 32 parejas participarán hoy en el campeonato

XIV edición del torneo de mus de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Hoy se celebra la XIV edición del campeonato de mus de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, en el que se darán cita representantes de agencias de publicidad, tanto de Madrid como de Segovia, publicitarios y directivos de este periódico y de otros regionales. Un total de 32 parejas cumplirán con una vieja tradición de encuentro y fraternización.

A.S.

El tradicional campeonato de mus que organiza "EL ADELANTADO DE SEGOVIA" en su decimocuarta edición reúne hoy a publicitarios y directivos del periódico y representantes de agencias de publicidad de Madrid y Segovia, encabezados por el editor del diario segoviano, Carlos Herranz, y por su director, Fernando Ganuza.

El encuentro supone cumplir una vieja tradición de encuentro y confraternización entre profesionales del mundo de la publicidad y la prensa.

Todo empezó hace catorce años, siempre con la inestimable colaboración de la empre-

sa IP, representante publicitaria de EL ADELANTADO en Madrid.

Por la empresa organizadora acudirán además de su editor y director, Raúl González, miembro de la pareja ganadora de la edición de 1993, Felipe Lozano Bermejo, jefe de publicidad de la entidad, Pablo del Prisco Martín, administrador jefe de la empresa, José Herranz Cano, miembro del consejo de administración y el administrativo Guillermo Martín Encinas.

Mesa y mantel

La cita tendrá lugar, como es habitual, en El Rancho de la Aldegiuela de Torrecaballe-

ros donde los participantes, antes de comenzar con el enfrentamiento, en el que no faltarán los guiños, compartirán mesa y mantel.

La jornada, dulzaina y tamboril incluidas, comienza con una recepción a los publicistas que, desde Madrid, se trasladan en autocar, por aquello de que la vuelta, ya entrada la noche, es más cómoda y segura.

Tras degustar el aperitivo, a base de productos de la tierra que les acoge, se comparte un típico cordero lechal, como ceremonia previa a la gran pugna.

Bien entrada la tarde, y tras concluir la final, se celebra la entrega de trofeos, tras lo cual los compañeros de publicidad y administración de EL ADELANTADO DE SEGOVIA junto a los responsables de la agencia publicitaria IP comienzan a preparar la XV edición del ya tradicional torneo de mus.

SEPULVEDA

El domingo, baile de Piñata para todos los vecinos

J.E.

La villa de Sepúlveda, también celebró su particular Martes de Carnaval.

Por la tarde, un grupo de vecinos organizó una serie de actividades, dirigidas a divertir al público infantil. Estos juegos se celebraron en la Plaza Mayor, donde se habían dado cita gran cantidad de público. Los chicos corrieron el típico encierro de "la vaquilla", por las calles de la villa que acceden a la plaza. Tradición que ha sido recuperada hace pocos años. Repartieron dulces y chocolate para todos, en un ambiente festivo, amenizado por una de las charangas de Sepúlveda.

Los mayores vivieron el Carnaval por la noche. Como ya es costumbre, discoteca La Violeta, organiza un concurso de disfraces, caracterizándose este año por el aumento de los mismos, con respecto a los años anteriores. La calidad también ha sido mayor, aunque no todos los disfrazados participaron en el concurso.

Resultaron ganadores, en primer lugar, un nutrido grupo caracterizados de compañía de circo, en el que había de todo: payasos, trapezistas, malabaristas, etc. En segundo lugar quedaron otro grupo de disfrazados de muñecas de porcelana, con vistosos trajes de época. Y en tercer lugar, también un grupo de estatuas de la libertad. Se repartieron algunos premios más entre otros concursantes, en los que abundaron los grupos.

El próximo domingo, siguiendo con las tradiciones, se celebrará en discoteca La Violeta, el baile de Piñata. Con este se dan por finalizados los carnavales, dando comienzo a la Cuaresma. En otros tiempos, este baile tenía un gran significado, ya que hasta la Pascua no volvía a haber baile.

Piden el incremento de la cuota nacional de vacuno macho

ICAL

La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) solicita que se incremente en 15 por ciento el volumen de primas para el vacuno macho sobre las solicitadas en 1991.

La supresión del año 1992 como referencia para el cobro de la prima —tal como se contiene en la propuesta de precios de la Comisión— es "un quebrantamiento de la seguridad jurídica de la reforma de la Política Agrícola Comunitaria".

Según la asociación de jóvenes agricultores, España ha pasado de un régimen de prima al sacrificio de otro de prima a la explotación y de no tenerse en cuenta este hecho se penalizaría injustamente a los productores.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

URBANISMO Y OBRAS

— ANUNCIO —

Aprobado inicialmente por el Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 20 de diciembre de 1992, el Estudio de Detalle de la parcela sita en los números 6 y 8 de la Ctra. de San Rafael, promovido por "GESTIM, S.A.", queda expuesto al público durante 15 días a efectos de alegaciones, contados desde la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León, en la Sección de Urbanismo y Obras de este Ayuntamiento.

Segovia, 2 de Febrero de 1994.

EL ALCALDE

M.I. Ayuntamiento de El Espinar (SEGOVIA)

— ANUNCIO —

Por el Pleno de la Corporación en sesión celebrada el día 28 de Enero de 1994, se ha efectuado la aprobación inicial del Proyecto de Urbanización de la 2ª Fase del Polígono Industrial "Los Llanos de San Pedro", sometiendo el expediente a información pública durante 15 días a partir de la fecha de la publicación para que pueda ser examinado el mismo y presentadas las alegaciones procedentes.

El Espinar, a 7 de Febrero de 1994

EL ALCALDE,

Fdo.: Jesús Olmos Pascual

EL ESPINAR

La fábrica de maderas se constituye como sociedad snónima de ámbito local

PEDRO L. MERINO

El acuerdo de creación de una nueva administración, que regule todas las actividades de la fábrica de maderas El Espinar data de finales de agosto de 1993. Entonces se acordó la constitución de una sociedad anónima de ámbito local, denominada Maderas Espinar S.A.

El objeto primordial de esta sociedad es el aserrado y transformación de la madera de nuestros pinarés.

La nueva sociedad, que comenzó a funcionar como tal, el 1 de enero, cuenta con un capital social inicial de 65.900.000 pesetas, correspondientes a las 100.000 pesetas de cada una de las 659 acciones emitidas. Estas acciones tienen como único titular al Ayuntamiento de El Espinar, no pudiendo dedicar ese capital a tareas diferentes de la empresa ahora creada.

Sí que se podrán emitir posteriormente para ser puestos en circulación, no sobrepasando nunca la mitad del capital con que actualmente cuenta la sociedad, con el fin de no perder nunca el Ayuntamiento su propiedad sobre la empresa.

Esta sociedad se encuentra

formada por tres órganos, la junta general, formada en su totalidad por los 13 concejales del Ayuntamiento espinariño, el consejo de administración, órgano de gestión, que será elegido por la junta general, que pueden ser o no miembros de la corporación municipal y formada también por la gerencia de la empresa, encargada de ejecutar los acuerdos que emanen de las reuniones del consejo de administración.

Con la consolidación de esta sociedad, el Ayuntamiento de El Espinar pretende conseguir que la producción de esta fábrica se dedique más a la financiación de la misma que a ser un medio de recaudación de la entidad local, al contar ahora con sus presupuestos por separado de los propios de la institución municipal.

Este presupuesto está fijado este año en 194 millones, cantidad a primera vista muy elevada, pero de la que 111 millones corresponden al valor de la madera utilizada, y el resto nóminas de los 18 empleados de la misma, y 30 millones a inversiones en la mejora de las instalaciones y material.

FUENTEPELAYO

La CHD tableará el arroyo Malucas a su paso por el pueblo

JESUS OLMOS

Por eso de que la unión hace la fuerza y puede venir el entendimiento, se ha celebrado una reunión en una de las dependencias de la Casa Consistorial entre una representación municipal, el alcalde y el concejal de Cultura, una comisión de la Confederación Hidrográfica del Duero, Julio Pajares Alonso y Martín del Pino y unos cuarenta agricultores de esta localidad, cuyo motivo, origen y tema ha sido la realización de obras en el cauce del Arroyo Malucas que discurre a todo lo largo de este término de

este a oeste, entre los de Aguila-fuente y Navalmanzano.

Después de exponer los proyectos que tenía la Confederación a este respecto y peticiones por parte del Ayuntamiento en igual sentido y oír las opiniones de los agricultores asistentes, todas unánimes, sobre el tema en cuestión, se concretó y se llegó al acuerdo de no ahondar el cauce del Arroyo y si tablear el mismo, realizando pequeños saltos o presillas en los lugares adecuados para que se mantenga la humedad en los predios que colindan con el mismo, a todo lo largo de su cauce, excepto en el trayecto que comprende su paso por el casco urbano, en que se fabricará una caja de hormigón para evitar la humedad a las viviendas más cercanas y que se están construyendo, y el embellecimiento de las márgenes en este espacio con árboles en los lugares más idóneos para ello.

EL GRUPO IBER,
LIDER NACIONAL EN VENTA DIRECTA, ante el lanzamiento de su nuevo producto, **IBER 2000**, seleccionará, los 5 mejores vendedores/as de Segovia y Provincia, para promocionar este novedoso y exclusivo producto. Interesados/as concertar entrevista llamando al teléfono **43 56 72**, el lunes 21. Atenderá, **Srta. Salamanca**.

Palacio **LA FLORESTA**
Bodas y Banquetes
VIVA LO BUENO

LA FLORESTA: Telf. 43 46 11 - DUQUE: Telf. 43 05 37

CARBONERO EL MAYOR

Dentro del conjunto de actividades extraescolares

Los alumnos de 8º curso dejan las aulas y estudian el entorno

Dentro del conjunto de actividades extraescolares y realizaciones prácticas, los alumnos de 8º curso de EGB del colegio público "S. Juan Bautista" han estado presentes en la finalización de las obras del sondeo que el Ayuntamiento ha llevado a cabo en el paraje de las piscinas-polideportivo municipal, en las proximidades de la carretera de Carbonero el Mayor a Yanguas de Eresma.

DIONISIO ESCUDERO

Sobre el terreno, cuarenta alumnos acompañados de sus profesores y orientadora del centro, han participado en una lección práctica que ha dirigido el geólogo Javier Martínez (autor de los estudios geológicos de la perforación) de forma magnífica, sacando a relucir su época de docente.

Se recopilaban en bolsas los distintos contenidos líticos obtenidos en los 160 metros perforados (arcillas-arenas graníticas o conglomerados, alternancia de arenas permeables y pizarras), se estudiaron los materiales del Cretácico Superior (piso maestriciense) y del Paleozoico con el tratamiento de las pizarras, tan abundantes en el municipio y constitutivos en gran medida del umbral geológico. Los escolares, con las explicaciones y muestras obtenidas, confeccionaron la columna litológica del sondeo.

Estuvo presente, durante la actividad escolar y desarrollo lectivo, el alcalde de la localidad, que facilitó esta realización extraescolar, mostrando junto al director del colegio su



El colegio tiene el mismo nombre que la iglesia de San Juan.

satisfacción por lo positivo que habrá resultado la experiencia, en la misma tónica se mostraba el profesorado asistente.

Sobre esta actividad geológica, los alumnos explicaron y mostraron los materiales obtenidos ante las cámaras de Televisión Segovia, que se habían desplazado a la localidad por temáticas de actualidad en Carbonero el Mayor.

Documentación

Además de los citados materiales recopilados, se contará con documentación de análisis geológicos y estudios

planimétricos para el centro docente que facilitarán los técnicos, que servirán para ampliar los materiales básicos de trabajo de los escolares.

También dieron todo tipo de facilidades y colaboraron con los alumnos, los empleados de la empresa contratada para realizar la obra.

Al final todos estaban contentos y satisfechos de esta salida de las aulas, algo que el colegio tiene proyectado dentro del desarrollo programático docente, a distintos niveles educativos, con la máxima "aprender haciendo".

Tras el éxito de ediciones anteriores, "Los Mellizos" convoca el tercer concurso de mus

D.E.

Después de comprobados los resultados de años anteriores y el interés mostrado en ediciones anteriores, el restaurante "Los Mellizos" de la localidad ha organizado el III concurso de mus, que se desarrollará desde el día 21 al 25 de febrero de 1994 en Carbonero el Mayor.

Darán comienzo las partidas a las 21 horas con treinta minutos de cortesía, el sistema

de juego será de cinco ceros de cuarenta chinos. La inscripción tendrá un montante de diez mil pesetas por parejas.

Entrega de premios

Los premios, que se entregarán el citado día 25 del presente mes, todos llevarán trofeos y además, el primero tendrá el 50% de la recaudación de las inscripciones, el segundo premio tiene otorgado el

25% de la mencionada recaudación y para los clasificados en tercero y cuarto lugar, se dota con el 15 y 10% del citado fondo, el quinto premio conllevará cuatro cenas y el sexto está dotado con dos cenas en este restaurante organizador.

Se espera importante afluencia de concursantes, algunos procedentes de distintos puntos de la geografía segoviana.

RESTAURANTE
"El Arroyo"
—TRECASAS—
NUEVA DIRECCION
Especialidad en
cordero asado y
chuletas a la brasa

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36
PROGRAME SU BANQUETE
—EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA—



MUCHO DISEÑO, MUCHO DISEÑO, PERO LUEGO... VETE A SABER.

-Luego, querida, Airbag de serie,
refuerzos en las puertas, carro-
cería de deformación programada...
-¿Carrocería deformada?... Eso me
recuerda que el martes es tu
cumpleaños.
-Y, además, motores menos conta-
minantes, materiales reciclables,
síntesis de la palabra... y hasta
170 CV. de potencia.

-¡Hmm!... Demasiados caballos
para tan poco jinete.
-Y pretensores pirotécnicos en
los cinturones, ABS, avisador
de la superación de velocidad...
-¿De velocidad...? Pues no sé yo
para qué me he molestado en
comprarte el San Cristóbal.



Hay gente que tiene formas muy extrañas de decir te quiero.

Laguna

Verlo es quererlo.



RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Más de 2.000 instalaciones Renault a su servicio. **RENAULT** recomienda lubricantes **elf**

COCA

Aureliano Criado, hijo adoptivo del lugar, recuerda la inauguración de la Avda. de ICONA

“Hablar de la villa caucense es hablar de montes, de pinos”

Desde León, sí, con amor; sí, a Coca, a los caucenses y los pinares con amor, en un mensaje agradecido para las gentes de ahí, para cuanto es y representa esa histórica y monumental villa segoviana, y muy en especial para quienes me han recordado elogiosamente desde las páginas de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, día 22 de diciembre pasado, con el artículo “La Avenida de ICONA cumplió 11 años de su inauguración”.

AURELIANO CRIADO OLMOS
Dr. ingeniero de Montes y presidente
de la Asociación Forestal de León

Sí, muchas gracias por recordar los primorosos actos que tuvieron lugar en aquella celebración que fue todo un éxito; de público, con autoridades de la provincia, nacionales y de la región, y donde el alcalde de entonces, para mí de inolvidable recuerdo, ofrecía el homenaje que se hacía al ICONA y a mi persona, nombrándome hijo adoptivo con entrega de la medalla de la villa, diciendo: Hoy “Coca se viste de fiesta en honor del ICONA... en prueba de agradecimiento por la labor realizada en nuestros montes. Podemos manifestar con orgullo, que la propiedad forestal de la Comunidad de Villa y Tierra de Coca y su Ayuntamiento, son un ejemplo de buena explotación y rendimiento”... y de ahí que desde hace tiempo el “homenajear a ICONA en general, era una obligación de Coca y su comarca”.

Como de agradecer es el precioso recorrido que se hace en ese artículo de EL ADELANTADO de Juan Carlos Álvarez sobre aquel 7 de diciembre de 1982, en que se dio el nombre de ICONA a la gran avenida que lleva a Segovia camino de Nava de la Asunción, describiendo cómo se transformó con la historia dicha vía cuando, sus primeros edificios fueron unos corrales tapiados y la destilería “Anís Castizo”, para venir luego las casas sindicales, las viviendas de Agricultura y el colegio “Teodosio el Grande”, hasta llegar a ser hoy una elegante avenida. Abierta, espaciosa, bien diseñada, con casas de cierto estilo, con árboles que la dan aire y estampa de paseo, que desemboca en el histórico y monumento público que es la “Puerta de la Villa”, y que es la arteria principal que da tránsito a cuanto Coca es en el caminar de todos esos pueblos y tierras segovianas que la entornan: Navas de Oro, Villaverde de Iscar, en su discurrir entre Valladolid y Segovia.

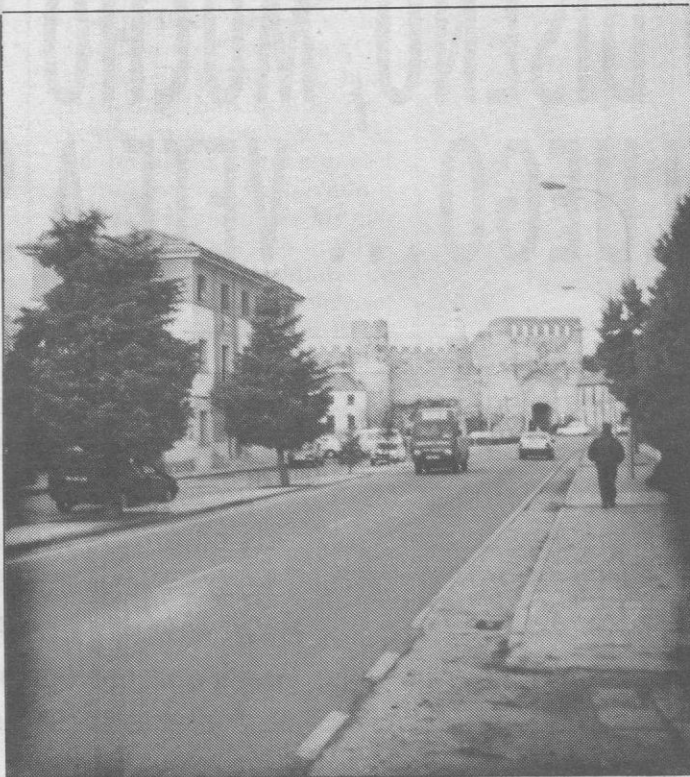
Muy bien por el recordatorio que el articulista hace de aquellos inolvidables actos de los que fui algo protagonista y que estremecen mi interior al volver a mi mente el fantástico homenaje vivido que, como dijo el director general de ICONA al agradecer la ofren-

da del mismo, se hacía en una comunión de sentimientos populares como expresión pública del pueblo por la conservación de la naturaleza, en un empeño común de todos los españoles y no sólo de ICONA. Y muy bien por cómo resultó el programa; fue una fiesta. No me canso de recordar emocionado aquellos sonidos alegres, armónicos, de la banda municipal de música que procedía a la comitiva, en que se me incluyó, encabezada por el alcalde y la corporación, y el llegar y cruzar la Puerta de la Villa donde esperaban las autoridades con un numeroso gentío, para continuar a donde había que descubrir, al aire del himno nacional, la bonita placa que lucía en relieve el emblema de montes, la fecha 7-XII-1982 del día y el nombre de avenida del ICONA; todo, de un excelente estilo y a juego con la categoría de la villa, de sus gentes y de tan señalada calle.

Castas y solera

Fue de una infinita belleza, como el solemne acto de continuación en el Ayuntamiento con el salón repleto de gente; y ello, cómo no, me llena el cuerpo de salpullidos y de agradecimiento hacia quienes, ahora, después de que han pasado esos años, sin poder esperar ya nada de mí por estar jubilado y alejado de esas tierras, se desuelgan en alabanzas a mi labor de cuando estuve al frente de sus montes: Nobleza e hidalguía la de quien así escribe que quiero pregonar a donde sea por el mismo conducto en que se hizo; por este entrañable periódico y como reconocimiento por mi parte a esa casta, a esa clase, a esa condición, a esa solera, que son patrimonio de mis paisanos como atributos salidos del corazón que dice de su buena nescencia.

Gentes de las que, en mi discurso de gratitud al honor con que se distinguió al ICONA y a mí personalmente, decía y digo algo así: porque, amigos del alma, yo, como forestal y de aquí, es verdad que estoy enamorado de esas tierras, de nuestros pinares, por los que siento un gran anhelo y hasta casi delirio; porque “Hablar de Coca, señores, es hablar de montes, de pinos. Todos los forestales hemos tenido que ver con Coca; en nuestros es-



Una imagen de la avenida de ICONA en la villa caucense.

tudios, en nuestros viajes de prácticas, siempre salía a colación Coca. Coca es, permítame este desahogo, como la Sorbona de la foresta; aquí todos aprendemos o aprendimos... aquí hay un almacén de semillas; aquí, en su magnífico “Pinar Viejo”, se llevan unas experiencias sobre sistemas de resinación; el Sequero forestal de Coca el algo que “suenan” y se oye por ahí; aquí vienen a ver y a saber de ordenación de montes: ingenieros, ayudantes y todos los que quieren aprender de esta ciencia tan forestal; la maravilla del castillo da co-

bijo a la escuela de esos capaces forestales que luego serán guardas y cuidarán de nuestros montes; aquí, en el escudo de esta entrañable villa de Coca, luce bordado un pino como símbolo de lo que son, de lo que importan sus pinares para los caucenses, y de lo que yo, particular y profesionalmente hablando, me considero enormemente honrado...”, por lo que lanzo “mi más ferviente y delirante gratitud”.

¿Lo veis?, decía yo entonces y repito también ahora. “Así es Coca. Aquí todo se engancha con lo forestal”.

Emotivo recuerdo

A. C. O.

Porque, volviendo a los que habéis escrito con esa lindeza mis afectos compartidos, pues es cierto, como insinuáis, que, en León recogí satisfacciones como cuando Tabuyo del Monte (Sierra del Teleno) puso mi nombre a la calle que va a su pinar o cuando los ocho pueblos del valle de Valdeón (Picos de Europa y lo más bonito que os podéis figurar) me nombraron hijo adoptivo, inapelable también es que, con esa pasión forestal que a vosotros y a mí nos envía hasta hacernos olvidar de lo demás, yo, como despedida agradecida al generoso y encariñado recordatorio con que nos habéis festejado a los hombres de montes evocando aquella inolvidable efemérides, deba corresponder en parecidos términos a como acababa aquel día.

Por eso, al dejaros y decirlos adiós, que perdure todo como un emotivo recuerdo, el emotivo recuerdo de esta nuestra Coca, que es tierra de España, cuna de historia y de monumentos, merecedora de que estas palabras fueran como la prosa o los versos de un ilustre poeta.

Lealtades

Y, en un canto a mis lealtades, por ser nacido en tierras pinariegas segovianas, por mi vinculación afectiva y como si se tratara de una invocación que recoja mis anhelos, mis ilusiones, os digo: Hasta siempre Coca, hasta siempre montes de ahí y de todos los sitios, hasta siempre ¡amigos!; y a vosotros, que habéis escrito con tan singular devoción a cuanto fue aquel homenaje al servicio forestal, os lo devuelvo con el mensaje de mi más enervada lealtad.

OLOMBRADA

El grupo de teatro “El Olmar” actúa en Cantalejo

ABEL PECHARROMAN

Como ya anunciamos en estas mismas páginas el mes de agosto pasado, el grupo de teatro “El Olmar” de Olombrada representó la obra de Dario Fo, “Aquí no paga nadie” durante dos días consecutivos con un éxito total. Dicho grupo hace días se puso en contacto con la directiva del Centro Cultural “José Rodao” de Cantalejo, con la idea de representar la obra en la bella ciudad.

Las facilidades dadas por dicho centro cultural no han podido ser mayores ni más desinteresadas, y justo es decirlo, es un honor para los aficionados de Olombrada poder trabajar en un local con todas comodidades, donde también el respetable se siente cómodo, ya que dicho local no carece de los más modernos adelantos para los fines que se emplea, bien sean obras de teatro, bien proyecciones cinematográficas.

Como no es de bien nacidos el no ser agradecidos, desde estas páginas de EL ADELANTADO DE SEGOVIA el grupo teatral de Olombrada le dice al pueblo de Cantalejo, muy especialmente a la directiva o concejal de cultura, esa palabra que tanto repetimos, pero que cuando se dice de verdad, con el corazón, dice tanto: ¡Gracias!

El público asistente a la representación aplaudió largamente a los artistas quienes se sienten satisfechos de un triunfo más a la vez que llevaron a nuestros paisanos dos horas de alegría.

La dirección de la obra estuvo a cargo de Jesús Senovilla Calvo, quien con su experiencia en estas artes, los colaboradores que ayudan al grupo y el trabajo de nuestros artistas, hicieron que todo saliese a la perfección y todos y cada uno muy satisfechos de su cometido.

La Junta convoca el premio “Blasón de Turismo”

ICAL

El premio “Blasón de Turismo de Castilla y León” se concederá este año bajo una denominación unitaria en las nueve provincias de la región, según se establece en un decreto publicado hoy en el Boletín Oficial de la Comunidad. Desaparece así el título de “Caballero o dama del turismo”.

El “Blasón de Turismo”, convocado por la Junta, es un galardón que reconoce los méritos de las personas físicas, instituciones, corporaciones, entidades o empresas, nacionales o extranjeras, que hayan destacado por su actividad en favor del turismo de esta región. El premio podrá ser otorgado a un candidato de cada una de las nueve provincias

El Consejo de Gobierno acuerda la concesión por iniciativa directa de Lucas

Adolfo Suárez, medalla de oro de la Comunidad de Castilla y León

El Consejo de Gobierno de la Junta en su reunión de ayer acordó conceder al ex presidente del Gobierno Adolfo Suárez la Medalla de Oro de Castilla y León con la intención de reconocer y honrar a un castellano-leonés por sus relevantes servicios prestados a España.

Valladolid. (Ical).— La concesión de la medalla ha sido fruto de la iniciativa directa del presidente de la Junta, Juan José Lucas, y de las sugerencias de todos los grupos parlamentarios de las Cortes regionales. "Creo que es hora de empezar a valorar lo nuestro y a los ciudadanos de nuestra Comunidad", ha señalado Lucas, quien ha dado cuenta personalmente a los medios de comunicación de la decisión adoptada tras la reunión del Ejecutivo regional.

La entrega del galardón podría producirse el 23 de abril, aunque el propio Lucas, que ha reconocido "tener esta idea desde hace tiempo", ha apuntado también la posibilidad de que se celebre un acto especial con este motivo.

El autor de la transición

Adolfo Suárez González, distinguido por la Junta con la medalla de oro de Castilla y León, nació en Cebrenos (Avila) en 1932 en el seno de una familia de clase media de origen gallego y de creencias laicas y republicanas.

Licenciado ya en Derecho en la Universidad de Salamanca, su carrera política comenzó



El ex presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

ARCHIVO

cuando fue llamado por el entonces gobernador civil de Avila Fernando Herrero Tejedor para ocupar el puesto de jefe interino de la Sección Primera del Gobierno Civil y delegado gubernativo de la provincia.

En 1969 fue nombrado director general de Radiodifusión y Televisión Española y procurador en Cortes por el tercio familiar en representación de la provincia de Avila. En 1969 había sido gobernador civil de Segovia y en 1975 ministro secretario general del Movimiento en

el primer Gobierno de la Monarquía, presidido por Carlos Arias Navarro.

Al producirse el cese de Arias Navarro, Suárez pasó a ocupar el cargo de presidente del Gobierno, cargo para el que fue nombrado el 3 de julio de 1976 por el Rey Juan Carlos. Desde la Presidencia inició la transición política a la democracia, que le convertiría en el político más importante de la década pesar de no contar con excesivas amistades ni apoyos entre la clase dirigente del país. Su dimisión en enero de 1981

dejó clara su intención de que nada en España volviera al pasado. "Me voy sin que nadie me lo haya pedido, desoyendo la petición de los que me han rogado que permanezca en mi puesto. Con mi renuncia quiero contribuir a que este cambio sea realmente posible e inmediato", dijo en su discurso de dimisión.

Satisfacción generalizada

El secretario regional del PP, Jesús Merino, ha subrayado a Ical "la importancia de condecorar en vida a las personas ilustres de nuestra Comunidad" en relación a la Medalla de Oro de Castilla y León concedida a Adolfo Suárez. Además, Merino ha expresado su satisfacción "como castellano-leonés y miembro del gobierno regional" por el reconocimiento de los méritos al político abulense.

Por su parte, el portavoz del CDS en las Cortes regionales, Daniel de Fernando, ha manifestado que la Junta merece una felicitación por conceder este premio "a una de las personas más distinguidas en el ámbito político de la Comunidad".

Por su parte el secretario general del PSOE de Castilla y León, Jesús Quijano, ha calificado de "buena decisión" la adoptada por la Junta y ha recordado también que es fruto de un acuerdo conjunto de todos los grupos parlamentarios de la Cámara regional.

Quijano ha subrayado el papel desempeñado por Adolfo Suárez en la transición política y ha indicado que concede prestigio al premio y eleva su nivel.

Hijos predilectos de la región

Creada el 24 de septiembre de 1987, la medalla de oro de Castilla y León ha recaído en dos castellano-leoneses de excepción: Don Juan de Borbón, Conde de Barcelona y padre del Rey, y Félix Rodríguez de la Fuente, el hombre que hizo que media España volviese los ojos hacia la naturaleza.

La primera medalla de oro de Castilla y León fue entregada el 22 de diciembre de 1987 "al más ilustre de los hijos de Castilla y León de esta generación", a Don Juan de Borbón y Battemberg, nacido en el palacio de La Granja de San Ildefonso, de Segovia, el 20 de junio de 1920.

Hijo y padre de rey, Don Juan de Borbón recibió la más alta distinción de la Comunidad en el convento de las Claras de Tordesillas, donde se constituyeron por primera vez las Cortes autónomas de Castilla y León, el 21 de mayo de 1983.

El "amigo" Félix

Tres años después de la concesión de la primera medalla de oro, el Gobierno regional concedió la segunda, a título póstumo, al médico y naturalista burgalés Félix Rodríguez de la Fuente, nacido en la localidad de Poza de la Sal en 1928 y fallecido en accidente de aviación en Alaska el 14 de marzo de 1980, junto con el equipo de Televisión Española que rodaba una carrera de trineos arrastrados por perros.

Rodríguez de la Fuente, el "amigo" Félix, quizá el español más popular en el momento que recibió la medalla.

El Gobierno regional aprueba el Plan de Prevención y Control del Sida

Valladolid. (Ical).—El Gobierno regional aprobó durante la sesión celebrada ayer el Plan de Prevención y Control del Sida y de las infecciones relacionadas con el VIH para afrontar los problemas sanitarios y sociales que origina esta enfermedad en la región.

Sus objetivos consisten en detener su difusión, sobre todo por vía sexual, y en disminuir un 80 por ciento el impacto de los mecanismos de transmisión por vía sanguínea. Otra meta perseguida es estructurar los diversos niveles asistenciales de la Comunidad con la intención de aumentar su eficacia y la calidad de atención sanitaria a los afectados.

El plan contiene también una parte importante dedicada a la educación para la salud y apunta como finalidad que el 80 por ciento de la población adolescente tendrá un conocimiento claro de los mecanismos de transmisión de la infección a través de educado-

res que recorrerán los centros escolares.

España es en estos momentos uno de los países europeos con mayor número de casos de sida declarados desde el inicio de la enfermedad, cuya prevención se encuentra entre las prioridades del Plan Estratégico de Salud para Castilla y León.

La Junta también aprobó el proyecto de Ley del Procurador del Común de Castilla y León en el Consejo de Gobierno celebrado en su habitual sesión, como ya anunciamos ayer en este periódico.

Horarios comerciales

El Ejecutivo regional decidió también remitir al Consejo Económico y Social (CES), con carácter de urgencia, el proyecto de decreto de regulación de los horarios comerciales en la Comunidad.

El contenido de este documento, adelantado este fin de semana por Ical, establece la fijación libre de horarios para los

comercios en los días laborables, con un límite máximo de 72 horas de trabajo en este período de tiempo.

Las tiendas de conveniencia —establecimientos de menos de 500 metros dedicados a libros, periódicos, artículos de alimentación, discos, vídeos, juguetes y regalos— deberán permanecer abiertas un mínimo de 18 horas diarias durante al menos 11 meses al año.

Asimismo, los establecimientos radicados en zonas de afluencia turística, estaciones, medios de transporte y puntos fronterizos tendrán plena libertad para determinar los días y horas de apertura.

Por otra parte, la Junta de Gobierno ha autorizado la firma de un convenio con el Ministerio de Educación y Ciencia para establecer una línea de colaboración en materia de planificación educativa que permitirá a la Comunidad disponer en todo momento de información sobre la gestión del sistema educativo.

Estella cree que no se designará de forma inmediata al "Procurador del Común"

Salamanca. (Ical).— El presidente de las Cortes regionales, Manuel Estella, comentó en Salamanca que no existe la certeza de que se vaya a cubrir inmediatamente la figura del "Procurador del Común" y avanzó que aún no existe ningún candidato para el cargo.

El Parlamento regional aprobará el proyecto de ley por el que la Comunidad Autónoma contará con su propio Defensor del Pueblo el próximo 25 de febrero en Zamora, en el pleno extraordinario en el que se conmemorará el XI aniversario del Estatuto de Autonomía.

Estella se mostró satisfecho de la denominación que se dará a este alto comisionado de las Cortes regionales que supervisará la actuación de las administraciones para defender los derechos y libertades de los ciudadanos. El presidente del Parlamento regional recordó que el término de Procurador del Común se remonta a la Edad Me-

dia y le pareció un nombre acertado, dado que los parlamentarios de la Comunidad también han conservado el nombre de procuradores.

Pese a que aún no existen candidatos para el cargo, Estella recordó que el Procurador del Común deberá ser una persona de reconocido prestigio, que no se haya significado políticamente y deberá contar con el apoyo de dos tercios de los parlamentarios de las Cortes regionales.

Los integrantes del máximo órgano de gobierno de las Cortes, que celebraron su sesión ordinaria en Salamanca, abordaron el "asunto enojoso" de la subida de retribuciones de los parlamentarios y acordaron remitir una carta a un periódico de la región para aclarar que los procuradores "no cobran sueldo y difícilmente se lo pueden subir o bajar", ya que sólo perciben dietas por asistencia a comisiones y a plenos.

El desarrollo sostenible de la región, eje de la futura Ley de Turismo

Valladolid. (Ical).— Crear el marco legal que haga posible el desarrollo sostenible de Castilla y León como destino turístico es uno de los ejes del borrador de la futura Ley del Turismo, presentado hoy por el director general de ese departamento, Alberto Galerón, al Consejo Regional de Turismo.

Para la confección de este borrador se ha tenido en cuenta la Declaración de La Haya sobre Turismo de 1989, que afirma que la legislación turística debe articularse en función de tres principios: protección al turista, protección del entorno y fomento del hecho turístico.

Alberto Galerón ha hecho especial hincapié en el rigor con que se definen las actividades turísticas, sean públicas o privadas, destacando la creación de una comisión interdepartamental como instrumento de planificación que reconoce expresamente las competencias de las entidades locales y persigue la profesionalización y tecnificación de los órganos asesores.

La ley aportará como novedad la distinción entre empresas y actividades, clasificando estas últimas y actualizando el lenguaje administrativo a las demandas y reformas sociales operadas durante los últimos años. Regulará también las actividades de SOTURSA y sus relaciones con los patronatos provinciales y los centros de iniciativas turísticas, y tratará de robustecer el papel de asociaciones profesionales, empresarios, sindicatos, consumidores y usuarios.

Otra novedad importante según Galerón será el Fondo de Seguridad Turística, así como la creación de Unidades de Arbitraje Turístico que diriman los contenciosos entre usuarios y agentes sociales.

La Administración exige saber el destino de la subvención

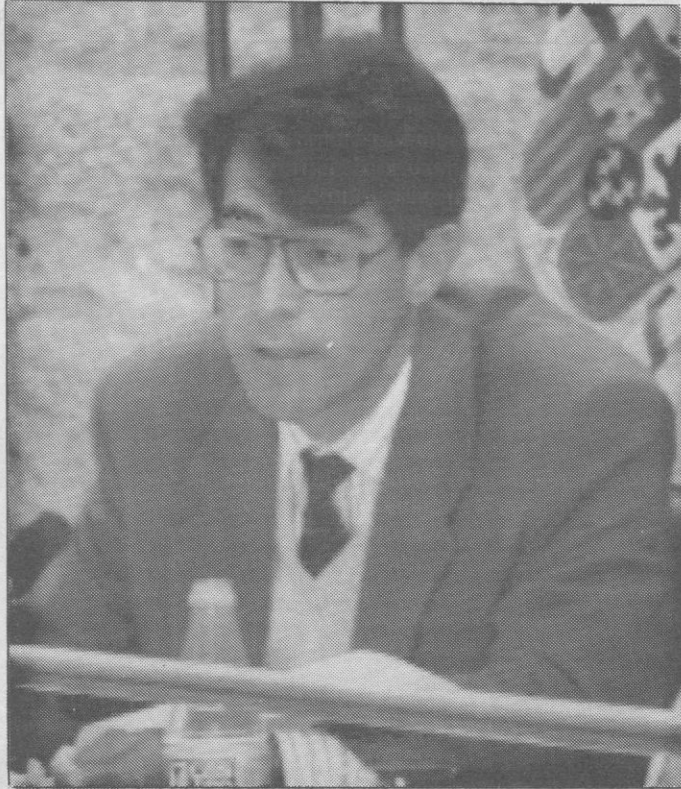
La Junta, dispuesta a llevar a los tribunales a Béjar Patrimonial

El consejero de Economía de la Junta, Fernando Bécker, aseguró en las Cortes que su departamento "llegará hasta las últimas consecuencias, incluidas las penales" si los gestores de la empresa Béjar Patrimonial no explican el destino de los 600 millones de subvención concedidos por la Administración regional.

Valladolid (Ical).— Bécker, que explicó ante la Comisión de Economía del Parlamento regional el gran número de irregularidades detectadas en esta empresa, rechazó la existencia de responsabilidades políticas por parte del Gobierno autónomo. A pesar de tratarse de la concesión de dinero público, el consejero insistió en que "hemos cumplido con nuestra obligación de velar por los intereses de Castilla y León y la responsabilidad hay que pedírsela a la empresa".

Los portavoces del CDS e IU destacaron la existencia de graves dejaciones de tipo político y pidieron la creación de una comisión de investigación parlamentaria. El representante centrista José María Monforte acusó a Bécker de "negligente y mentiroso, por haber engañado a estas Cortes" y se preguntó por los destinos finales de todas las líneas de ayudas oficiales. "Si esto ocurre en la Hispano Textil de Béjar —dijo— qué podrá pasar con los miles de millones comprometidos en ayudas a la creación de industria".

En un tono más conciliador, el procurador socialista y concejal bejarano Cipriano González mostró el apoyo de su grupo a que las investigacio-



Fernando Bécker, consejero de Economía y Hacienda.

ARCHIVO

nes judiciales lleguen "hasta el final", aunque exigió una revisión de todo el proceso para depurar a "aquellos responsables de la Consejería de Economía que no lo han hecho bien".

Incumplimientos

En su explicación, Fernando Bécker recordó que su Consejería concedió 600 millones a fondo perdido a la corporación Béjar Patrimonial tras presentar un plan de viabilidad por importe de 1.450 millones que recibió también el visto bueno del Ministerio de Economía.

Sin embargo, los 600 millones abonados el 30 de junio del 92 no impidieron la suspensión de pagos decretada por los tribunales en abril del

93. A partir de aquí, la empresa incumplió todos los compromisos adquiridos para recibir estos fondos. Bécker reconoció ante la Cámara la imposibilidad de controlar la contabilidad ante "la ausencia de balances anuales, auditorías y la falta de un interlocutor válido".

Los trabajadores hicieron llegar al portavoz socialista una propuesta en la que muestran su disposición para renunciar a las indemnizaciones que les correspondan por despido si se destinan al reflotamiento de la planta textil. En este sentido, todos los grupos políticos se mostraron conformes con la necesidad de elaborar un plan de alternativa económica para la comarca bejarana.

La Fundación Duques de Soria colaborará en celebración del V Centenario

Valladolid. (Ical).— El presidente de la Sociedad Pública V Centenario Tratado de Tordesillas, Luis Miguel Enciso Recio, y el presidente de la Fundación Duques de Soria, Rafael Benjumea Cabeza de Vaca firmaron ayer por la tarde un convenio de colaboración con la presencia de la infanta Margarita de Borbón y el duque de Soria, Carlos Zurita, y el consejero de Cultura de la Junta de Castilla y León, Emilio Zapatero.

Ambas instituciones han formalizado su coincidencia por los intereses culturales y sociales en el marco de la Comunidad de Castilla y León y ha suscrito este convenio que servirá para enmarcar en la conmemoración del Tratado de Tordesillas un programa de actividades propuesto por la Fundación.

"La presencia de los duques de Soria en la firma de este convenio muestra una vez más el apoyo de los ciudadanos y de la sociedad civil por la conmemoración del V Centenario del Tratado de Tordesillas", afirmó Luis Miguel Enciso durante el acto.

En principio la Fundación Duques de Soria celebrará una serie de actividades, habituales en la programación cultural de la institución, en el marco de la conmemoración. Concretamente se celebrará un congreso internacional de Historia del siglo XVIII (Salamanca, del 9 al 11 de junio); cuatro seminarios también de carácter histórico —Historia del Derecho (Soria del 5 al 8 de julio), Historia Moderna de España (Soria del 11 al 15 de julio), Historia Económica (Soria del 26 al 29 de julio) y Lengua Española (Soria, del 5 al 8 de julio)—. Y por último un encuentro Luso-Español de la Catedral de Barcelona.

OPINION

ENCUENTRO CON AMEDO

SAEZ DE BURUAGA
JOSÉ AMEDO, pantalón gris, camisa de rayas azules y blancas, chaqueta azul marino y corbata azul y amarilla. Gemelos de oro a juego con el pasador de corbata. Gafas oscuras y un pitillo en la boca. Eran poco más de las nueve y media de la mañana y buscaba un bar donde tomarse un café.

No había dormido en toda la noche. Nada más salir de la cárcel rumiaba una idea: contar a alguien lo que pensaba de cuanto se decía de él y de su amigo Domínguez. Lamentaba su suerte y aseguraba que sólo será libre cuando se muera. Muerte que siente cercana porque cualquier loco por afán de notoriedad puede pegarle dos tiros. No le importaría nada. Sólo sufre por su mujer y sus dos hijas.

Sus salidas de la cárcel lamenta que se comentaran como privilegios y repasaba la lista de sus salidas y las de Domínguez. Enfermedades, operaciones com-

plicadas y tan sólo en una ocasión el motivo le reportaba alegría. Hace unas semanas salió de la cárcel porque se casó su hermana.

Amedo recordaba cómo llegó a la Policía. Fruto de la casualidad, porque su vocación era la de piloto. Flojeaba en ciencias y no se atrevió con los aviones. Se matriculó en peritos, y un buen día estudiando física, sin saber el motivo, decidió hacerse policía sin ninguna vocación, aunque con el ejemplo muy próximo de su padre, comisario, que nunca le había intentado convencer de que la Policía era un buen futuro.

De su paso por la escuela de peritos guarda viejas amistades. Eran tiempos de juventud y de guateques. Con algunos de sus amigos llegó a pintar en los servicios de la escuela "Gora ETA". Amedo recuerda la época y los nombres de los que siguie-

ron ese gora y luego fueron polí-milis. ¿Terrorista yo? ¡Venga ya! Una y otra vez reivindicaba el honor de Domínguez, un hombre al que el tiempo le hará justicia y que aguanta todo.

Se siente terriblemente solo y así lo expresa. No tiene ilusión por nada y su familia es lo que le preocupa. Es mejor no hablar de muchas cosas, dice, pero no puede creer que se piense que dos simples funcionarios articulen el GAL. Se pregunta si no hay cuerpos de élite en la Seguridad del Estado, o para qué sirve el CESID.

En un momento dado cuenta una anécdota de su casa y le sorprende con una frase: "Esos fascistas que queman coches con matrículas de Bilbao". No deja de fumar, no está pendiente de quién entra en la cafetería, da la impresión de que no le preocupa que le sigan.

Inicia una frase que interrumpe con un "será mejor callar". Lo hace en más de una ocasión. Como si supiera más de lo que dice, pero ante mi cara de asombro añade que no tiene nada que ver con algo que no pueda saberse.

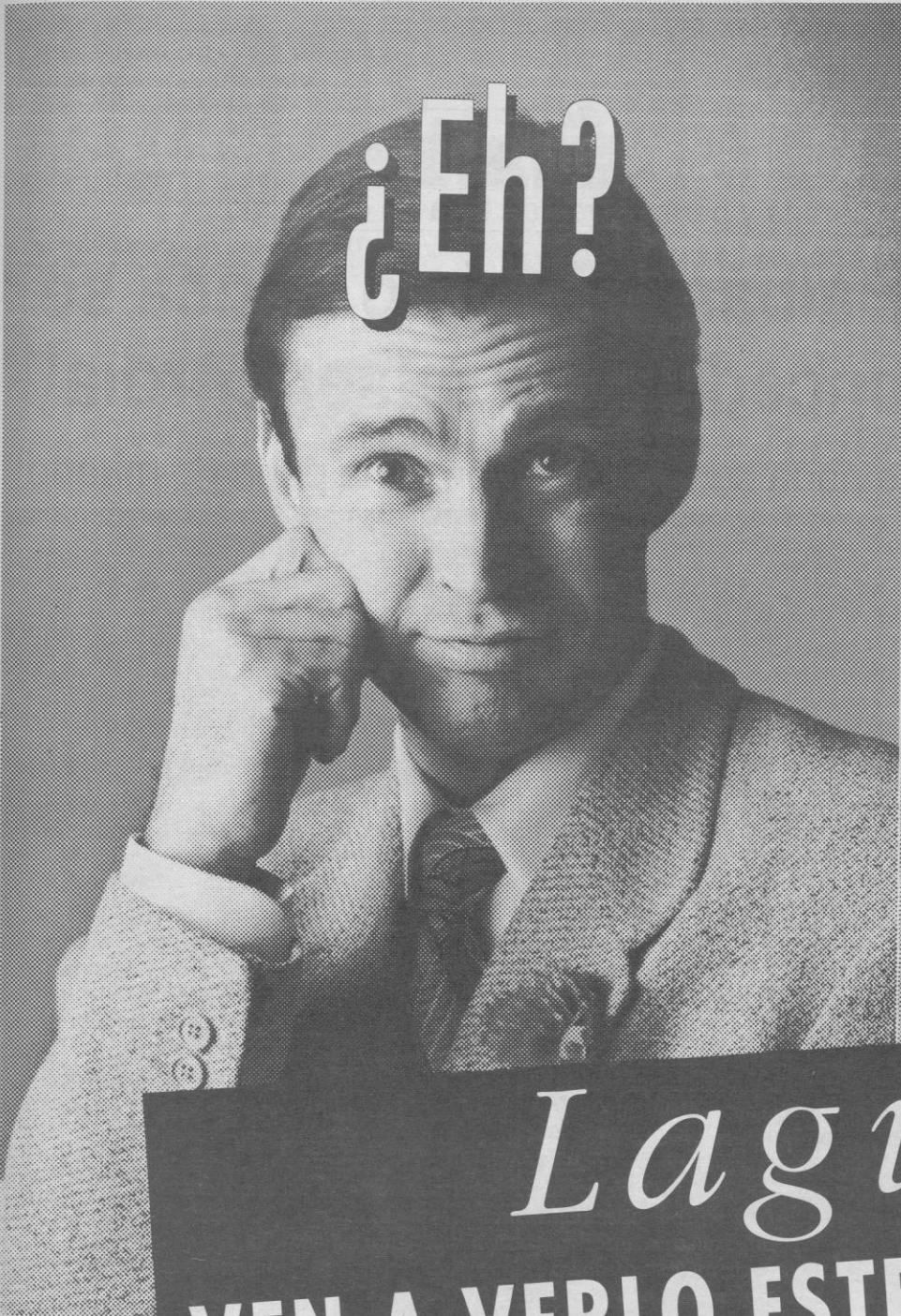
Vuelve a hablar de la famosa equis de Garzón. Los políticos lo deben saber. El tiempo, podéis estar seguros, servirá para que alguien lo diga. Una vez un alto funcionario —no político, específica— dijo que no está mal que dos funcionarios paguen por el bien del Estado.

No tiene conciencia de haberse equivocado más que cualquier otro ser humano. Se ríe cuando se le plantea si realmente mandó un telegrama amenazando al ministro de Justicia, lo que califica de simple tontería porque no puede amenazar quien no tiene con qué.

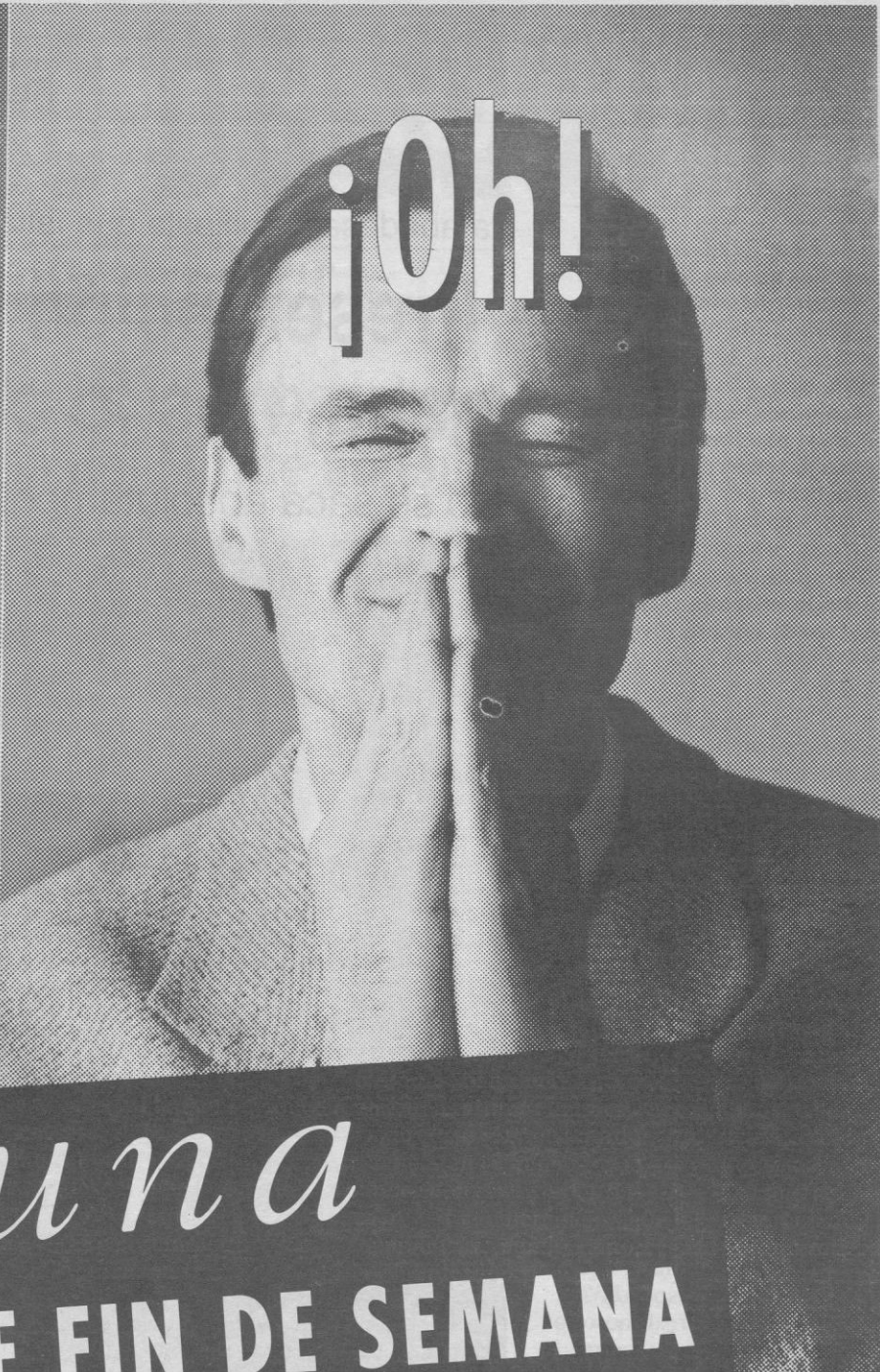
El Amedo de antes del 87 recuerda los favores que ha hecho. A políticos, a periodistas, a militantes de partidos en la izquierda en la época del franquismo. Y como para reforzar su imagen de bondad que asegura no es una pose, abre el baúl de sus recuerdos con una imagen de él ante su padre, un todopoderoso policía en el régimen anterior cuando le preguntó: Papá, ¿por qué manda Franco en España? Porque ganó la guerra, hijo.

Todo se mezclaba en la conversación como si no tuviera tiempo y quisiera ir de aquí para allá en sus recuerdos, en sus veladas acusaciones, en la defensa de Domínguez y pidiendo que nadie le quiera poner medallas. Ni una sola vez dejó deslizar el que alguien pudiera pensar que es un terrorista.

En el tintero se dejó, a buen seguro, muchas historias que queremos saber, esas que le llevaron a prisión con una condena de ciento ochenta años.



¿Eh?

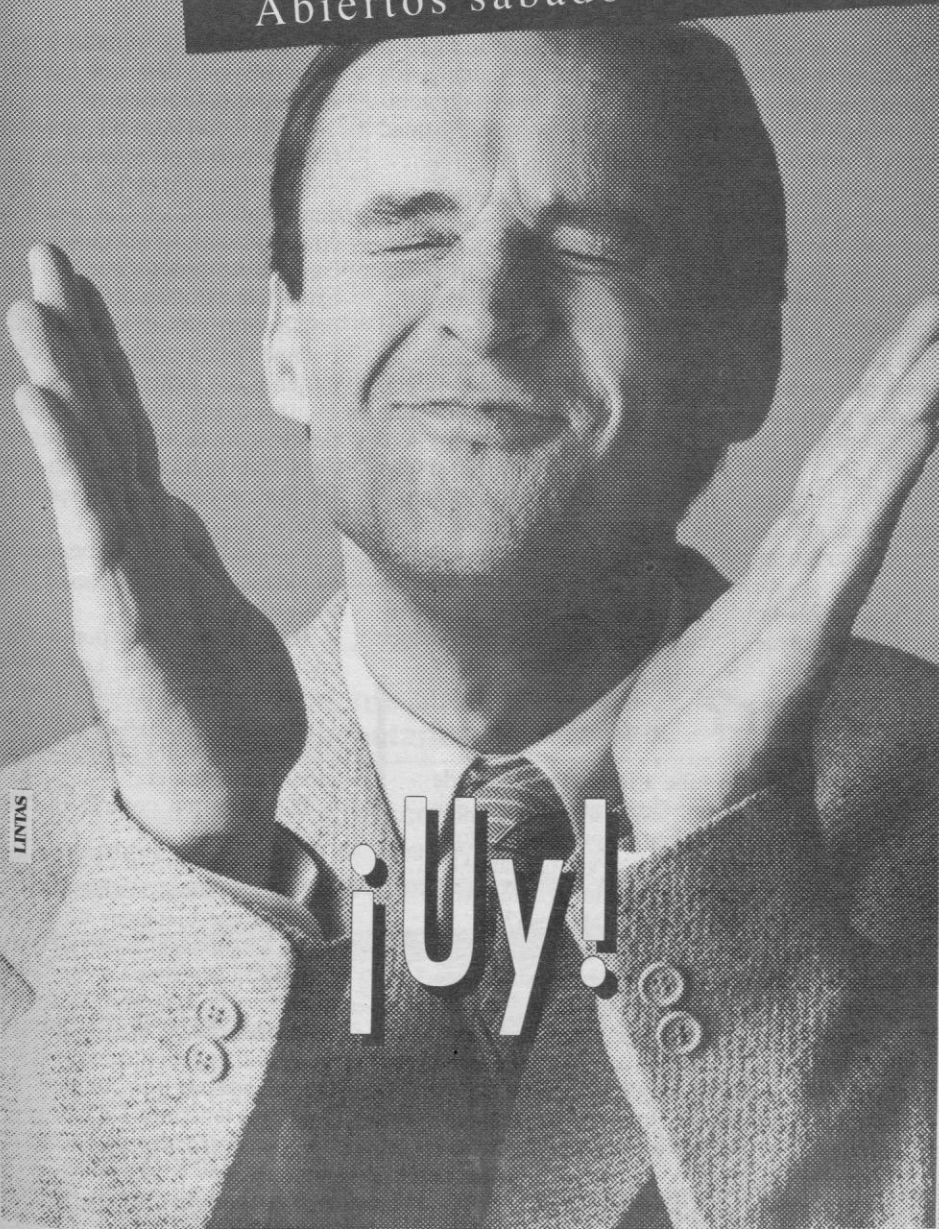


¡Oh!

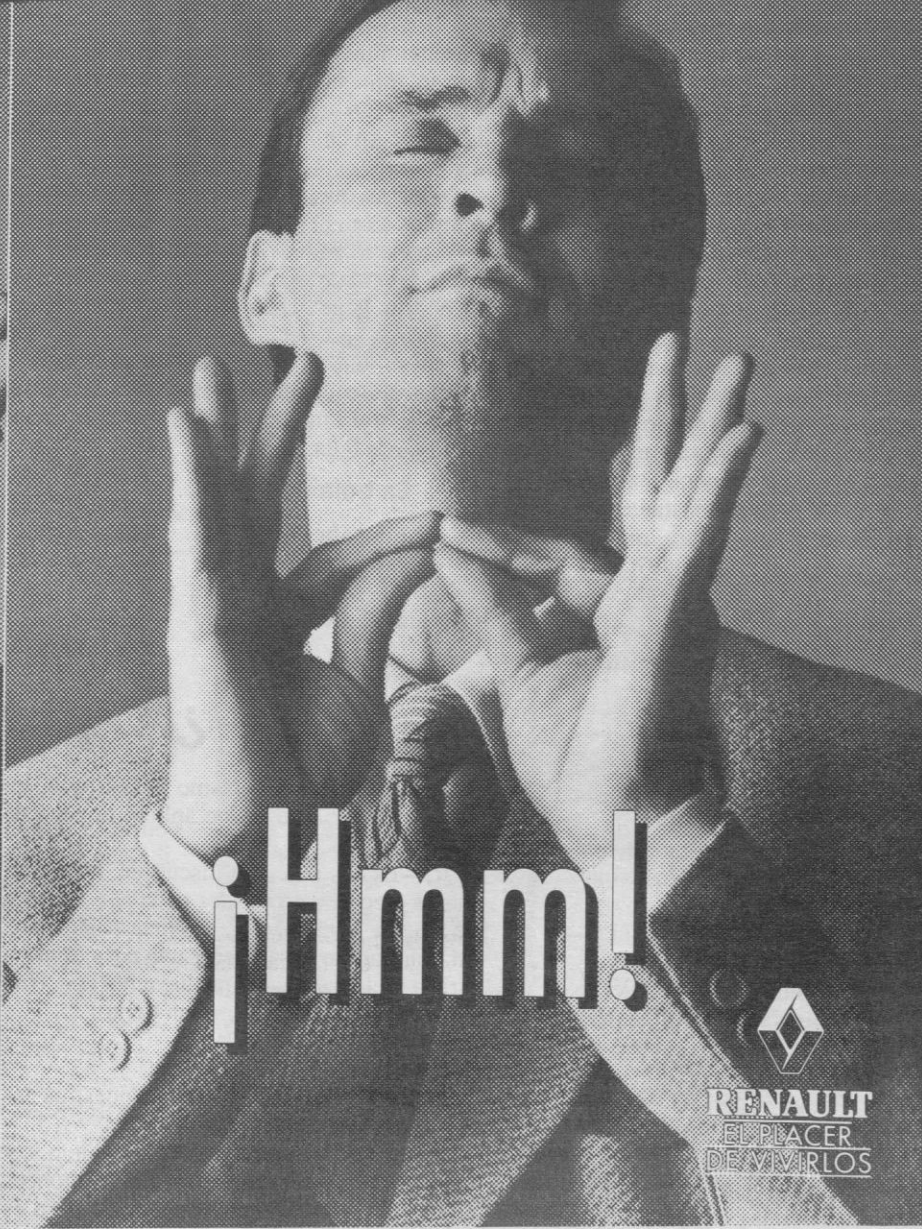
Laguna

**VEN A VERLO ESTE FIN DE SEMANA
EN TODOS LOS CONCESIONARIOS RENAULT**

Abiertos sábado 19 todo el día y domingo 20 por la mañana.



¡Uy!



¡Hmmm!


RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

JAULA DE PIEDRA

Tiene 72 años. De ellos 55 los ha pasado entre los muros del monasterio de Huelgas de Burgos. Confiesa que se hizo monja de clausura porque buscaba una vida de oración. Hoy, abadesa de este cenobio cisterciense, cuyo devenir por los siglos figura en los libros de Historia eclesiástica y civil, se muestra especialmente preocupada por el futuro de los más jóvenes.

BELEN DELGADO. (Ical).

Comienza su jornada a las cuatro y media de la mañana. En el monasterio burgalés de Huelgas el frío obliga a la abadesa a protegerse con varios jerseys. Doña Presentación se considera una madre de familia numerosa, la compuesta por 36 religiosas que habitan los densos muros del magno edificio. "Demasiada jaula para tan pocos pájaros", dice la rectora.

PREGUNTA.—Santa Teresa no se atrevió a definir el cielo, ¿usted sabría hacerlo?

RESPUESTA.—Creo que cada uno de nosotros guarda un cielo en su interior. Precisamente esto mismo me lo preguntaba hace un rato una de las novicias.

P.—¿Y qué le respondió?

R.—Que si dentro de nosotros somos capaces de encontrar la paz, la felicidad y el amor, tienes que pensar que allá arriba será aún mejor. Es un lugar sin mal alguno.

P.—¿Vd se lo ha ganado ya?

R.—El cielo nunca se gana. Te lo dan por misericordia. Procuras no alejarte del camino, pero ¿ganarlo? No. Ese es un don que sólo concede el Señor, aunque nosotros podemos disponernos para ello.

P.—¿Cuáles cree que son los males de la sociedad actual?

R.—Hay tantos que no se pueden clasificar en mejores o peores. En vez de decir qué males yo diría qué bienes requieren. La juventud, por ejemplo, necesita mucha comprensión y sentirse acogida.

P.—¿Sabe lo que es la ruta del bakalao?

R.—Sí, sí... Claro que lo sé. ¡Pobrecillos! Me dan mucha pena —y aquí se pone seria y enmudece por unos instantes—. Creo que es una locura, que no son conscientes de lo que hacen, y eso no lleva a ninguna motivación.

Faltan referentes

P.—En estos momentos parece haber una corriente de des-cristianización que empapa buena parte del tejido social. ¿Es de esa opinión?

R.—Yo creo que los que se desentienden de los valores religiosos se olvidan de los valores humanos. No podemos hacer religioso a un cristiano que no es un ser humano completo. Pienso que se ha dejado a la juventud, por ejemplo, sin una base de conocimiento propio, de conocimiento de la verdad del hombre, de la capacidad de hacer el bien, de ser algo y no quedarse en la cuneta. Creo que más que echarles más tierra hay que proporcionarles la posibilidad de que se

La abadesa manifiesta que faltan santos y pensadores de talla en este siglo

Presentación Balbás: "El cielo nunca se gana, nos lo conceden por misericordia"

No se saca absolutamente nada con la aplicación de la pena de muerte



Presentación Balbás, abadesa de las 36 monjas que habitan entre los muros del monasterio de las Huelgas en Burgos.

ARAICO

encuentren a sí mismos y de que encuentren una sociedad más humana. Hay un egoísmo tan grande que al joven no le dejan levantar cabeza.

P.—Quizá es que tienen pocos ejemplos a imitar...

R.—Eso es. El mundo de las ideas es la fuerza de la vida y si los jóvenes no tienen unos pensamientos claros para ver el mundo con posibilidades de futuro puede dejar de tener sentido su vida. En este siglo faltan santos y pensadores de talla.

La bola de cristal

P.—¿Usted sabe quién es Rappel?

R.—No.

P.—Es un futurólogo al que acuden...

R.—¡Ah, sí! Leí algo sobre él en el suplemento del periódico.

P.—¿Qué le parece el hecho de que algunos ciudadanos acudan con más frecuencia a los que se llaman adivinos que a un confesorario?

R.—El adivino nunca dará buenos consejos. Ellos siempre dicen cosas positivas a la gente que les consulta. Todo lo pintan muy bonito. Después, si las cosas vienen mal esas personas se hunden. Cuanto más acuden a un adivino mayor ansiedad se crean. Y eso no es sano.

P.—Pero no me negará que ha tenido alguna vez tentaciones de leer lo que le deparaba su horóscopo...

R.—¿Yo? No hija, no las he tenido porque personalmente me

parece que es perder un poco el tiempo, aunque entiendo a los que lo hacen como entretenimiento porque es una curiosidad humana.

Feminismo y femenino

P.—¿Cómo ve el papel actual de la mujer en nuestra sociedad?

R.—Si lo analizamos desde el punto de vista material, la mujer ha escalado puestos en el mundo laboral, lo que le permite una independencia económica. Pero tampoco creo que eso, en sí mismo, le aporte una mayor riqueza; es decir, la mujer tiene que seguir siendo mujer porque si quiere asemejarse en todo al varón pierde sus señas de identidad. Me parece bien que alcance

mayores cotas de estudio y trabajo, pero esto tiene que hacerlo sin perder la femineidad.

P.—¿Tiene alguna opinión formada sobre el feminismo?

R.—Creo que es una posición demasiado radical. Quizá es una compensación que la mujer busca, aunque pienso que es irse hacia los extremos. El equilibrio es muy difícil de encontrar. Estamos hechos como hombre y mujer y por tanto tenemos que complementarnos. Además, desde siempre, al lado de grandes hombres ha habido una mujer. Son necesarios el uno para el otro.

P.—¿En algún momento de su vida ha sentido el deseo de ser madre?

R.—Sí, sobre todo por la educación de los hijos. Los niños siempre me han llamado mucho la atención. Creo que la maternidad es primordial en la realización de una mujer.

P.—¿Está en contra del bienestar?

R.—El bienestar es algo que el hombre busca instintivamente. Pero ese bienestar no se alcanza por tener o gozar mucho. Eso no hace felices a los hombres, porque cuanto más tienes más quieres. Hay otros cauces, y así nosotras encontramos el bienestar en la paz o en compartir lo poco que tenemos. Dice un adagio que "necesitamos pocas cosas y de las cosas pocas con poco". A veces el ansia humana no tiene límites.

¿A quién votar?

P.—El nuevo Catecismo señala que, en casos extremos, se puede aplicar la pena de muerte...

R.—Esa es una idea discutible. Personalmente creo que no se saca nada con la pena de muerte. Humanamente, nunca he sido partidaria, porque ciertamente una cosa es esa y otra la reclamación de que haya justicia. Hay otros medios para castigar un delito.

P.—¿Ustedes votan?

R.—Sí.

P.—¿Qué opinión le merecen nuestros gobernantes?

R.—Si fuesen buenos, rectos, honrados y buscaran el bien de nuestro pueblo, entonces que se llamen como les dé la gana. Pero es

difícil que el que sube a lo más alto deje de pensar en sí mismo. Creo que olvidan que están ahí porque les hemos puesto nosotros. La ambición desequilibra al ser humano. La humanidad está a falta de valores auténticos.

P.—¿Cómo se llega a ser abadesa?

R.—Es una votación democrática. Las religiosas del monasterio deciden, mediante sufragio, a quién otorgan ese puesto.

P.—¿Qué queda del poder que antaño tenía la abadesa de Las Huelgas dentro de la Iglesia?

R.—A efectos de poder, solamente queda Historia. Sin embargo, lo que tenía de contenido profundo no ha cambiado un ápice, porque el ideal primero, la oración, no se ha agotado.